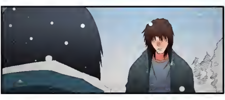
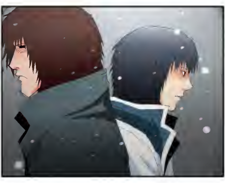
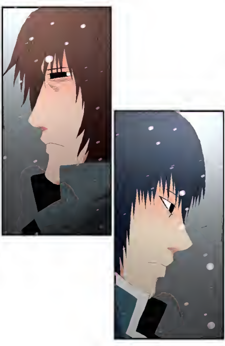
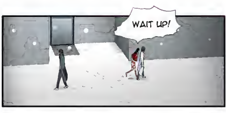
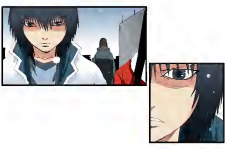
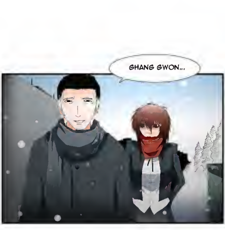


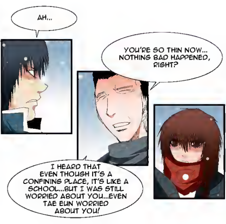


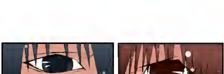


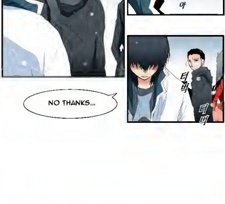

WAIT UP!

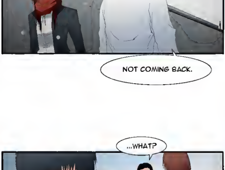


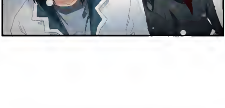

GHANG GWON...

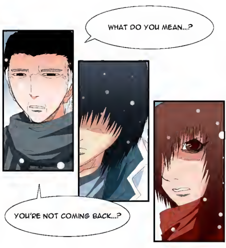

AH...
YOU'RE SO THIN NOW... NOTHING BAD HAPPENED, RIGHT?
I HEARD THAT EVEN THOUGH IT'S A CONFINING PLACE, IT'S LIKE A SCHOOL...BUT I WAS STILL WORRIED ABOUT YOU...EVEN TAE EUN WORRIED ABOUT YOU!

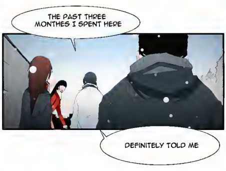


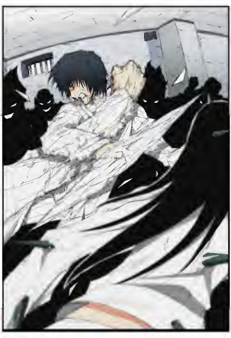

NOW! LET'S GO! I'LL BUY YOU ANYTHING YOU WANT TO EAT! JUST TELL ME!
하아
NO THANKS...
터벅
터벅

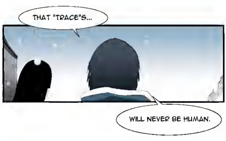

I'M...
NOT COMING BACK.

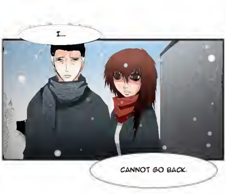

...WHAT?

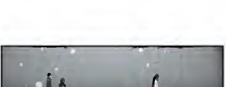

WHAT DO YOU MEAN...?
YOU'RE NOT COMING BACK...?

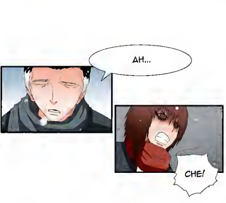

THE PAST THREE MONTHES I SPENT HERE
DEFINITELY TOLD ME

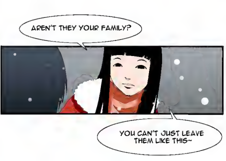


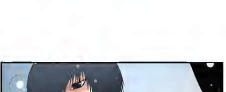

THAT "TRACE"S...
WILL NEVER BE HUMAN.

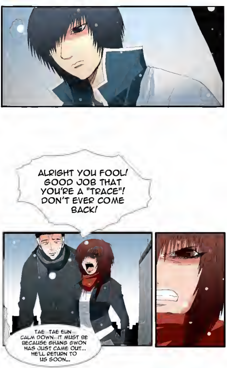

I...
CANNOT GO BACK.

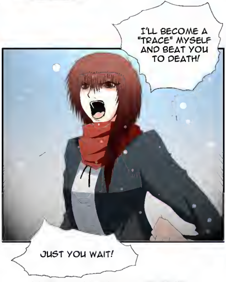


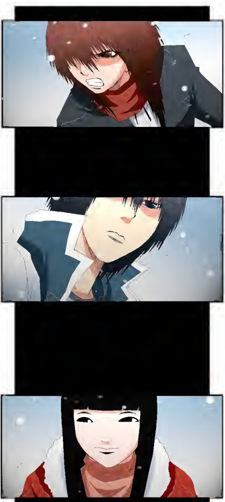

AH...
CHE!

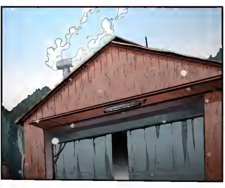

AREN'T THEY YOUR FAMILY?
YOU CAN'T JUST LEAVE THEM LIKE THIS~

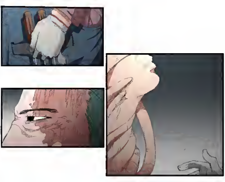


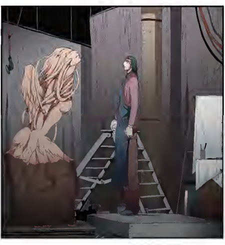

ALRIGHT YOU FOOL! GOOD JOB THAT YOU'RE A "TRACE"! DON'T EVER COME BACK!
TAE- TAE EUN CALM DOWN.. IT MUST BE BECAUSE SHANG GWON HAS JUST CAME OUT... HE'LL RETURN TO US SOON...

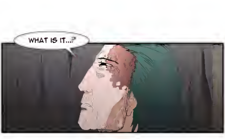

I'LL BECOME A "TRACE" MYSELF AND BEAT YOU TO DEATH!
JUST YOU WAIT!

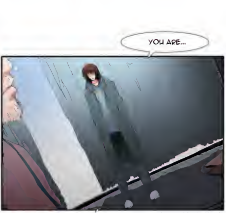




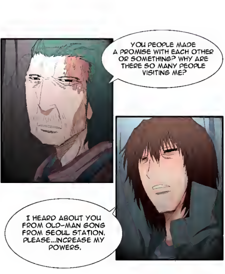


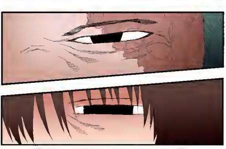


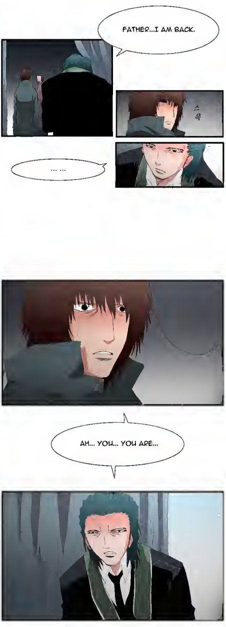


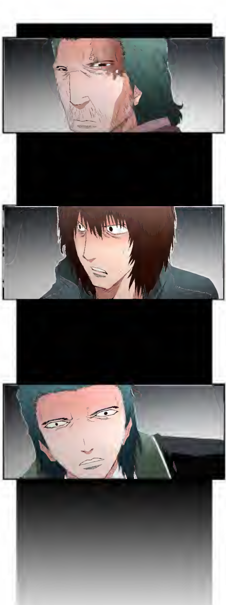

YOU ARE...
THE "DAMAGE SCULPTOR" KIM GAP HO*

* = READ AS KIM GAAP HOE

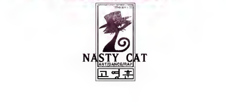

YOU PEOPLE MADE A PROMISE WITH EACH OTHER OR SOMETHING? WHY ARE THERE SO MANY PEOPLE VISITING ME?
I HEARD ABOUT YOU FROM OLD-MAN GONG FROM SEOUL STATION. PLEASE...INCREASE MY POWERS.

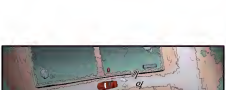


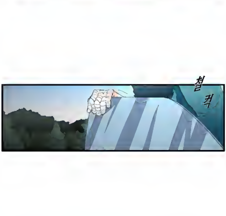

FATHER...I AM BACK.
스윽
... ...
AH... YOU... YOU ARE...

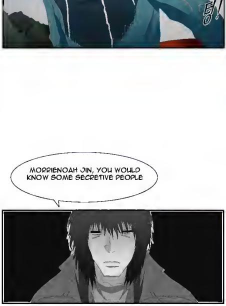


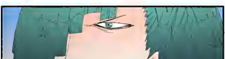
TRACE
에피소드 3 장미 (1)
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

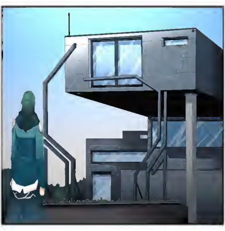

끼
익


철
컥


HMPH...
텅!


MORRIENOAH JIN, YOU WOULD KNOW SOME SECRETIVE PEOPLE
SO FIND US SOME NEW MEMBERS WHO WOULD WORK WITH US.

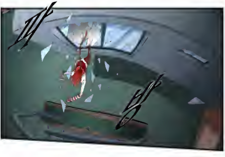

IT'S TROUBLESOME...

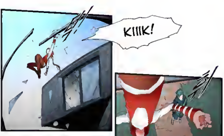


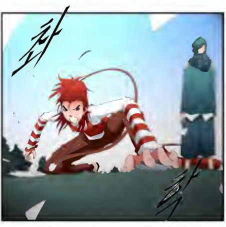
KIIIK!! KIIK~ KIIK~*

* HE'S MAKING MONKEY SOUNDS

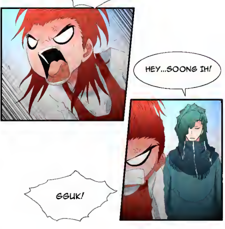
WHERE ARE YOU RUNNING TO AFTER MAKING THIS MESS?!
YOU'RE GOING TO LOCK ME UP AGAIN! NEVER!

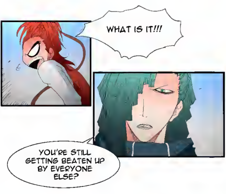


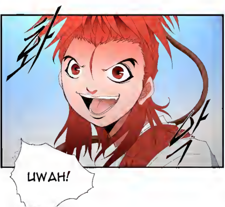


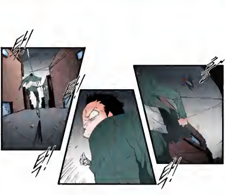


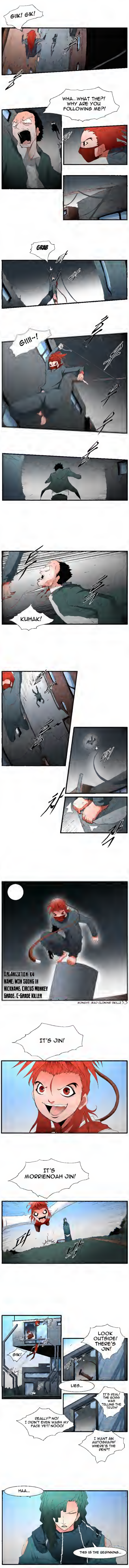
WHAT THE HECK'S WRONG WITH YOU?! SURI, YOU ONLY LIKE AJI AND BOOGI! I DON'T LIKE YOU ANYMORE! I'M ANGRY NOW!

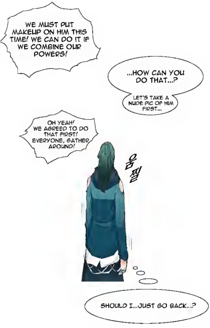

HEY...SOONG IH!
GGUK!


WHAT IS IT!!!
YOU'RE STILL GETTING BEATEN UP BY EVERYONE ELSE?






GIIK! GIK!
WHA...WHAT THE?! WHY ARE YOU FOLLOWING ME?!
GRAB
GIIII~!
KUHAK!
ORGANIZATION: K4
NAME: WON SOONG IH
NICKNAME: CIRCUS MONKEY
GRADE: C-GRADE KILLER
MDNGHT: MAD CLONING SKILLZ >_>
IT'S JIN!
IT'S MORRIENOAH JIN!
파
박
GIIK!
LOOK OUTSIDE! THERE'S JIN!
LIES...
IT'S REAL! THE BOSS WAS TELLING THE TRUTH!
REALLY? NO! I DIDN'T EVEN WASH MY FACE YET! NOOO!
I WANT AN AUTOGRAPH! WHERE'S THE PEN?!
HAA...
THIS IS THE BEGINNING...


WE MUST PUT MAKEUP ON HIM THIS TIME! WE CAN DO IT IF WE COMBINE OUR POWERS!
...HOW CAN YOU DO THAT...?
LET'S TAKE A NUDE PIC OF HIM FIRST...
OH YEAH! WE AGREED TO DO THAT FIRST! EVERYONE, GATHER AROUND!
움찔
SHOULD I...JUST GO BACK...?

TRACE

NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

WWW.NASTYCAT.CO.KR

트레이스는 화요일과 금요일에
연재됩니다^^

모두 좋은 하루 되시기 바랍니다!

미디어다음
http://media.daum.net

Name explanation! with a bit of Korean explanationXD

We meet a new character this chapter, named Won Soong Ih. Read "Ih" as E.

Won Soong Ih literally means monkey in Korean.

Also, the suffix -Ih or -Ah to any name is just addressing the person in a friendly manner.

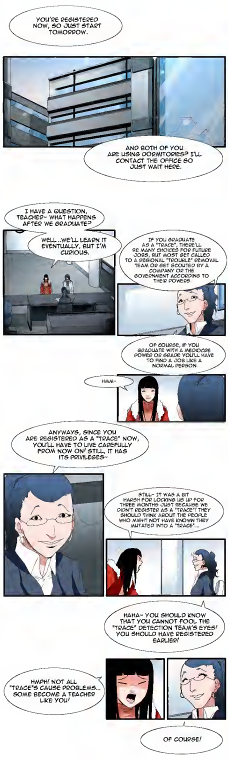
Sometimes, the word "Ih" or "Ah" is the name itself.

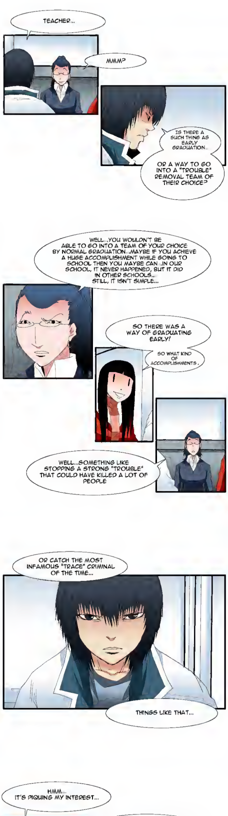
All names in Trace will be written surname first then first / middle name

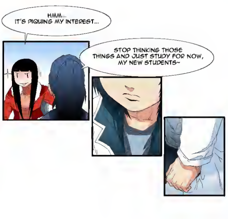
Don't call Jeong Hee Sub "Jeong Hee". It's weird.

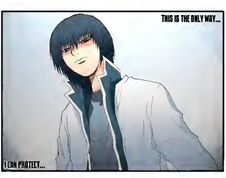
EditOr:
TleR: MdNGhT

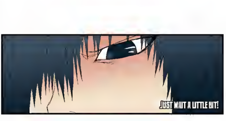
Notez:

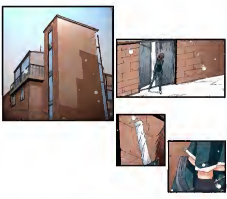

YOU'RE REGISTERED NOW, SO JUST START TOMORROW.
AND BOTH OF YOU ARE USING DORMITORIES? I'LL CONTACT THE OFFICE SO JUST WAIT HERE.
I HAVE A QUESTION, TEACHER~ WHAT HAPPENS AFTER WE GRADUATE?
WELL ..WE'LL LEARN IT EVENTUALLY, BUT I'M CURIOUS.
IF YOU GRADUATE AS A "TRACE", THERE'LL BE MANY CHOICES FOR FUTURE JOBS, BUT MOST GET CALLED TO A REGIONAL "TROUBLE" REMOVAL TEAM OR GET SCOUTED BY A COMPANY OR THE GOVERNMENT ACCORDING TO THEIR POWERS
OF COURSE, IF YOU GRADUATE WITH A MEDIOCRE POWER OR GRADE YOU'LL HAVE TO FIND A JOB LIKE A NORMAL PERSON
HMM~
ANYWAYS, SINCE YOU ARE REGISTERED AS A "TRACE" NOW, YOU'LL HAVE TO LIVE CAREFULLY FROM NOW ON! STILL, IT HAS ITS PRIVILEGES~
STILL~ IT WAS A BIT HARSH FOR LOCKING US UP FOR THREE MONTHS JUST BECAUSE WE DIDN'T REGISTER AS A "TRACE"! THEY SHOULD THINK ABOUT THE PEOPLE WHO MIGHT NOT HAVE KNOWN THEY MUTATED INTO A "TRACE"..
HAHA~ YOU SHOULD KNOW THAT YOU CANNOT FOOL THE "TRACE" DETECTION TEAM'S EYES! YOU SHOULD HAVE REGISTERED EARLIER!
HMPH! NOT ALL "TRACE"S CAUSE PROBLEMS... SOME BECOME A TEACHER LIKE YOU!
OF COURSE!

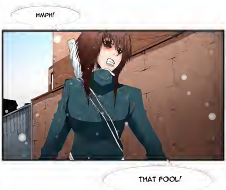

TEACHER...
MMM?
IS THERE A SUCH THING AS EARLY GRADUATION..
OR A WAY TO GO INTO A "TROUBLE" REMOVAL TEAM OF THEIR CHOICE?
WELL...YOU WOULDN'T BE ABLE TO GO INTO A TEAM OF YOUR CHOICE BY NORMAL GRADUATION..MAYBE IF YOU ACHIEVE A HUGE ACCOMPLISHMENT WHILE GOING TO SCHOOL THEN YOU MAYBE CAN..IN OUR SCHOOL, IT NEVER HAPPENED, BUT IT DID IN OTHER SCHOOLS.. STILL, IT ISN'T SIMPLE...
SO THERE WAS A WAY OF GRADUATING EARLY!
SO WHAT KIND OF ACCOMPLISHMENTS..
WELL...SOMETHING LIKE STOPPING A STRONG "TROUBLE" THAT COULD HAVE KILLED A LOT OF PEOPLE
OR CATCH THE MOST INFAMOUS "TRACE" CRIMINAL OF THE TIME...
THINGS LIKE THAT...

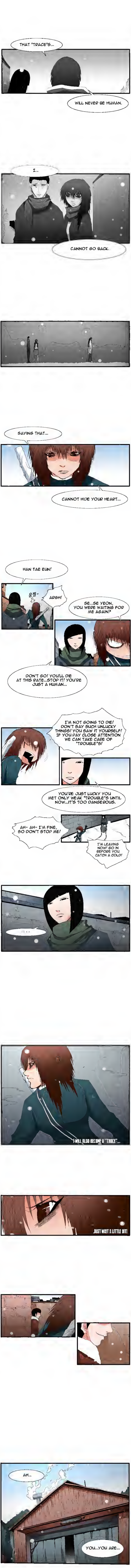

HMM... IT'S PIQUING MY INTEREST...
STOP THINKING THOSE THINGS AND JUST STUDY FOR NOW, MY NEW STUDENTS~

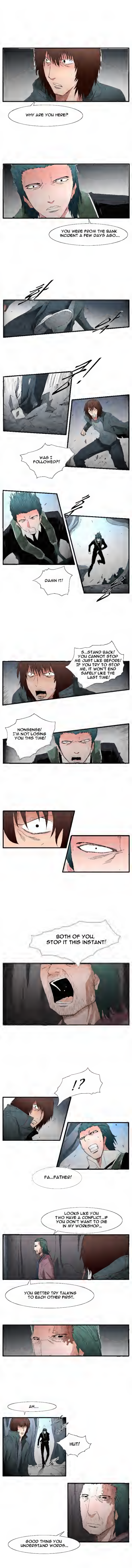

THIS IS THE ONLY WAY...
I CAN PROTECT...

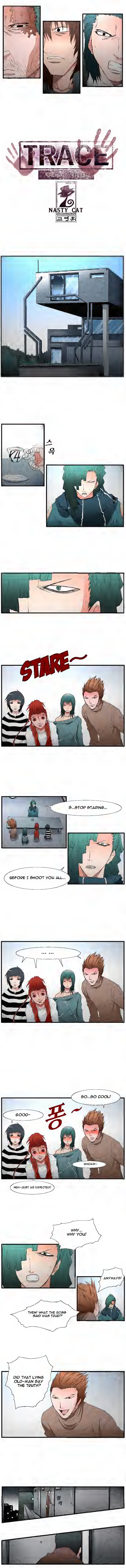

JUST WAIT A LITTLE BIT!

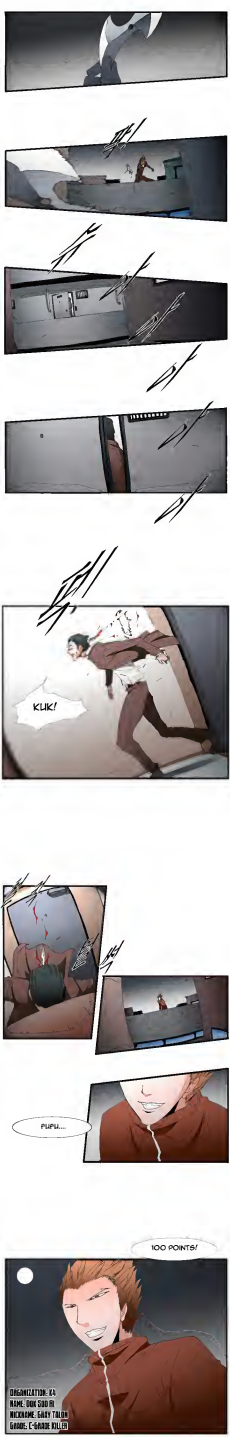



HMPH!
THAT FOOL!

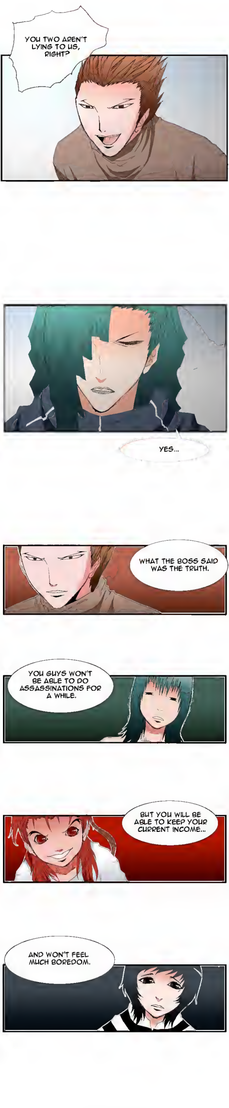

THAT "TRACE"S...
WILL NEVER BE HUMAN.
I...
CANNOT GO BACK.
SAYING THAT...
CANNOT HIDE YOUR HEART...
HAN TAE EUN!
움찔-
ARGH!
SE...SE YEON, YOU WERE WAITING FOR ME AGAIN?
DON'T GO! YOU'LL DIE AT THIS RATE...STOP IT! YOU'RE JUST A HUMAN...
I'M NOT GOING TO DIE! DON'T SAY SUCH UNLUCKY THINGS! YOU SAW IT YOURSELF! IF YOU PAY CLOSE ATTENTION WE CAN TAKE CARE OF "TROUBLE"S!
YOU'RE JUST LUCKY YOU MET ONLY WEAK "TROUBLE"S UNTIL NOW...IT'S TOO DANGEROUS.
AH~ AH~ I'M FINE, SO DON'T STOP ME!
I'M LEAVING NOW! GO IN BEFORE YOU CATCH A COLD!
...
I WILL ALSO BECOME A "TRACE"...
JUST WAIT A LITTLE BIT!
AH...
YOU...YOU ARE...

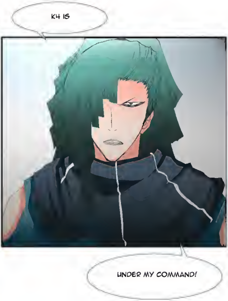

WHY ARE YOU HERE?
YOU WERE FROM THE BANK INCIDENT A FEW DAYS AGO....
WAS I FOLLOWED?!
DAMN IT!
S...STAND BACK! YOU CANNOT STOP ME JUST LIKE BEFORE! IF YOU TRY TO STOP ME, IT WON'T END SAFELY LIKE THE LAST TIME!
NONSENSE! I'M NOT LOSING YOU THIS TIME!
BOTH OF YOU, STOP IT THIS INSTANT!
!?
FA...FATHER!
LOOKS LIKE YOU TWO HAVE A CONFLICT...IF YOU DON'T WANT TO DIE IN MY WORKSHOP...
YOU BETTER TRY TALKING TO EACH OTHER FIRST.
AH...
HUT!
GOOD THING YOU UNDERSTAND WORDS...


TRACE
에피소드3 - 장미 (2)
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
스윽
K4
STARE~
S...STOP STARING...
BEFORE I SHOOT YOU ALL...
... ...
SO...SO COOL!
GOOD~
퐁~
WHOAW~
HEH~JUST AS EXPECTED!
WHY...
WHY YOU!
ANYWAYS!
THEN! WHAT THE BOSS SAID WAS TRUE!?
DID THAT LYING OLD-MAN SAY THE TRUTH?
철컥


KUK!
FUFU...
100 POINTS!
ORGANIZATION: K4
NAME: DOK SOO RI
NICKNAME: GRAY TALON
GRADE: C-GRADE KILLER

TL NOTE: DOK SOO RI LITERALLY MEANS EAGLE.


YOU TWO AREN'T LYING TO US, RIGHT?
YES...
WHAT THE BOSS SAID WAS THE TRUTH.
YOU GUYS WON'T BE ABLE TO DO ASSASSINATIONS FOR A WHILE.
BUT YOU WILL BE ABLE TO KEEP YOUR CURRENT INCOME...
AND WON'T FEEL MUCH BOREDOM.
FROM NOW ON...


K4 IS
UNDER MY COMMAND!

TRACE

NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
WWW.NASTYCAT.CO.KR

우리가 꿈꾸었던 세상
Daum 미디어다음
http://media.daum.net

CREDITS

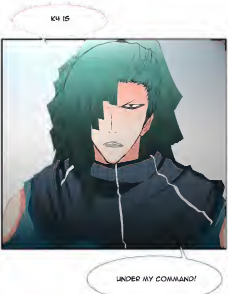
Brought to you by a guy
who has a test tomorrow! XD

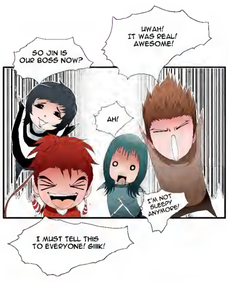
EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT

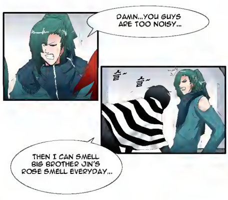
TRACE

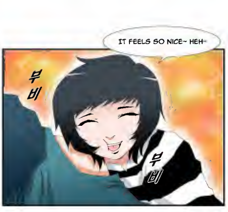
에피소드 3 장미 (3)

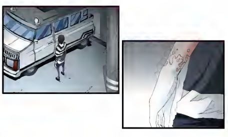
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

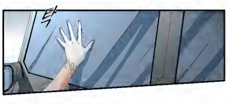

KH IS
UNDER MY COMMAND!

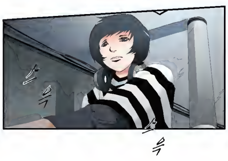

SO JIN IS OUR BOSS NOW?
UWAH! IT WAS REAL! AWESOME!
AH!
I'M NOT SLEEPY ANYMORE!
I MUST TELL THIS TO EVERYONE! GIIIK!

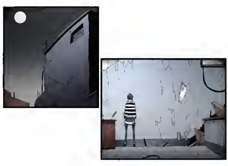

DAMN...YOU GUYS ARE TOO NOISY...
슬~
슬~
THEN I CAN SMELL BIG BROTHER JIN'S ROSE SMELL EVERYDAY...

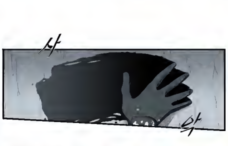

IT FEELS SO NICE~ HEH~
부비
부비

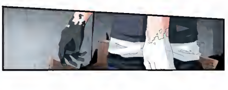


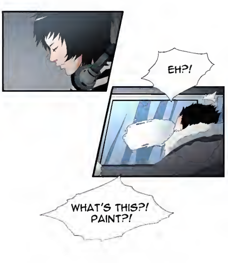


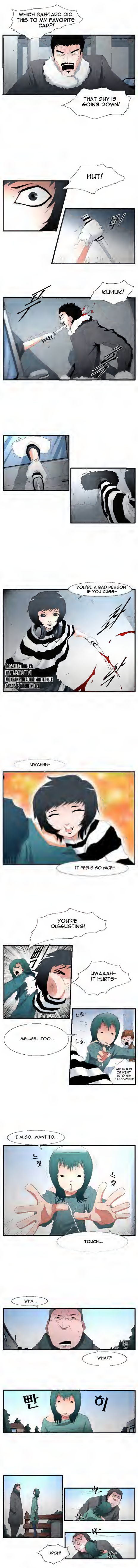


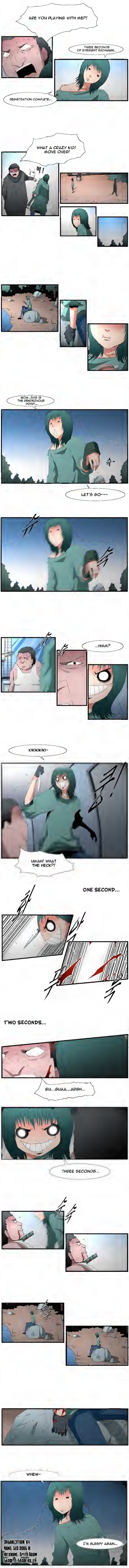


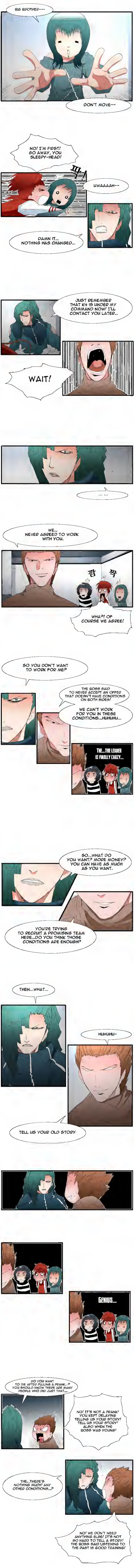


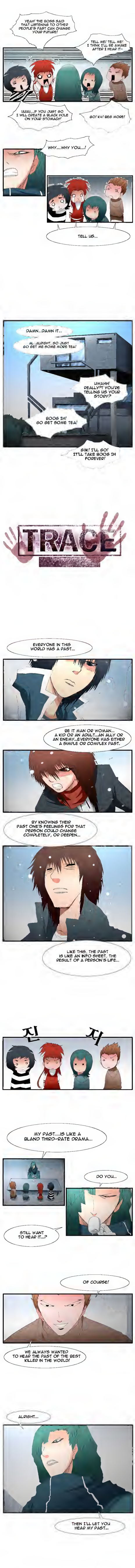


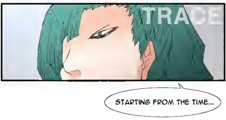

EH?!
WHAT'S THIS?! PAINT?!

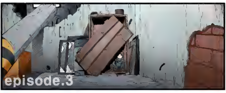

WHICH BASTARD DID THIS TO MY FAVORITE CAR?!
THAT GUY IS GOING DOWN!
HUT!
탁!
KUHUK!
푹
YOU'RE A BAD PERSON IF YOU CUSS~
ORGANIZATION: K4
NAME: GANG AH JI
NICKNAME: BLACK & WHITE HOLE
GRADE: C-GRADE KILLER
UWAHHH~
IT FEELS SO NICE~
YOU'RE DISGUSTING!
빡!
UWAAAH~ IT HURTS~
느릿~
ME...ME....TOO...
느릿~
AH! BOOG IH WENT INTO HIS TOP SPEED!
I ALSO...WANT TO...
느릿
느릿
TOUCH....
WHA...
WHAT?
빤히
샥~
샥~
샥~
샥~
URGH!


ARE YOU PLAYING WITH ME?!
THREE SECONDS OF EYESIGHT EXCHANGE.
REGISTRATION COMPLETE...
WHAT A CRAZY KID! MOVE OVER!
퍽!
NOW...THIS IS THE RENDEZVOUS POINT...
슥~
LET'S GO~~~
DIARRHEA AGAIN
...HMM?
KIKIKIKIKI~
UWAH! WHAT THE HECK?!
ONE SECOND...
TWO SECONDS...
GU....GUAA....ARGH...
THREE SECONDS...
WHEW~
ORGANIZATION: K4
NAME: GEO BOOG IH
NICKNAME: SPEED BOOM
GRADE: C-GRADE KILLER
I'M SLEEPY AGAIN...


BIG BROTHER~~~
DON'T MOVE~~
NO! I'M FIRST! GO AWAY, YOU SLEEPY-HEAD!
팍!
UWAAAAH~~
DAMN IT... NOTHING HAS CHANGED...
JUST REMEMBER THAT K4 IS UNDER MY COMMAND NOW! I'LL CONTACT YOU LATER...
WAIT!
... ...
WE... NEVER AGREED TO WORK WITH YOU.
깜 짝
WHA?! OF COURSE WE AGREE!
SO YOU DON'T WANT TO WORK FOR ME?
THE BOSS SAID TO NEVER ACCEPT AN OFFER THAT DOESN'T HAVE CONDITIONS ON BOTH SIDES!
WE CAN'T WORK FOR YOU IN THESE CONDITIONS...HUHUHU...
THE...THE LEADER IS FINALLY CRAZY...
SO...WHAT DO YOU WANT? MORE MONEY? YOU CAN HAVE AS MUCH AS YOU WANT.
YOU'RE TRYING TO RECRUIT A PROMISING TEAM HERE...DO YOU THINK THOSE CONDITIONS ARE ENOUGH?
THEN...WHAT...
HUHUHU~
TELL US YOUR OLD STORY.
GENIUS...
DO YOU WANT TO DIE AFTER PULLING A PRANK...? YOU SHOULD KNOW THERE ARE MANY PEOPLE WHO DID JUST THAT....
NO! IT'S NOT A PRANK! YOU KEPT DELAYING TELLING US YOUR STORY! TELL US YOUR STORY! ALSO WHEN THE BOSS WAS YOUNG!
THE...THERE'S NOTHING MUCH! ANY OTHER CONDITIONS...?
NO! WE DON'T NEED ANYTHING ELSE! IT'S NOT SO HARD TO TELL A STORY! THE BOSS SAID LISTENING TO THE PAST IS GOOD TRAINING!

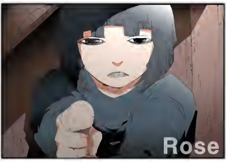

YEAH! THE BOSS SAID THAT LISTENING TO OTHER PEOPLE'S PAST CAN CHANGE YOUR FUTURE!
TELL ME! TELL ME! I THINK I'LL BE AWAKE AFTER I HEAR IT~
UUUU....IF YOU JUST GO I WILL CREATE A BLACK HOLE ON YOUR STOMACH!
GO! K4! BEG MORE!
WHY....WHY YOU....!
TELL US...
DAMN...DAMN IT...
AL..ALRIGHT, SO JUST GO GET ME SOME MORE TEA!
UWAHH! REALLY?! YOU'RE TELLING US YOUR STORY?
BOOG IH! GO GET SOME TEA!
GIIK! I'LL GO! IT'LL TAKE BOOG IH FOREVER!
TRACE
EVERYONE IN THIS WORLD HAS A PAST...
BE IT MAN OR WOMAN... A KID OR AN ADULT...AN ALLY OR AN ENEMY...EVERYONE HAS EITHER A SIMPLE OR COMPLEX PAST.
BY KNOWING THEIR PAST ONE'S FEELINGS FOR THAT PERSON COULD CHANGE COMPLETELY, OR DEEPEN...
LIKE THIS, THE PAST IS LIKE AN INFO SHEET, THE RESULT OF A PERSON'S LIFE...
진
지
MY PAST....IS LIKE A BLAND THIRD-RATE DRAMA...
DO YOU...
STILL WANT TO HEAR IT...?
OF COURSE!
WE ALWAYS WANTED TO HEAR THE PAST OF THE BEST KILLER IN THE WORLD!
ALRIGHT...
THEN I'LL LET YOU HEAR MY PAST...


TRACE
STARTING FROM THE TIME...



WHEN MY HEART AND MIND,

RATHER, EVERYTHING...



WAS GRAY....

TRACE

NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
WWW.NASTYCAT.CO.KR

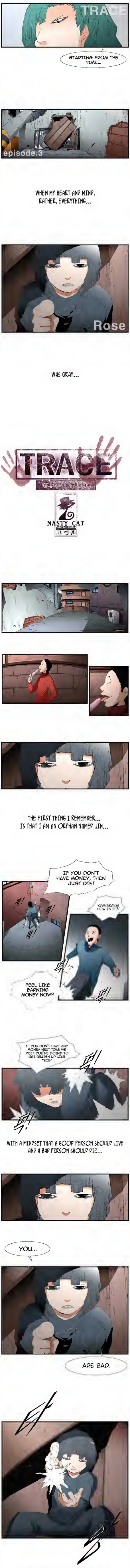
우리가 함께하는 세상
Daum 미디어다음
http://media.daum.net

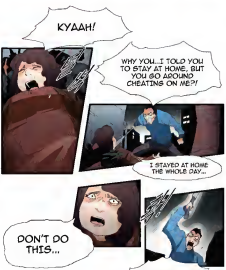
CREDITS

I am angry.

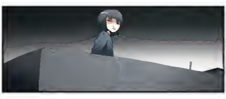
On a side note, I did well on my test. XD
Thanks to everyone who encouraged me!

EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT


TRACE
STARTING FROM THE TIME...
episode.3
WHEN MY HEART AND MIND, RATHER, EVERYTHING...
Rose
WAS GRAY...
TRACE
에피소드 3 장미 (4)
Who am I?!
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
THE FIRST THING I REMEMBER... IS THAT I AM AN ORPHAN NAMED JIN...
IF YOU DON'T HAVE MONEY, THEN JUST DIE!
퍽!
퍽!
퍽!
KYAKAKAKA! HOW IS IT?!
퍽!
FEEL LIKE EARNING MONEY NOW?
퍽!
IF YOU DON'T HAVE ANY MONEY NEXT TIME WE MEET YOU'RE GOING TO GET BEATEN UP LIKE THIS!
퍽!
퍽!
WITH A MINDSET THAT A GOOD PERSON SHOULD LIVE AND A BAD PERSON SHOULD DIE...
YOU...
ARE BAD.
탁

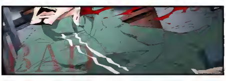

KYAAH!
WHY YOU...I TOLD YOU TO STAY AT HOME, BUT YOU GO AROUND CHEATING ON ME?!
I STAYED AT HOME THE WHOLE DAY...
DON'T DO THIS...
STOP TALKING BACK TO ME! YOU NEED TO BE PUNISHED!

HAK!
KYAAAAAH!

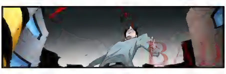


MISTER...
IS ALSO BAD.

I DID NOT FEEL GUILTY ABOUT KILLING PEOPLE



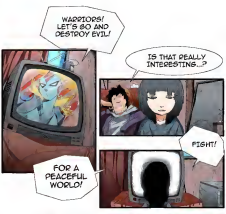
AND KILLING BAD PEOPLE



DIDN'T BRING ME ANY SENSE OF ACCOMPLISHMENT.

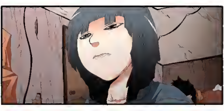
YOU'RE HERE AGAIN...YOUR TIMING IS ALWAYS EXACT!

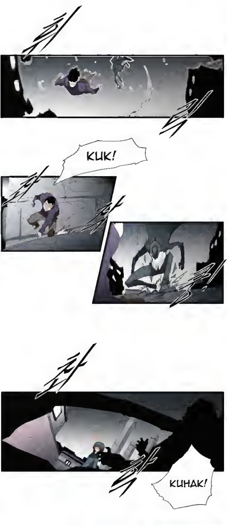
EVERYTHING THAT I FELT...
EVERYTHING I DID WAS NATURAL FOR ME.

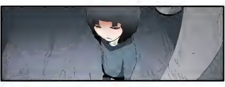

WARRIORS! LET'S GO AND DESTROY EVIL!
IS THAT REALLY INTERESTING...?
FIGHT!
FOR A PEACEFUL WORLD!

I WAS BORN NAMED JIN
MY TEN FINGERS COULD KILL
AND WITH THOSE WEAPONS,
I HAD TO KILL THE BAD GUYS...

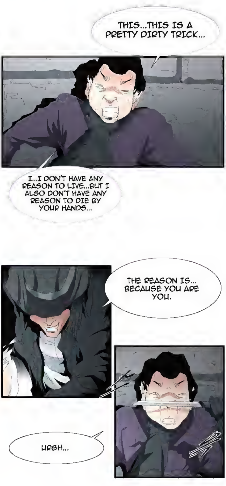
AND THAT WAS EVERYTHING I HAD IN MY MIND.



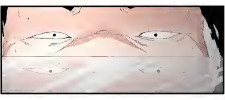


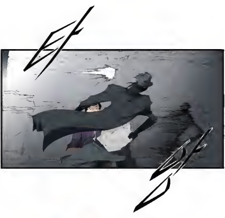


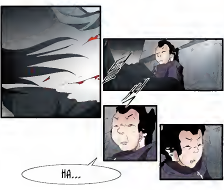
THEN ONE DAY...

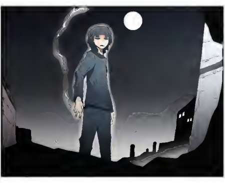

THIS...THIS IS A PRETTY DIRTY TRICK...
I...I DON'T HAVE ANY REASON TO LIVE...BUT I ALSO DON'T HAVE ANY REASON TO DIE BY YOUR HANDS...
THE REASON IS... BECAUSE YOU ARE YOU.
URGH...

I MET A MAN.

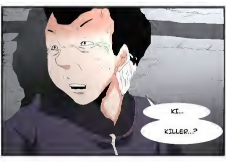






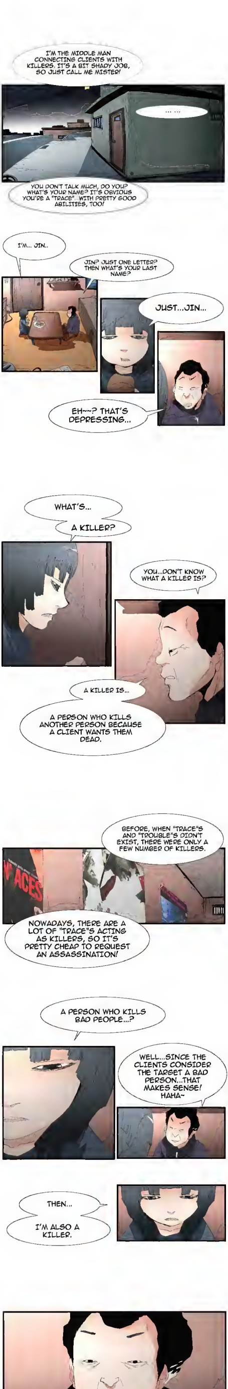


AND THE FIRST THING HE SAID TO ME WAS...

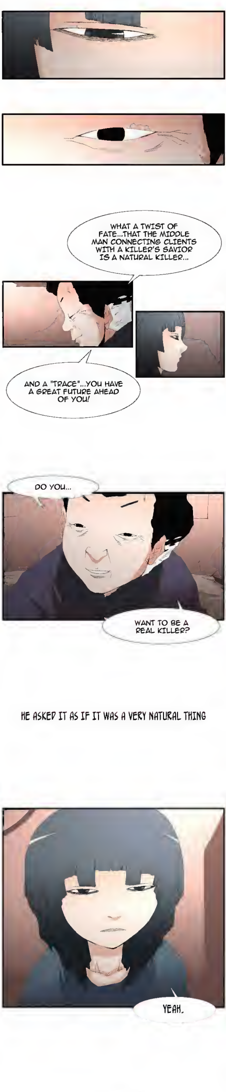


HE WAS THE FIRST MAN...

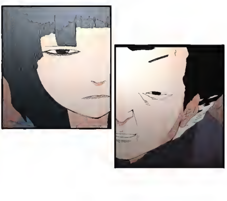
TO CALL ME A KILLER.


I'M THE MIDDLE MAN CONNECTING CLIENTS WITH KILLERS. IT'S A BIT SHADY JOB, SO JUST CALL ME MISTER!
... ...
YOU DON'T TALK MUCH, DO YOU? WHAT'S YOUR NAME? IT'S OBVIOUS YOU'RE A "TRACE"...WITH PRETTY GOOD ABILITIES, TOO!
I'M... JIN..
JIN? JUST ONE LETTER? THEN WHAT'S YOUR LAST NAME?
JUST...JIN...
EH~~? THAT'S DEPRESSING...
WHAT'S... A KILLER?
YOU...DON'T KNOW WHAT A KILLER IS?
A KILLER IS...
A PERSON WHO KILLS ANOTHER PERSON BECAUSE A CLIENT WANTS THEM DEAD.
BEFORE, WHEN "TRACE"S AND "TROUBLE"S DIDN'T EXIST, THERE WERE ONLY A FEW NUMBER OF KILLERS.
ACES
NOWADAYS, THERE ARE A LOT OF "TRACE"S ACTING AS KILLERS, SO IT'S PRETTY CHEAP TO REQUEST AN ASSASSINATION!
A PERSON WHO KILLS BAD PEOPLE...?
WELL...SINCE THE CLIENTS CONSIDER THE TARGET A BAD PERSON...THAT MAKES SENSE! HAHA~
THEN...
I'M ALSO A KILLER.
WHAT A TWIST OF FATE...THAT THE MIDDLE MAN CONNECTING CLIENTS WITH A KILLER'S SAVIOR IS A NATURAL KILLER...
AND A "TRACE"...YOU HAVE A GREAT FUTURE AHEAD OF YOU!
DO YOU...
WANT TO BE A REAL KILLER?

HE ASKED IT AS IF IT WAS A VERY NATURAL THING



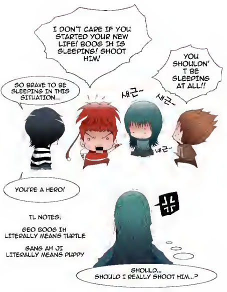
AND I ALSO ANSWERED HIM AS
IF IT WAS A NATURAL THING.



FROM THAT DAY...

MY LIFE AS A KILLER BEGAN.

TRACE

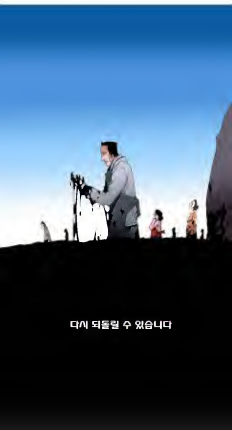

I DON'T CARE IF YOU STARTED YOUR NEW LIFE! BOOG IH IS SLEEPING! SHOOT HIM!
YOU SHOULDN'T BE SLEEPING AT ALL!!
SO BRAVE TO BE SLEEPING IN THIS SITUATION...
새근~
새근~
새근~
YOU'RE A HERO!
SHOULD...
SHOULD I REALLY SHOOT HIM...?

TL NOTES;

GEO BOOG IH
LITERALLY MEANS TURTLE

GANG AH JI
LITERALLY MEANS PUPPY

Who am ?!
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
WWW.NASTYCAT.CO.KR

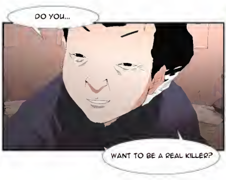

다시 되돌릴 수 있습니다

태안 앞바다 기름유출 사고..
온국민들이 힘을 모아 하루빨리
예전의 모습을 되찾길 바랍니다!

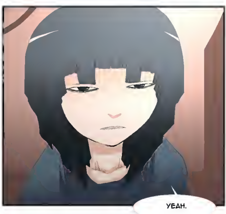
저 또한 능력이 닿는데 까지
최대한 도움이 될 수 있도록
노력하겠습니다!

추억가 움직이는 세상
미디어다음
http://media.daum.net

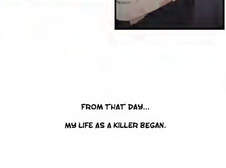
I DEMAND YOU TELL THESE KIND FOLKS THE CREDITS FOR THIS CHAPTER BEFORE I [illegible] YOU!!
THE EDITING WAS BROUGHT TO YOU BY: [illegible]
FINE!!! TRANSLATION MADE BY: [illegible]


DO YOU...
WANT TO BE A REAL KILLER?

HE ASKED IT AS IF IT WAS A VERY NATURAL THING



AND I ALSO ANSWERED HIM AS IF IT WAS A NATURAL THING.



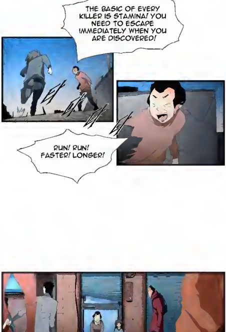
FROM THAT DAY...

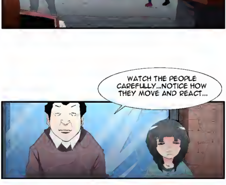
MY LIFE AS A KILLER BEGAN.

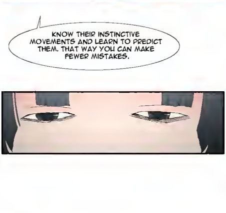
TRACE

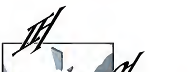
에피소드 3. 장미(5)

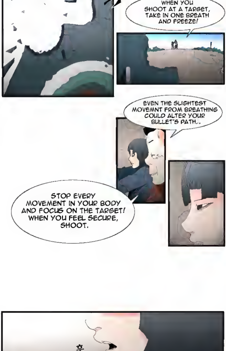
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

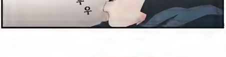

파
박
THE BASIC OF EVERY KILLER IS STAMINA! YOU NEED TO ESCAPE IMMEDIATELY WHEN YOU ARE DISCOVERED!
타
다
다
다
RUN! RUN! FASTER! LONGER!

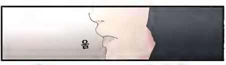



WATCH THE PEOPLE CAREFULLY...NOTICE HOW THEY MOVE AND REACT...
KNOW THEIR INSTINCTIVE MOVEMENTS AND LEARN TO PREDICT THEM. THAT WAY YOU CAN MAKE FEWER MISTAKES.

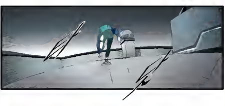


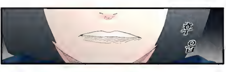

퍼
억
WHEN YOU SHOOT AT A TARGET, TAKE IN ONE BREATH AND FREEZE!
EVEN THE SLIGHTEST MOVEMNT FROM BREATHING COULD ALTER YOUR BULLET'S PATH..
STOP EVERY MOVEMENT IN YOUR BODY AND FOCUS ON THE TARGET! WHEN YOU FEEL SECURE, SHOOT.

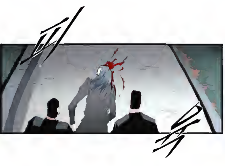


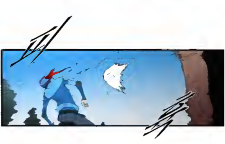


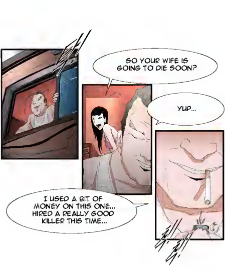
HE TAUGHT ME EVERYTHING
I NEEDED TO KNOW TO BE A KILLER
AND SOON CONNECTED ME
WITH SOME CLIENTS.

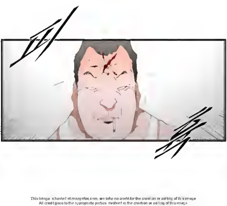


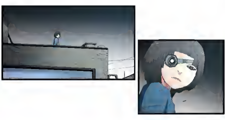







SO YOUR WIFE IS GOING TO DIE SOON?
YUP...
I USED A BIT OF MONEY ON THIS ONE... HIRED A REALLY GOOD KILLER THIS TIME...

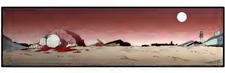




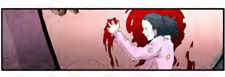
I DID THE JOBS WITHOUT ANY PROBLEMS...

I DIDN'T HAVE ANY OF THE
WEAKNESSES THAT MOST KILLERS HAD

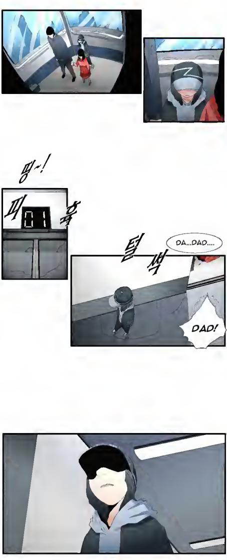
AND DIDN'T HAVE THE MOST UNWANTED
FEELING FOR A KILLER.



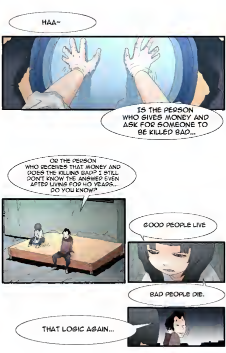
OLD PEOPLE...

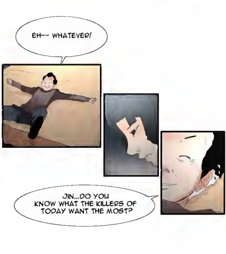


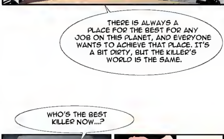
CHILDREN...

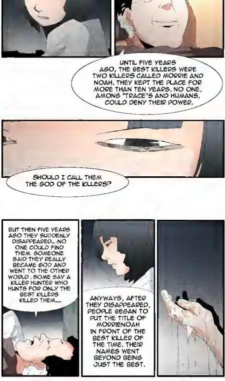

띵~!
띠
흑
DA...DAD....
털
썩
DAD!

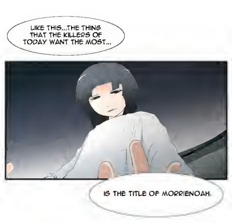
EVEN PEOPLE WITH THEIR
CHILDREN WATCHING THEM DIDN'T HINDER MY JOB.

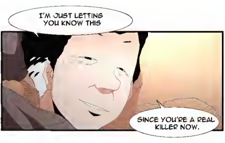

HAA~
IS THE PERSON WHO GIVES MONEY AND ASK FOR SOMEONE TO BE KILLED BAD...
OR THE PERSON WHO RECEIVES THAT MONEY AND DOES THE KILLING BAD? I STILL DON'T KNOW THE ANSWER EVEN AFTER LIVING FOR 40 YEARS... DO YOU KNOW?
GOOD PEOPLE LIVE
BAD PEOPLE DIE.
THAT LOGIC AGAIN...

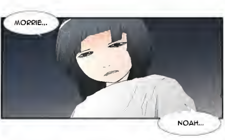

EH~~ WHATEVER!
JIN...DO YOU KNOW WHAT THE KILLERS OF TODAY WANT THE MOST?


IT IS TO BE CALLED THE BEST IN THE KILLER'S WORLD.
THERE IS ALWAYS A PLACE FOR THE BEST FOR ANY JOB ON THIS PLANET, AND EVERYONE WANTS TO ACHIEVE THAT PLACE. IT'S A BIT DIRTY, BUT THE KILLER'S WORLD IS THE SAME.

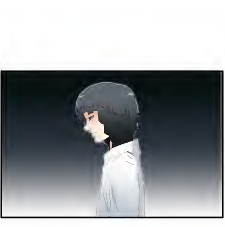

WHO'S THE BEST KILLER NOW...?
UNTIL FIVE YEARS AGO, THE BEST KILLERS WERE TWO KILLERS CALLED MORRIE AND NOAH. THEY KEPT THE PLACE FOR MORE THAN TEN YEARS. NO ONE, AMONG "TRACE"S AND HUMANS, COULD DENY THEIR POWER.
SHOULD I CALL THEM THE GOD OF THE KILLERS?
BUT THEN FIVE YEARS AGO THEY SUDDENLY DISAPPEARED.. NO ONE COULD FIND THEM. SOMEONE SAID THEY REALLY BECAME GOD AND WENT TO THE OTHER WORLD. SOME SAY A KILLER HUNTER WHO HUNTS FOR ONLY THE BEST KILLERS KILLED THEM....
ANYWAYS, AFTER THEY DISAPPEARED, PEOPLE BEGAN TO PUT THE TITLE OF MORRIENOAH IN FRONT OF THE BEST KILLER OF THE TIME. THEIR NAMES WENT BEYOND BEING JUST THE BEST.


LIKE THIS...THE THING THAT THE KILLERS OF TODAY WANT THE MOST...
IS THE TITLE OF MORRIENOAH.

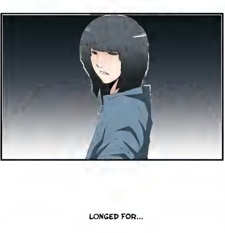

I'M JUST LETTING YOU KNOW THIS
SINCE YOU'RE A REAL KILLER NOW.


MORRIE...
NOAH...

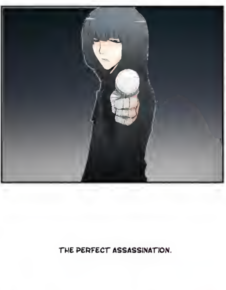
HE TOLD ME EVERYTHING ABOUT KILLERS



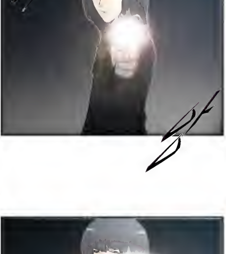
AND I SLOWLY...

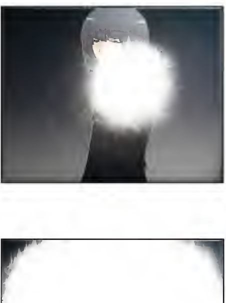


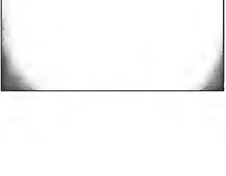
LONGED FOR...

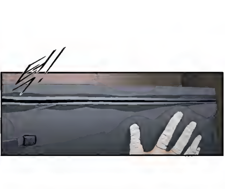


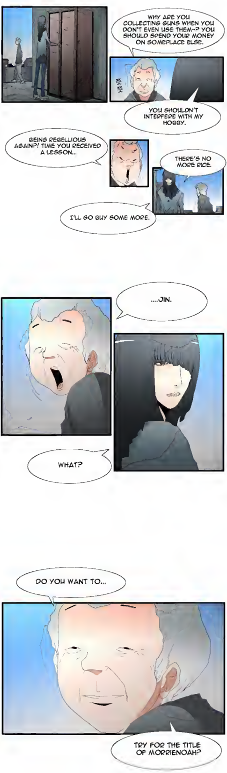
THE PERFECT ASSASSINATION.





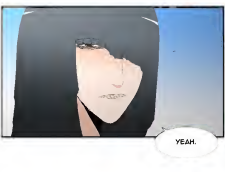




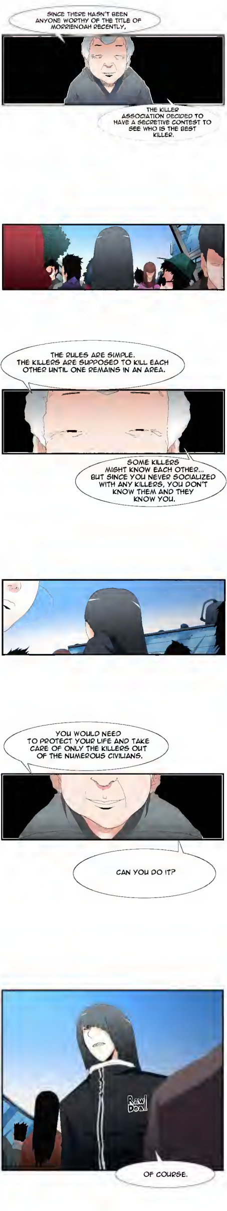

WHY ARE YOU COLLECTING GUNS WHEN YOU DON'T EVEN USE THEM~? YOU SHOULD SPEND YOUR MONEY ON SOMEPLACE ELSE.
YOU SHOULDN'T INTERFERE WITH MY HOBBY.
BEING REBELLIOUS AGAIN?! TIME YOU RECEIVED A LESSON..
THERE'S NO MORE RICE.
I'LL GO BUY SOME MORE.
....JIN.
WHAT?
DO YOU WANT TO...
TRY FOR THE TITLE OF MORRIENOAH?

AFTER A FEW MORE YEARS,

HE ASKED IT AS IF IT WAS A VERY NATURAL THING.

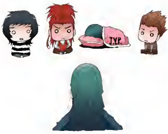


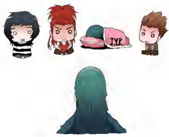
AND I ALSO ANSWERED HIM AS IF IT WAS A NATURAL THING.

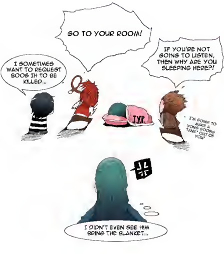

SINCE THERE HASN'T BEEN ANYONE WORTHY OF THE TITLE OF MORRIENOAH RECENTLY,
THE KILLER ASSOCIATION DECIDED TO HAVE A SECRETIVE CONTEST TO SEE WHO IS THE BEST KILLER.
THE RULES ARE SIMPLE. THE KILLERS ARE SUPPOSED TO KILL EACH OTHER UNTIL ONE REMAINS IN AN AREA.
SOME KILLERS MIGHT KNOW EACH OTHER... BUT SINCE YOU NEVER SOCIALIZED WITH ANY KILLERS, YOU DON'T KNOW THEM AND THEY KNOW YOU.
YOU WOULD NEED TO PROTECT YOUR LIFE AND TAKE CARE OF ONLY THE KILLERS OUT OF THE NUMEROUS CIVILIANS.
CAN YOU DO IT?
Raw Deal
OF COURSE.

THAT'S NOT DIFFICULT.

NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
WWW.NASTYCAT.CO.KR





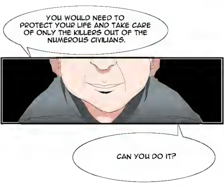

GO TO YOUR ROOM!
I SOMETIMES WANT TO REQUEST BOOG IH TO BE KILLED...
IF YOU'RE NOT GOING TO LISTEN, THEN WHY ARE YOU SLEEPING HERE?!
T.Y.P.
I'M GOING TO MAKE A YONG GOONG TANG* OUT OF YOU!
I DIDN'T EVEN SEE HIM BRING THE BLANKET...

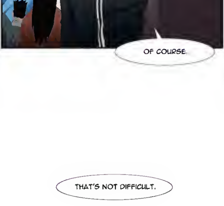
* = BASICALLY A SOUP MADE OUT OF A TURTLE

Daum 미디어다음
http://media.daum.net

CREDITS

EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT


YOU WOULD NEED TO PROTECT YOUR LIFE AND TAKE CARE OF ONLY THE KILLERS OUT OF THE NUMEROUS CIVILIANS.
CAN YOU DO IT?


Rawl Doal
OF COURSE.

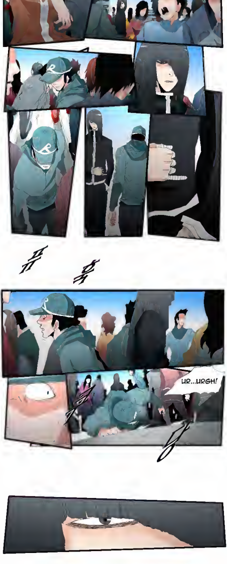
THAT'S NOT DIFFICULT.

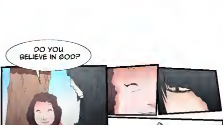
TRACE

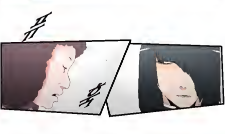
에피소드 3 장미 (6)

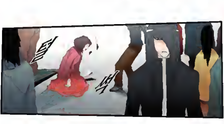
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

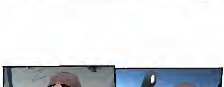
FOR ME, FINDING A PERSON I NEED TO KILL WAS EXTREMELY EASY.

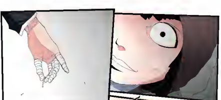

KYAAA~!!
UR...URGH!

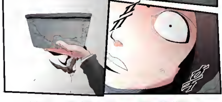

TRUST IN GOD, AND HAPPINESS WILL COME.

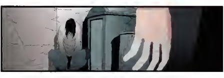

DO YOU BELIEVE IN GOD?



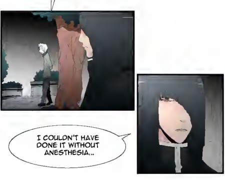


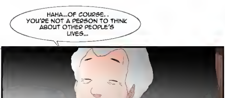


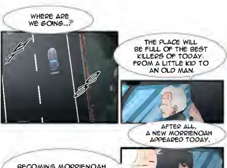


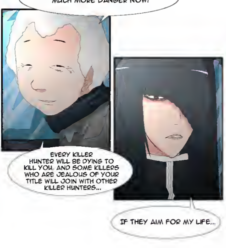


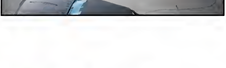
SO YOU TOOK CARE OF THEM USING ONLY ANESTHESIA...

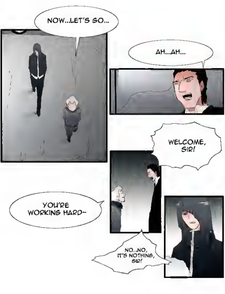

IS IT MERCY TO A FELLOW KILLER...? OR HAVE YOU ONLY NOW REALIZED THE PRECIOUSNESS OF LIFE?
I COULDN'T HAVE DONE IT WITHOUT ANESTHESIA...

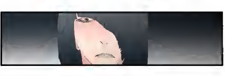

HAHA...OF COURSE.. YOU'RE NOT A PERSON TO THINK ABOUT OTHER PEOPLE'S LIVES...
NOW, LET'S GO TO THE PLACE WHERE THE MEMBERS OF THE ASSOCIATION ARE.

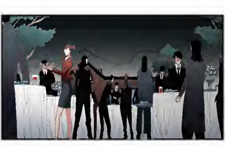

WHERE ARE WE GOING...?
THE PLACE WILL BE FULL OF THE BEST KILLERS OF TODAY FROM A LITTLE KID TO AN OLD MAN.
AFTER ALL, A NEW MORRIENOAH APPEARED TODAY.
BECOMING MORRIENOAH... WAS TOO EASY.

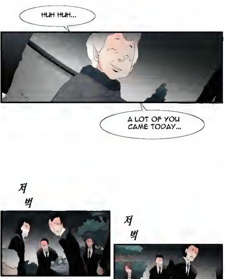

IT WAS ONLY EASY BECAUSE IT WAS YOU!
ANYWAYS, YOUR LIFE IS IN MUCH MORE DANGER NOW!
EVERY KILLER HUNTER WILL BE DYING TO KILL YOU. AND SOME KILLERS WHO ARE JEALOUS OF YOUR TITLE WILL JOIN WITH OTHER KILLER HUNTERS...
IF THEY AIM FOR MY LIFE...
I'LL JUST KILL THEM FIRST.

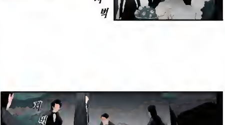


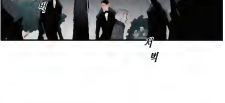

NOW...LET'S GO...
AH...AH...
WELCOME, SIR!
YOU'RE WORKING HARD~
NO...NO, IT'S NOTHING, SIR!

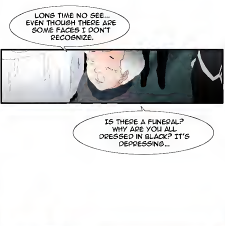


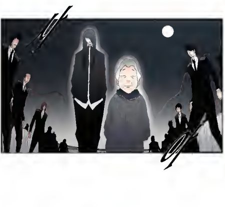


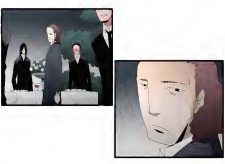

HUH HUH...
A LOT OF YOU CAME TODAY...

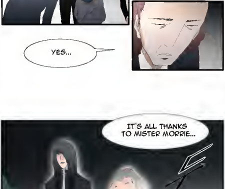

저벅
저벅
저벅

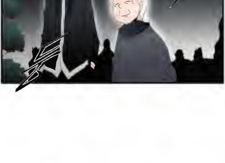

저벅
저벅

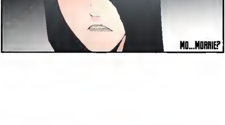

LONG TIME NO SEE... EVEN THOUGH THERE ARE SOME FACES I DON'T RECOGNIZE.
IS THERE A FUNERAL? WHY ARE YOU ALL DRESSED IN BLACK? IT'S DEPRESSING...

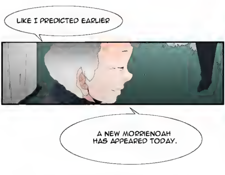


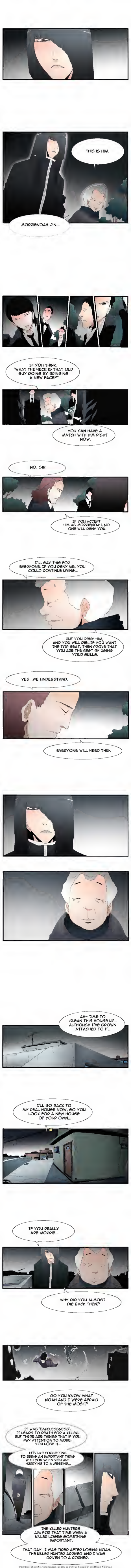


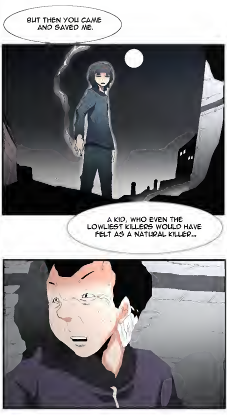

HAVE YOU BEEN WELL, SIR?
OF COURSE~ I'M FINE! HOW ABOUT YOU?
YES...

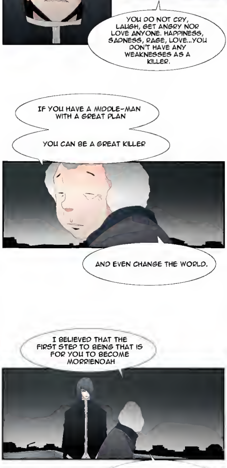

IT'S ALL THANKS TO MISTER MORRIE...

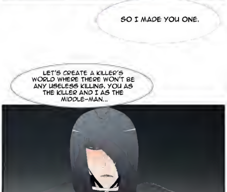

MO...MORRIE?

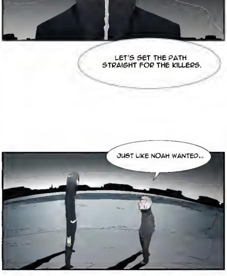

LIKE I PREDICTED EARLIER
A NEW MORRIENOAH HAS APPEARED TODAY.

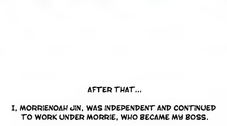

THIS IS HIM.
MORRIENOAH JIN...
IF YOU THINK, "WHAT THE HECK IS THAT OLD GUY DOING BY BRINGING A NEW FACE?"
YOU CAN HAVE A MATCH WITH HIM RIGHT NOW.
NO, SIR.
IF YOU ACCEPT HIM AS MORRIENOAH, NO ONE WILL DENY YOU.
I'LL SAY THIS FOR EVERYONE. IF YOU DENY ME, YOU COULD CONTINUE LIVING...
BUT YOU DENY HIM, AND YOU WILL DIE...IF YOU WANT THE TOP SEAT, THEN PROVE THAT YOU ARE THE BEST BY USING YOUR SKILLS.
YES...WE UNDERSTAND.
EVERYONE WILL HEED THIS.
AH~ TIME TO CLEAN THIS HOUSE UP... ALTHOUGH I'VE GROWN ATTACHED TO IT...
I'LL GO BACK TO MY REAL HOUSE NOW, SO YOU LOOK FOR A NEW HOUSE OF YOUR OWN...
IF YOU REALLY ARE MORRIE...
WHY DID YOU ALMOST DIE BACK THEN?
DO YOU KNOW WHAT NOAH AND I WERE AFRAID OF THE MOST?
IT WAS 'CARELESSNESS' IT LEADS TO DEATH FOR A KILLER BUT THERE ARE THINGS THAT IF YOU PAY ATTENTION TO MORE YOU LOSE IT...
IT'S LIKE FORGETTING TO BRING AN IMPORTANT THING WITH YOU WHEN YOU ARE HURRYING TO A MEETING...
THE KILLER HUNTERS AIM FOR THAT TIME WHEN A KILLER LOSES SOMETHING IMPORTANT.
THAT DAY...I WAS TIRED AFTER LOSING NOAH. THE KILLER HUNTER ARRIVED AND I WAS DRIVEN TO A CORNER.


BUT THEN YOU CAME AND SAVED ME.
A KID, WHO EVEN THE LOWLIEST KILLERS WOULD HAVE FELT AS A NATURAL KILLER...


YOU...DON'T HAVE ANY UNWANTED EMOTIONS.
YOU DO NOT CRY, LAUGH, GET ANGRY NOR LOVE ANYONE. HAPPINESS, SADNESS, RAGE, LOVE...YOU DON'T HAVE ANY WEAKNESSES AS A KILLER.
IF YOU HAVE A MIDDLE-MAN WITH A GREAT PLAN
YOU CAN BE A GREAT KILLER
AND EVEN CHANGE THE WORLD.

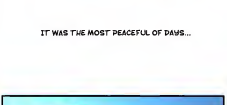

I BELIEVED THAT THE FIRST STEP TO BEING THAT IS FOR YOU TO BECOME MORRIENOAH
SO I MADE YOU ONE.


LET'S CREATE A KILLER'S WORLD WHERE THERE WON'T BE ANY USELESS KILLING. YOU AS THE KILLER AND I AS THE MIDDLE-MAN...
LET'S SET THE PATH STRAIGHT FOR THE KILLERS.

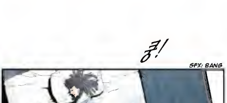

JUST LIKE NOAH WANTED...

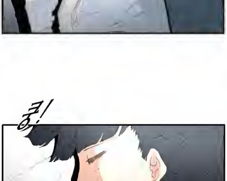
AFTER THAT...

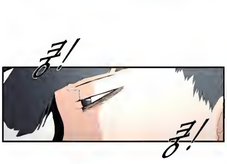
I, MORRIENOAH JIN, WAS INDEPENDENT AND CONTINUED TO WORK UNDER MORRIE, WHO BECAME MY BOSS.

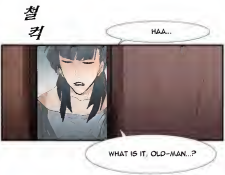


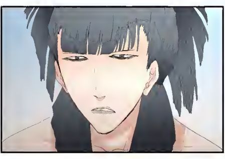
IT WAS THE MOST PEACEFUL OF DAYS...

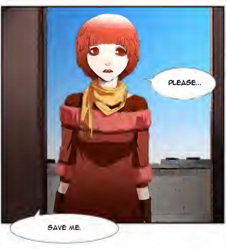


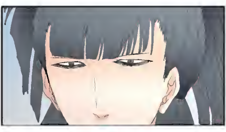





철컥
HAA...
WHAT IS IT, OLD-MAN...?



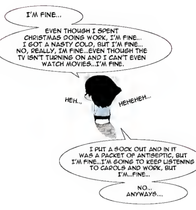

PLEASE...
SAVE ME.

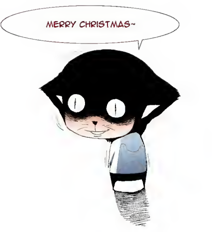


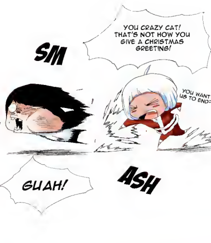
TRACE

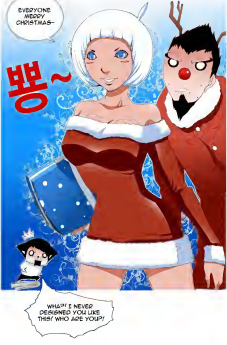
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

WWW.NASTYCAT.CO.KR


I'M FINE...
EVEN THOUGH I SPENT CHRISTMAS DOING WORK, I'M FINE... I GOT A NASTY COLD, BUT I'M FINE... NO, REALLY, IM FINE...EVEN THOUGH THE TV ISN'T TURNING ON AND I CAN'T EVEN WATCH MOVIES...I'M FINE.
HEH...
HEHEHEH...
I PUT A SOCK OUT AND IN IT WAS A PACKET OF ANTISEPTIC, BUT I'M FINE...I'M GOING TO KEEP LISTENING TO CAROLS AND WORK, BUT I'M...FINE...
NO..
ANYWAYS....


MERRY CHRISTMAS~


DADADADADADADADA!
YOU CRAZY CAT! THAT'S NOT HOW YOU GIVE A CHRISTMAS GREETING!
SM
YOU WANT US TO END?
GUAH!
ASH

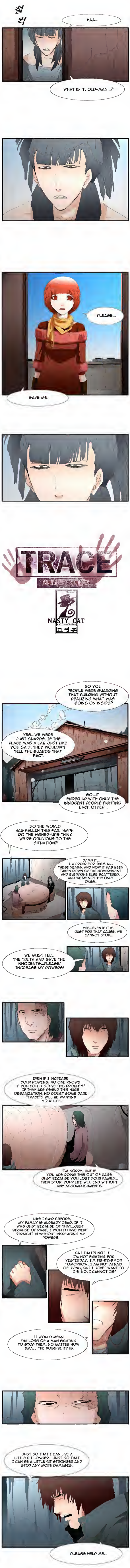

EVERYONE MERRY CHRISTMAS~
뿅~
WHA?! I NEVER DESIGNED YOU LIKE THIS! WHO ARE YOU?!

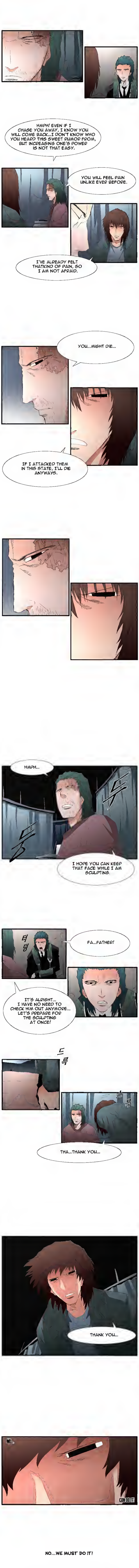
우리가 꿈꾸어온 세상
Daum 미디어다음
http://media.daum.net

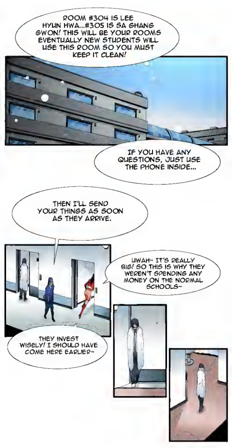
All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image.

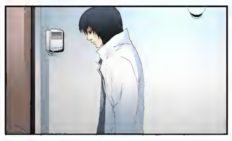
CREDITS

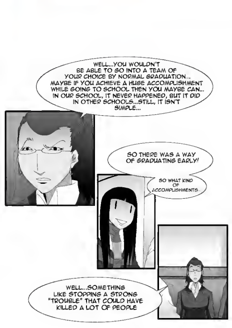
EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT

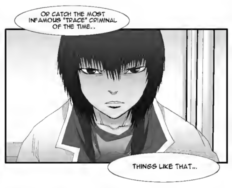

철컥
HAA...
WHAT IS IT, OLD-MAN...?
PLEASE...
SAVE ME
TRACE
에피소드 37 장미 (7)
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
SO YOU PEOPLE WERE GUARDING THAT BUILDING WITHOUT REALIZING WHAT WAS GOING ON INSIDE?
YES...WE WERE JUST GUARDS. IF THE PLACE WAS A LAB JUST LIKE YOU SAID, THEY WOULDN'T TELL THE GUARDS THAT FACT.
SO...IT ENDED UP WITH ONLY THE INNOCENT PEOPLE FIGHTING EACH OTHER...
SO THE WORLD HAS FALLEN THIS FAR...HMPH. DO THE HIGHER-UPS THINK WE'RE OBLIVIOUS TO THE SITUATION?
DAMN IT... I WORKED FOR THEM ALL THESE YEARS, AND NOW IT HAS BEEN TAKEN DOWN BY THE GOVERNMENT AND EVERYONE ELSE SCATTERED... AND WE'RE NOT THE ONLY ONES...
YES...EVEN IF IT IS JUST FOR THAT CAUSE, WE CANNOT STOP...
WE MUST TELL THE TRUTH AND SAVE THE INNOCENTS...PLEASE! INCREASE MY POWERS!
EVEN IF I INCREASE YOUR POWERS, NO ONE KNOWS IF YOU COULD SOLVE THIS PROBLEM! IF THEY ARE BEHIND THIS HUGE ORGANIZATION, NO DOUBT SOME DARK 'TRACE'S WILL BE WANTING YOUR LIFE.
I'M SORRY, BUT IF YOU ARE DOING THIS OUT OF RAGE JUST BECAUSE YOU LOST YOUR FAMILY... THEN STOP. YOUR LIFE WILL END WITHOUT ANY ACCOMPLISHMENTS.
...LIKE I SAID BEFORE, MY FAMILY IS ALREADY DEAD. IF IT WAS JUST BECAUSE OF THAT...JUST BECAUSE OF RAGE, I WOULD HAVE WENT STRAIGHT IN WITHOUT INCREASING MY POWERS.
BUT THAT'S NOT IT.... I'M NOT FIGHTING FOR YESTERDAY, I'M FIGHTING FOR TOMORROW...I AM NOT AFRAID OF DYING, BUT I DON'T WANT TO DIE. NO, I CANNOT DIE!
IT WOULD MEAN THE LOSS OF A MAN FIGHTING TO STOP THEM, NO MATTER HOW SMALL THE POSSIBILITY IS.
JUST SO THAT I CAN LIVE A LITTLE BIT LONGER....JUST SO THAT I CAN BE A LITTLE BIT STRONGER AND STOP ANY MORE DAMAGES...
PLEASE HELP ME...

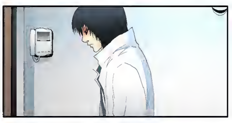

HMPH! EVEN IF I CHASE YOU AWAY, I KNOW YOU WILL COME BACK...I DON'T KNOW WHO YOU HEARD THIS SWEET RUMOR FROM, BUT INCREASING ONE'S POWER IS NOT THAT EASY.
YOU WILL FEEL PAIN UNLIKE EVER BEFORE.
I'VE ALREADY FELT THATKIND OF PAIN, SO I AM NOT AFRAID.
YOU...MIGHT DIE...
IF I ATTACKED THEM IN THIS STATE, I'LL DIE ANYWAYS.
HMPH...
두
둥
I HOPE YOU CAN KEEP THAT FACE WHILE I AM SCULPTING
터덩
FA...FATHER!
IT'S ALRIGHT... I HAVE NO NEED TO CHECK HIM OUT ANYMORE... LET'S PREPARE FOR THE SCULPTING AT ONCE!
드륵
스윽
THA...THANK YOU...
THANK YOU...
WE...
CAN DO IT!
NO...WE MUST DO IT!

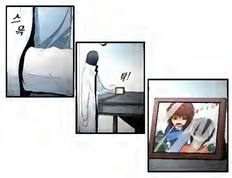

ROOM #304 IS LEE HYUN HWA...#305 IS SA GHANG GWON! THIS WILL BE YOUR ROOMS EVENTUALLY NEW STUDENTS WILL USE THIS ROOM SO YOU MUST KEEP IT CLEAN!
IF YOU HAVE ANY QUESTIONS, JUST USE THE PHONE INSIDE...
THEN I'LL SEND YOUR THINGS AS SOON AS THEY ARRIVE.
UWAH~ IT'S REALLY BIG! SO THIS IS WHY THEY WEREN'T SPENDING ANY MONEY ON THE NORMAL SCHOOLS~
THEY INVEST WISELY! I SHOULD HAVE COME HERE EARLIER~

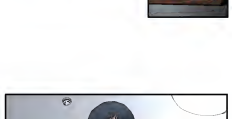


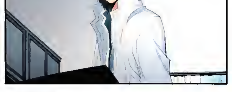

WELL...YOU WOULDN'T BE ABLE TO GO INTO A TEAM OF YOUR CHOICE BY NORMAL GRADUATION... MAYBE IF YOU ACHIEVE A HUGE ACCOMPLISHMENT WHILE GOING TO SCHOOL THEN YOU MAYBE CAN... IN OUR SCHOOL, IT NEVER HAPPENED, BUT IT DID IN OTHER SCHOOLS...STILL, IT ISN'T SIMPLE...
SO THERE WAS A WAY OF GRADUATING EARLY!
SO WHAT KIND OF ACCOMPLISHMENTS...
WELL...SOMETHING LIKE STOPPING A STRONG "TROUBLE" THAT COULD HAVE KILLED A LOT OF PEOPLE

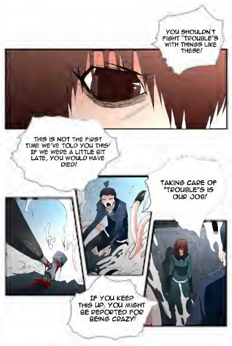

OR CATCH THE MOST INFAMOUS "TRACE" CRIMINAL OF THE TIME..
THINGS LIKE THAT...

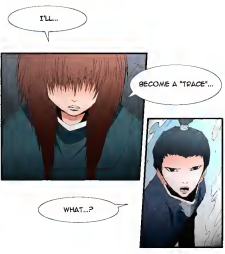


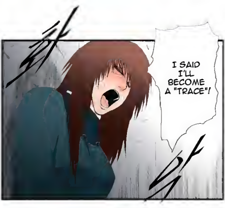

스윽
탁!

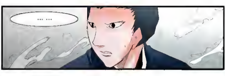


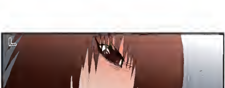

I...
CAN DO IT!


YOU SHOULDN'T FIGHT "TROUBLE"S WITH THINGS LIKE THESE!
THIS IS NOT THE FIRST TIME WE'VE TOLD YOU THIS! IF WE WERE A LITTLE BIT LATE, YOU WOULD HAVE DIED!
TAKING CARE OF "TROUBLE"S IS OUR JOB!
IF YOU KEEP THIS UP, YOU MIGHT BE REPORTED FOR BEING CRAZY!

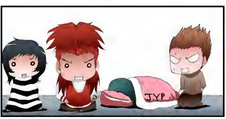

I'LL...
BECOME A "TRACE"...
WHAT...?

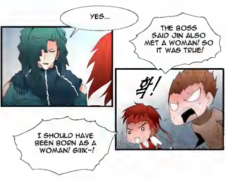

I SAID I'LL BECOME A "TRACE"!

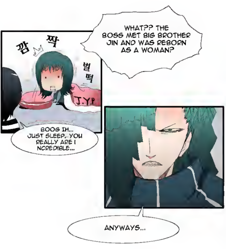


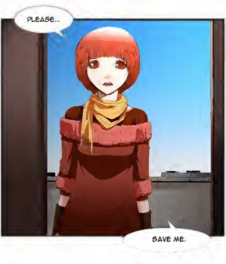


TRACE

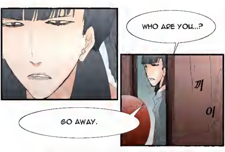


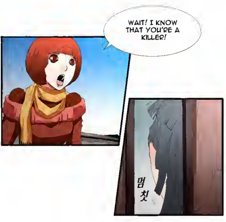

YES...
THE BOSS SAID JIN ALSO MET A WOMAN! SO IT WAS TRUE!
확!
I SHOULD HAVE BEEN BORN AS A WOMAN! GIIIK~!

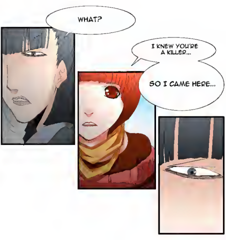

WHAT?? THE BOSS MET BIG BROTHER JIN AND WAS REBORN AS A WOMAN?
깜 짝
벌 떡
J.Y.P
BOOG IH... JUST SLEEP. YOU REALLY ARE I NCREDIBLE...
ANYWAYS...

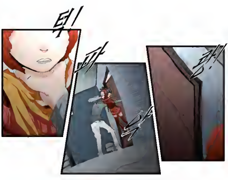

PLEASE...
SAVE ME.

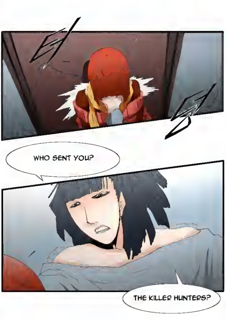
SHE SIMPLY TOLD ME TO SAVE HER.

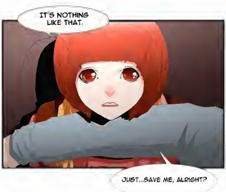

WHO ARE YOU...?
끼
이
GO AWAY.

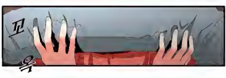

WAIT! I KNOW THAT YOU'RE A KILLER!
멈칫


WHAT?
I KNEW YOU'RE A KILLER...
SO I CAME HERE...



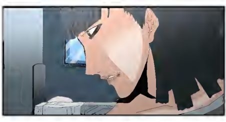

덜
컹
WHO SENT YOU?
THE KILLER HUNTERS?


IT'S NOTHING LIKE THAT.
JUST...SAVE ME, ALRIGHT?

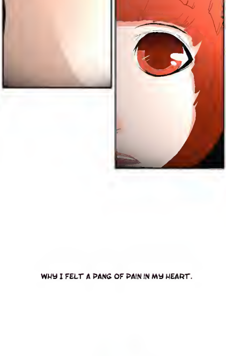


ONLY LONG AFTER...

I BEGAN TO COMPREHEND



THE REASON



WHY I FELT A PANG OF PAIN IN MY HEART.

NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
WWW.NASTYCAT.CO.KR

Daum 만화속세상
http://cartoon.media.daum.net

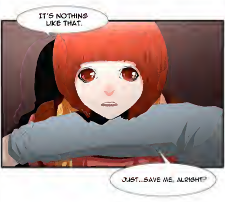
CREDITS

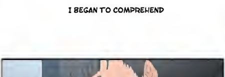
EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT

TRACE

에피소드 3 장미 (8)

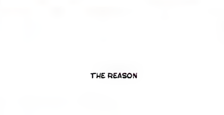
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈


IT'S NOTHING LIKE THAT.
JUST...SAVE ME, ALRIGHT?

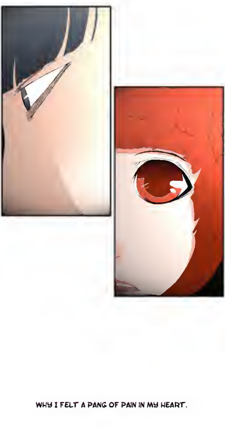


ONLY LONG AFTER...

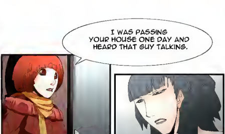
I BEGAN TO COMPREHEND

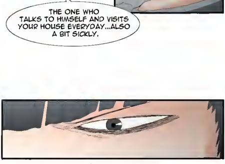


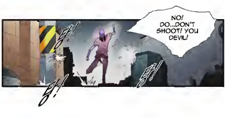
THE REASON

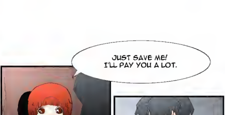


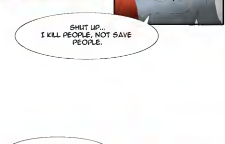
WHY I FELT A PANG OF PAIN IN MY HEART.

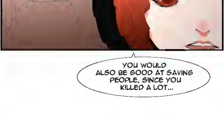

탁!
HOW DID YOU KNOW I WAS A KILLER?

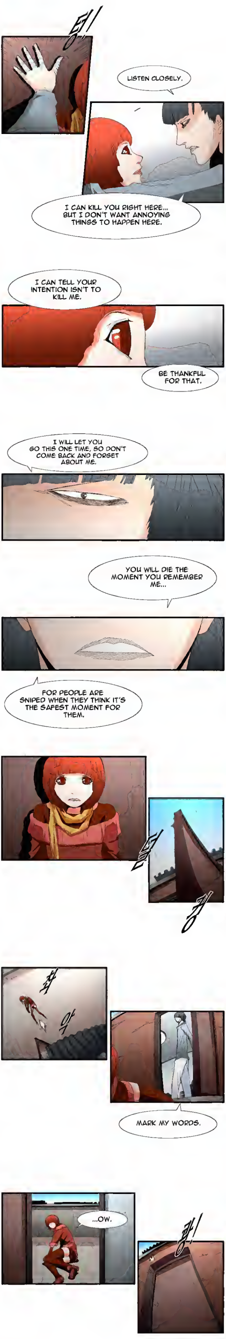

I WAS PASSING YOUR HOUSE ONE DAY AND HEARD THAT GUY TALKING.
THE ONE WHO TALKS TO HIMSELF AND VISITS YOUR HOUSE EVERYDAY...ALSO A BIT SICKLY.



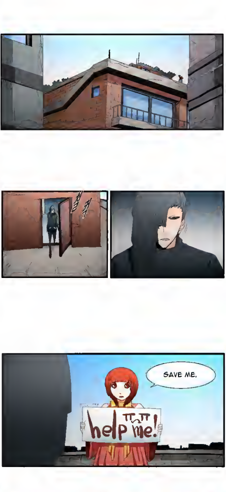

NO! DO...DON'T SHOOT! YOU DEVIL!
탕!
탕!
탕!


JUST SAVE ME! I'LL PAY YOU A LOT.
SHUT UP... I KILL PEOPLE, NOT SAVE PEOPLE.

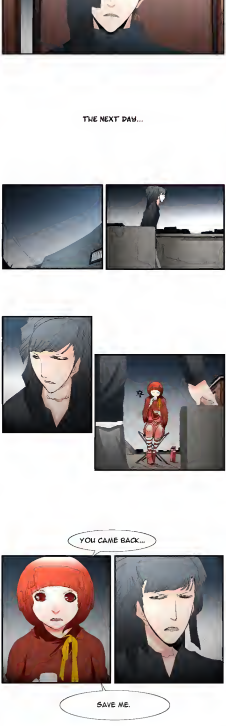

SO...
YOU WOULD ALSO BE GOOD AT SAVING PEOPLE, SINCE YOU KILLED A LOT...


턱!
LISTEN CLOSELY.
I CAN KILL YOU RIGHT HERE... BUT I DON'T WANT ANNOYING THINGS TO HAPPEN HERE.
I CAN TELL YOUR INTENTION ISN'T TO KILL ME.
BE THANKFUL FOR THAT.
I WILL LET YOU GO THIS ONE TIME, SO DON'T COME BACK AND FORGET ABOUT ME.
YOU WILL DIE THE MOMENT YOU REMEMBER ME...
FOR PEOPLE ARE SNIPED WHEN THEY THINK IT'S THE SAFEST MOMENT FOR THEM.
MARK MY WORDS.
...OW.
쾅!

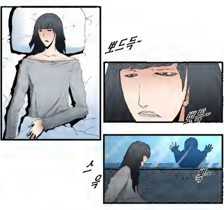
TRUSTING MY INSTINCTS,
I LET HER GO SINCE I FELT THAT
SHE HAD NO EVIL INTENTIONS

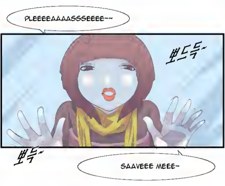

SAVE ME.
ㅠ.ㅠ
help me!

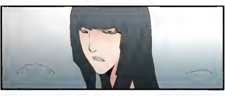
THE NEXT DAY...


YOU CAME BACK...
SAVE ME.

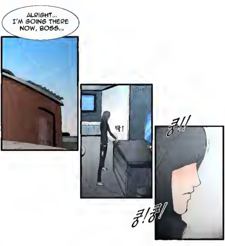
AND THE NEXT DAY...

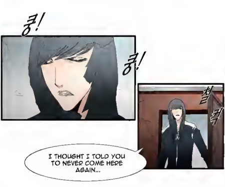


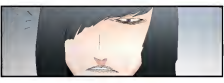

PLEEEEAAAASSSEEEE~~
뽀드득~
뽀득~
SAAVEEE MEEE~

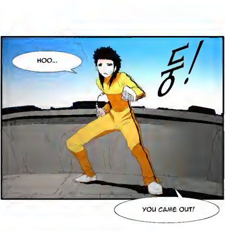


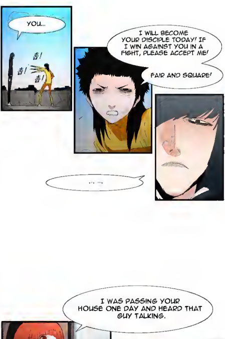
SHE CONTINUED TO VISIT ME.

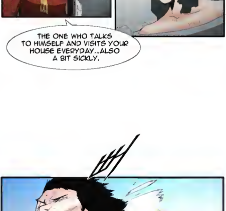

ALRIGHT... I'M GOING THERE NOW, BOSS...
탁!
쿵!!
쿵!쿵!

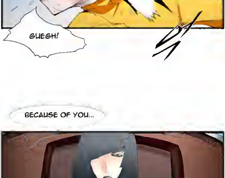

쿵!
쿵!
철컥
I THOUGHT I TOLD YOU TO NEVER COME HERE AGAIN...

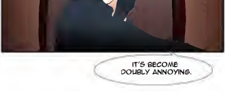


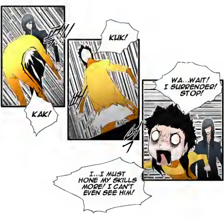

HOO...
둥!
YOU CAME OUT!

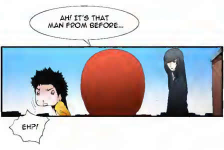

YOU...
촥!
촥!
촥!
I WILL BECOME YOUR DISCIPLE TODAY! IF I WIN AGAINST YOU IN A FIGHT, PLEASE ACCEPT ME!
FAIR AND SQUARE!
......

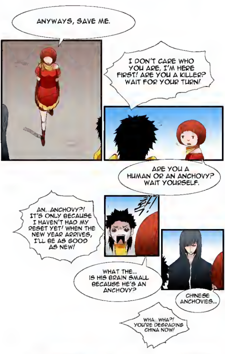

I WAS PASSING YOUR HOUSE ONE DAY AND HEARD THAT GUY TALKING.
THE ONE WHO TALKS TO HIMSELF AND VISITS YOUR HOUSE EVERYDAY...ALSO A BIT SICKLY.

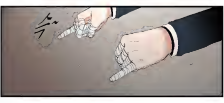


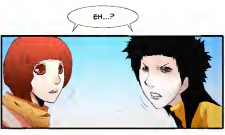

BECAUSE OF YOU...
IT'S BECOME DOUBLY ANNOYING.


KUK!
KAK!
WA...WAIT! I SURRENDER! STOP!
I...I MUST HONE MY SKILLS MORE! I CAN'T EVEN SEE HIM!

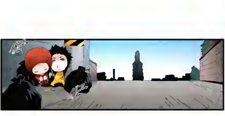

AH! IT'S THAT MAN FROM BEFORE...
EH?!

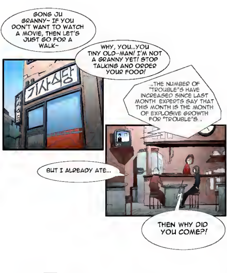

ANYWAYS, SAVE ME.
I DON'T CARE WHO YOU ARE, I'M HERE FIRST! ARE YOU A KILLER? WAIT FOR YOUR TURN!
ARE YOU A HUMAN OR AN ANCHOVY? WAIT YOURSELF.
AN...ANCHOVY?! IT'S ONLY BECAUSE I HAVEN'T HAD MY RESET YET! WHEN THE NEW YEAR ARRIVES, I'LL BE AS GOOD AS NEW!
WHAT THE... IS HIS BRAIN SMALL BECAUSE HE'S AN ANCHOVY?
CHINESE ANCHOVIES...
WHA...WHA?! YOU'RE DEGRADING CHINA NOW!

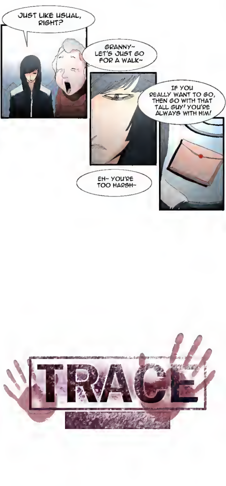



EH....?

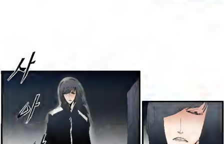
PSSSHT

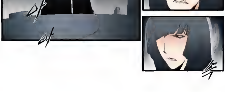



SONG JU GRANNY~ IF YOU DON'T WANT TO WATCH A MOVIE, THEN LET'S JUST GO FOR A WALK~
WHY, YOU...YOU TINY OLD-MAN! I'M NOT A GRANNY YET! STOP TALKING AND ORDER YOUR FOOD!
기사식당
...THE NUMBER OF "TROUBLE"S HAVE INCREASED SINCE LAST MONTH. EXPERTS SAY THAT THIS MONTH IS THE MONTH OF EXPLOSIVE GROWTH FOR "TROUBLE"S .
BUT I ALREADY ATE...
THEN WHY DID YOU COME?!

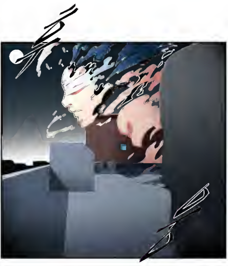

JUST LIKE USUAL, RIGHT?
GRANNY~ LET'S JUST GO FOR A WALK~
IF YOU REALLY WANT TO GO, THEN GO WITH THAT TALL GUY! YOU'RE ALWAYS WITH HIM!
EH~ YOU'RE TOO HARSH~

TRACE

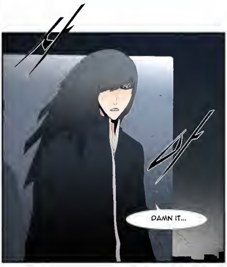



사
아
아
아
슥

WAS HER APPEARANCE WHEN
MY FAME WAS AT IT'S HIGHEST



AND THE START OF THE
MONTH OF THE FRENZIED "TROUBLE"S



JUST A COINCIDENCE...?

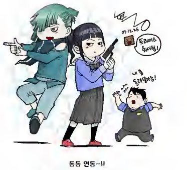
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
WWW.NASTYCAT.CO.KR

2008년 새해가 밝았습니다!
모두 항상 건강하시고
지난해 보다 더 행복한 한해
되시기 바랍니다^^

2008년에도 트레이스
많은 관심 부탁드려요~!

(BASICALLY, HAPPY NEW YEAR.)

CARAMEL'S CELEBRATION
캐러멜 축전


07.12.26
트레이스 화이팅!
내 좀 돌려달라능!

동동 연동~!!
바쁜 연재 중에 축전까지 그려줘서 땡큐~^0^/ㅋ
문방구 화이팅!!!

THANKS TO MY FELLOW ARTIST CARAMEL
TO DRAW THIS EVEN WHILE HE'S BUSY~ ^O^/ㅋ
MUNBANGGU FIGHTING!

Daum 만화속세상
http://cartoon.media.daum.net

FIGHTING = GANBATTE

C R E D I T S

EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT

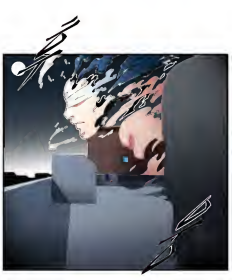
CREDITS
.:EDITOR:.
KISTA
.:TRANS:.
MDNGHT
MIDNIGHTMOON-SCANS

TRACE

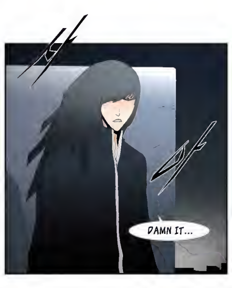
에피소드 3 장미 (9)

NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

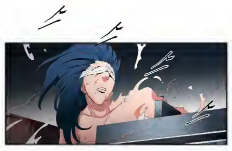
WAS HER APPEARANCE WHEN MY FAME WAS AT ITS HIGHEST

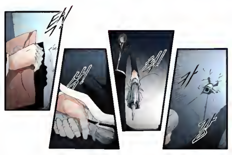


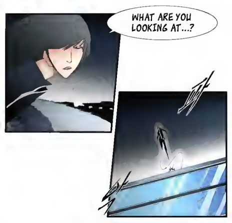
AND THE START OF THE MONTH OF THE FRENZIED "TROUBLE"S

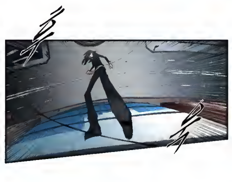


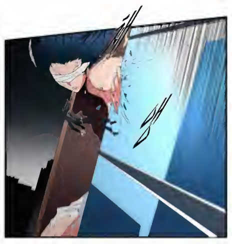
JUST A COINCIDENCE...?

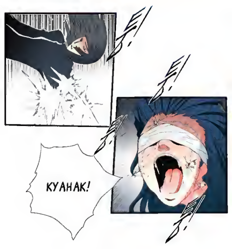


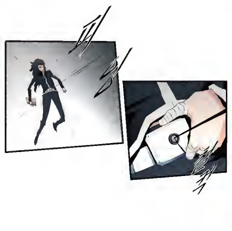


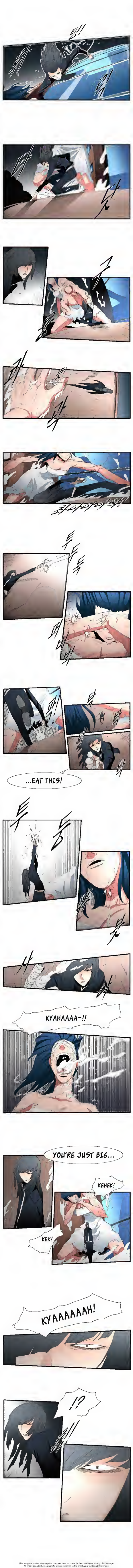

WHAT ARE YOU LOOKING AT...?

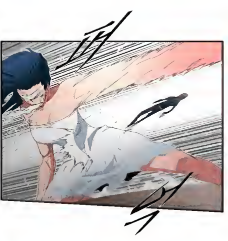


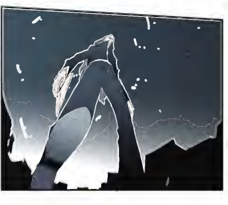


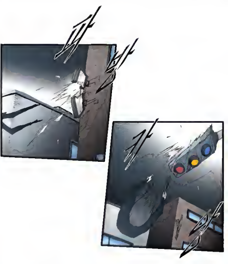


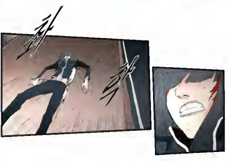


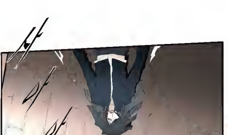

...EAT THIS!
투
둥
KYAAAAAA~!!
YOU'RE JUST BIG...
KEHEK!
KEK!
KYAAAAAAH!
!?



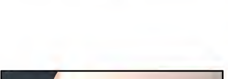




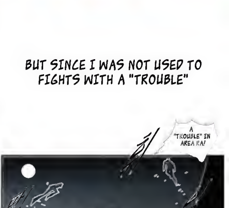




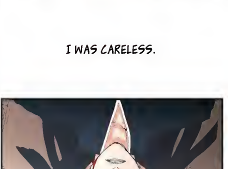
BEING A KILLER WAS AS EASY AS BREATHING

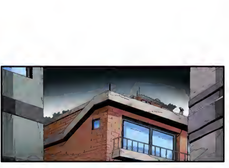


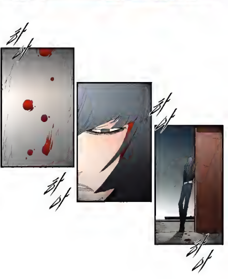
BUT SINCE I WAS NOT USED TO FIGHTS WITH A "TROUBLE"

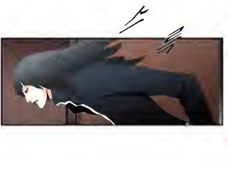

A "TROUBLE" IN AREA RA!
REQUESTING BACKUP FROM NEARBY TEAMS!
DAMN IT...

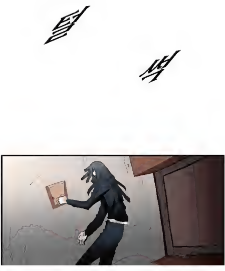
I WAS CARELESS.


THIS IS EMBARRASSING...

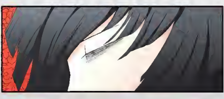


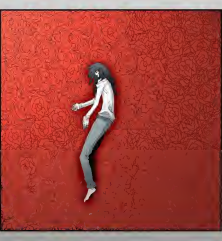


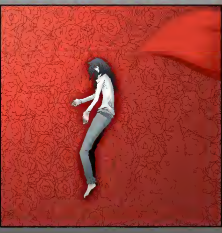


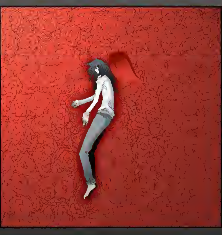


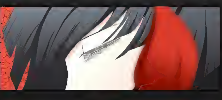
I THINK I DREAMED FOR THE FIRST TIME THAT NIGHT.

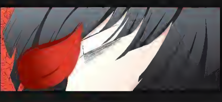


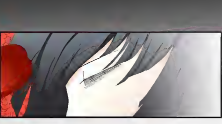


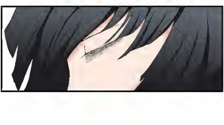


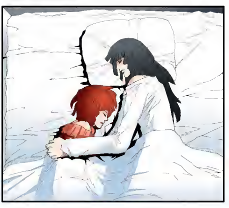


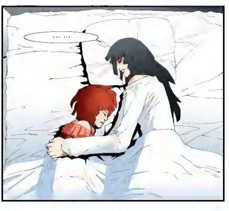


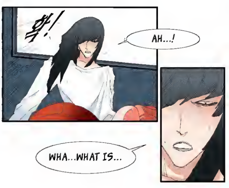


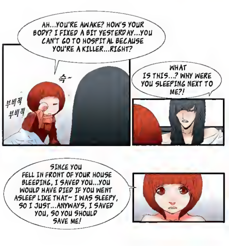


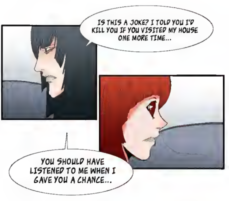


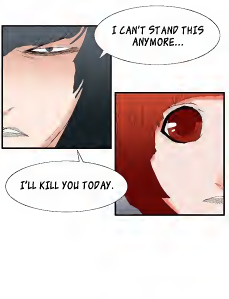


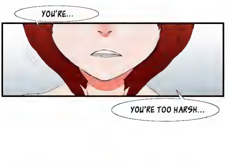

.....

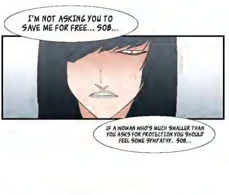

확!
AH...!
WHA...WHAT IS...

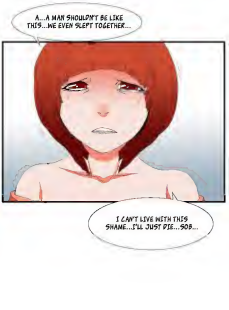

AH...YOU'RE AWAKE? HOW'S YOUR BODY? I FIXED A BIT YESTERDAY...YOU CAN'T GO TO HOSPITAL BECAUSE YOU'RE A KILLER...RIGHT?
슥~
부비적 부비적
WHAT IS THIS...? WHY WERE YOU SLEEPING NEXT TO ME?!
SINCE YOU FELL IN FRONT OF YOUR HOUSE BLEEDING, I SAVED YOU...YOU WOULD HAVE DIED IF YOU WENT ASLEEP LIKE THAT~ I WAS SLEEPY, SO I JUST...ANYWAYS, I SAVED YOU, SO YOU SHOULD SAVE ME!

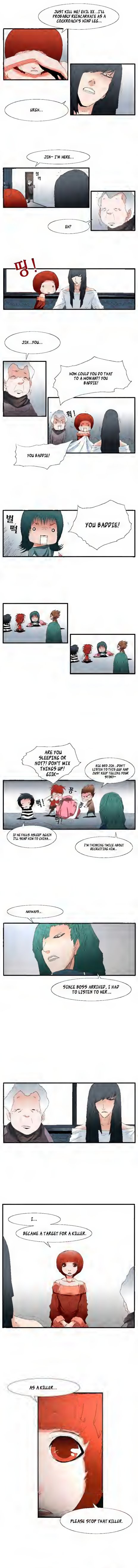

IS THIS A JOKE? I TOLD YOU I'D KILL YOU IF YOU VISITED MY HOUSE ONE MORE TIME...
YOU SHOULD HAVE LISTENED TO ME WHEN I GAVE YOU A CHANCE...


I CAN'T STAND THIS ANYMORE...
I'LL KILL YOU TODAY.


YOU'RE...
YOU'RE TOO HARSH...


I'M NOT ASKING YOU TO SAVE ME FOR FREE... SOB...
IF A WOMAN WHO'S MUCH SMALLER THAN YOU ASKS FOR PROTECTION YOU SHOULD FEEL SOME SYMPATHY.. SOB..


A...A MAN SHOULDN'T BE LIKE THIS...WE EVEN SLEPT TOGETHER...
I CAN'T LIVE WITH THIS SHAME...I'LL JUST DIE...SOB...


JUST KILL ME! EVIL XX...I'LL PROBABLY REINCARNATE AS A COCKROACH'S HIND LEG...
URGH...
JIN~ I'M HERE...
철컥
EH?
띵!
JIN...YOU...
HOW COULD YOU DO THAT TO A WOMAN?! YOU BADDIE!
획!
YOU BADDIE!
벌떡
YOU BADDIE!
ARE YOU SLEEPING OR NOT?! DON'T MIX THINGS UP! GIIK~
BIG BRO JIN...DON'T LISTEN TO THIS GUY AND JUST KEEP TELLING YOUR STORY~
뻑!
꽁~
꽁
뻑!
IF HE FALLS ASLEEP AGAIN I'LL SEND HIM TO CHINA..
I'M THINKING TWICE ABOUT RECRUITING HIM..
ANYWAYS..
SINCE BOSS ARRIVED, I HAD TO LISTEN TO HER...
I...
BECAME A TARGET FOR A KILLER.
AS A KILLER...
PLEASE STOP THAT KILLER.

TRACE

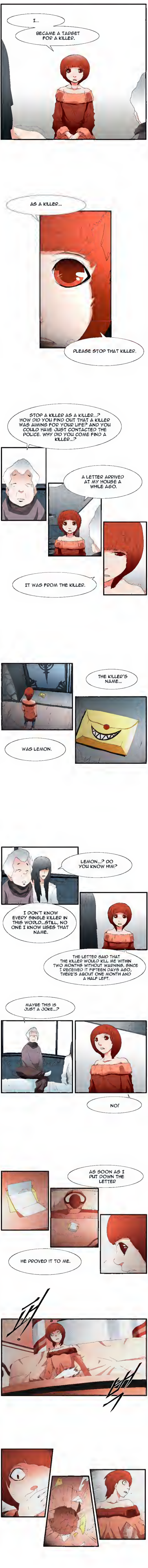
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

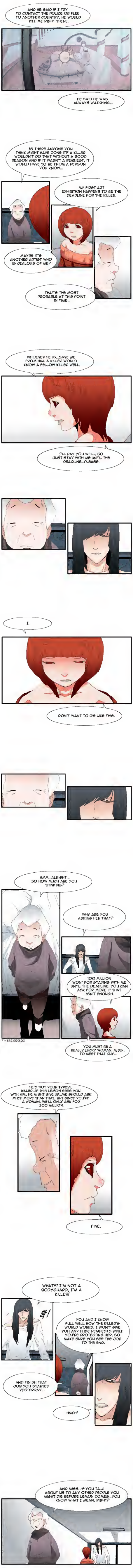
WWW.NASTYCAT.CO.KR

TRACE

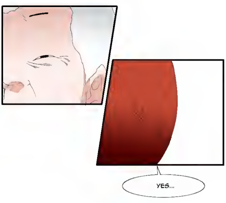
에피소드 3 장미 (10)

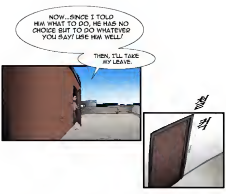
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영후

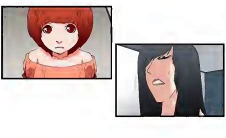

I...
BECAME A TARGET FOR A KILLER.
AS A KILLER...
PLEASE STOP THAT KILLER.
STOP A KILLER AS A KILLER...? HOW DID YOU FIND OUT THAT A KILLER WAS AIMING FOR YOUR LIFE? AND YOU COULD HAVE JUST CONTACTED THE POLICE. WHY DID YOU COME FIND A KILLER...?
A LETTER ARRIVED AT MY HOUSE A WHILE AGO.
IT WAS FROM THE KILLER.
THE KILLER'S NAME...
WAS LEMON.
LEMON...? DO YOU KNOW HIM?
I DON'T KNOW EVERY SINGLE KILLER IN THIS WORLD...STILL, NO ONE I KNOW USES THAT NAME.
THE LETTER SAID THAT THE KILLER WOULD KILL ME WITHIN TWO MONTHS WITHOUT WARNING. SINCE I RECEIVED IT FIFTEEN DAYS AGO, THERE'S ABOUT ONE MONTH AND A HALF LEFT.
MAYBE THIS IS JUST A JOKE...?
NO!
AS SOON AS I PUT DOWN THE LETTER
HE PROVED IT TO ME.

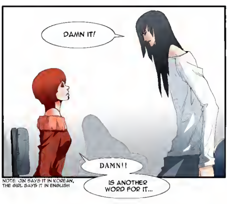

AND HE SAID IF I TRY TO CONTACT THE POLICE OR FLEE TO ANOTHER COUNTRY, HE WOULD KILL ME RIGHT THERE.
HE SAID HE WAS ALWAYS WATCHING...
IS THERE ANYONE YOU THINK MIGHT HAVE DONE IT? A KILLER WOULDN'T DO THAT WITHOUT A GOOD REASON AND IF IT WASN'T A REQUEST, IT WOULD HAVE TO BE FROM A PERSON YOU KNOW...
MY FIRST ART EXHIBITION HAPPENS TO BE THE DEADLINE FOR THE KILLER.
MAYBE IT'S ANOTHER ARTIST WHO IS JEALOUS OF ME?
THAT'S THE MOST PROBABLE AT THIS POINT IN TIME...
WHOEVER HE IS...SAVE ME FROM HIM. A KILLER WOULD KNOW A FELLOW KILLER WELL.
I'LL PAY YOU WELL, SO JUST STAY WITH ME UNTIL THE DEADLINE...PLEASE..
I...
DON'T WANT TO DIE LIKE THIS.
HMM...ALRIGHT... SO HOW MUCH ARE YOU THINKING?
WHY ARE YOU ASKING HER THAT?
100 MILLION WON* FOR STAYING WITH ME UNTIL THE DEADLINE. YOU CAN ASK FOR MORE IF THAT ISN'T ENOUGH.
YOU MUST BE A REALLY LUCKY WOMAN, MISS... TO MEET THAT GUY...
HE'S NOT YOUR TYPICAL KILLER...IF THIS LEMON SEES YOU WITH HIM, HE MIGHT GIVE UP...WE SHOULD ASK MUCH MORE THAN THAT, BUT SINCE YOU'RE A WOMAN, WE'LL ONLY ASK FOR 300 MILLION.
FINE.
WHAT?! I'M NOT A BODYGUARD, I'M A KILLER!
확!
YOU AND I KNOW FULL WELL HOW THE KILLER'S WORLD WORKS. I WON'T GIVE YOU ANY HUGE REQUESTS WHILE YOU'RE PROTECTING HER, SO MAKE SURE YOU SEE THE JOB TO THE END.
AND FINISH THAT JOB YOU STARTED YESTERDAY...
HMPH!
AND MISS...IF YOU TALK ABOUT US TO ANY OTHER PEOPLE YOU MIGHT DIE BEFORE LEMON COMES..YOU KNOW WHAT I MEAN, RIGHT?

* = $86,600.03



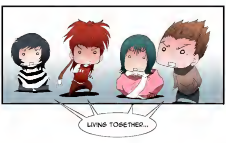

NOW...SINCE I TOLD HIM WHAT TO DO, HE HAS NO CHOICE BUT TO DO WHATEVER YOU SAY! USE HIM WELL!
THEN, I'LL TAKE MY LEAVE.
철컥

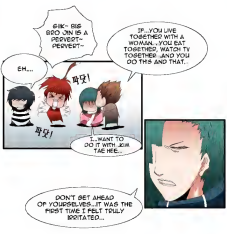


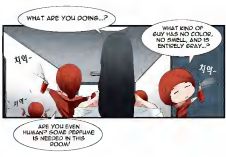

DAMN IT!
DAMN!!
IS ANOTHER WORD FOR IT...

NOTE: JIN SAYS IT IN KOREAN, THE GIRL SAYS IT IN ENGLISH

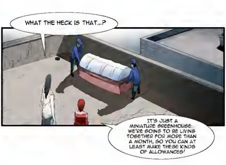
THAT WAS HOW WE STARTED LIVING TOGETHER.


LIVING TOGETHER...

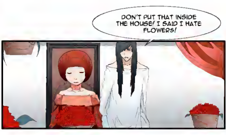

GIIK~ BIG BRO JIN IS A PERVERT~ PERVERT~
EH....
IF...YOU LIVE TOGETHER WITH A WOMAN.. YOU EAT TOGETHER, WATCH TV TOGETHER ..AND YOU DO THIS AND THAT..
파닷!
파닷!
I...WANT TO DO IT WITH KIM TAE HEE..
DON'T GET AHEAD OF YOURSELVES...IT WAS THE FIRST TIME I FELT TRULY IRRITATED...

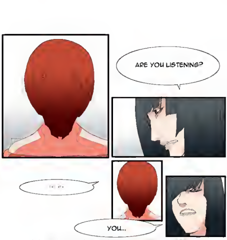

WHAT ARE YOU DOING...?
WHAT KIND OF GUY HAS NO COLOR, NO SMELL, AND IS ENTIRELY GRAY...?
치익~
치익~
치익~
ARE YOU EVEN HUMAN? SOME PERFUME IS NEEDED IN THIS ROOM!

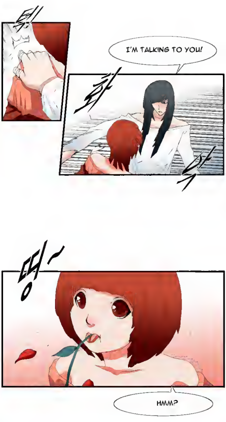
FROM THE BEGINNING...


WHAT THE HECK IS THAT...?
IT'S JUST A MINIATURE GREENHOUSE WE'RE GOING TO BE LIVING TOGETHER FOR MORE THAN A MONTH, SO YOU CAN AT LEAST MAKE THESE KINDS OF ALLOWANCES!

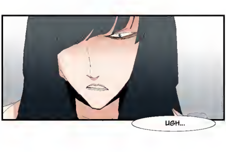
SHE WANTED TO CHANGE EVERYTHING AROUND ME.


DON'T PUT THAT INSIDE THE HOUSE! I SAID I HATE FLOWERS!

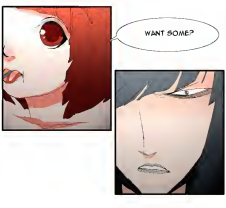

ARE YOU LISTENING?
YOU...


I'M TALKING TO YOU!
HMM?

I...



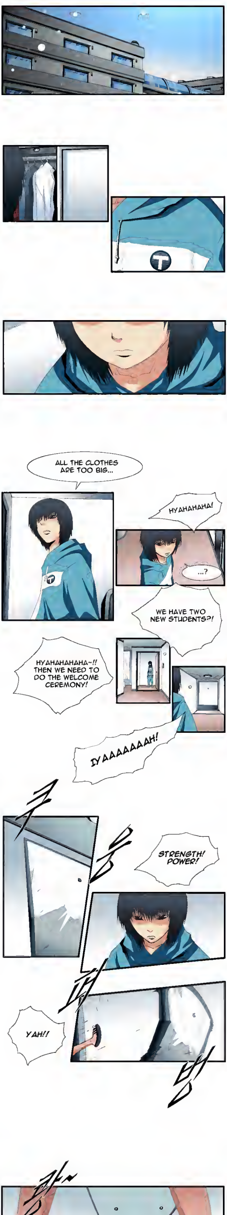
HATED HER.

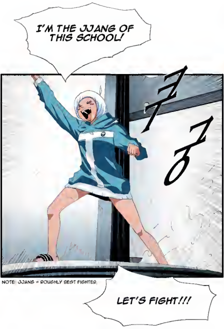


BUT

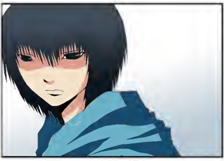
THERE WAS THIS SENSE OF CURIOSITY...

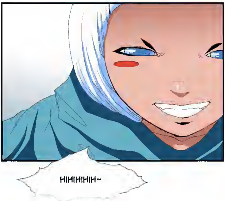
TRACE


ALL THE CLOTHES ARE TOO BIG...
HYAHAHAHA!
...?
WE HAVE TWO NEW STUDENTS?!
HYAHAHAHAHA~!! THEN WE NEED TO DO THE WELCOME CEREMONY!
IYAAAAAAAH!
STRENGTH! POWER!
YAH!!


I'M THE JJANG OF THIS SCHOOL!
쿠궁
LET'S FIGHT!!!

NOTE: JJANG = ROUGHLY BEST FIGHTER





NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
www.nastycat.co.kr

춘의 축전!

뽀큐!
Bang!!
TRACE
EP2 길빵이... the end
present by CHOON !!

뭉치도 화이팅~^^

Daum 만화속세상
http://cartoon.media.daum.net

CREDITS

Sorry for the late update.

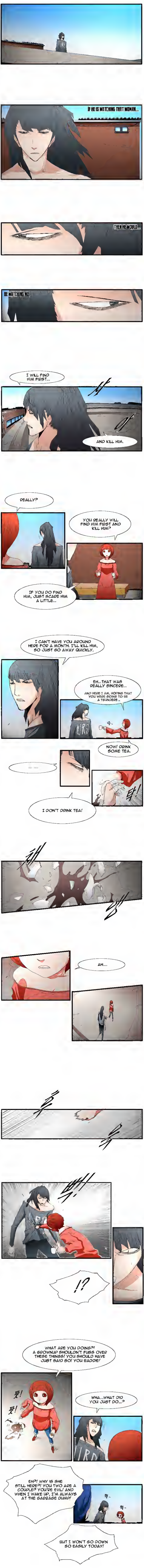
Two tests, sleep deprivation,
and Kista's internet must have gone out again. XD

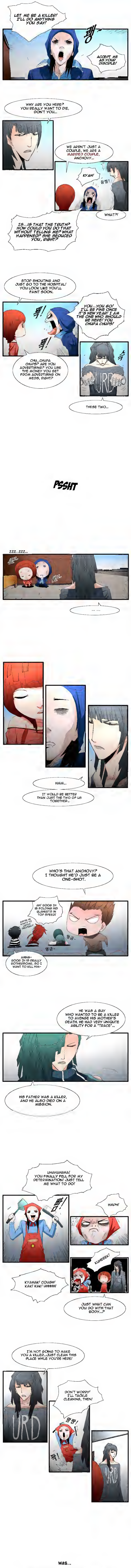
EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT

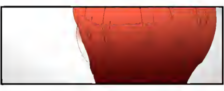
TRACE

에피소드 3 장미 (11)

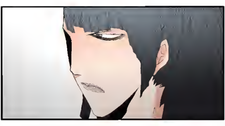
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈


IF HE IS WATCHING THAT WOMAN...
THEN HE WOULD...
BE WATCHING ME.
I WILL FIND HIM FIRST...
사
아
AND KILL HIM.
REALLY?
YOU REALLY WILL FIND HIM FIRST AND KILL HIM?
IF YOU DO FIND HIM, JUST SCARE HIM A LITTLE...
I CAN'T HAVE YOU AROUND HERE FOR A MONTH. I'LL KILL HIM, SO JUST GO AWAY QUICKLY.
EH... THAT WAS REALLY SINCERE... AND HERE I AM, HOPING THAT YOU WERE GOING TO BE A TSUNDERE..
NOW! DRINK SOME TEA.
... ...
탁!
I DON'T DRINK TEA!
AH....
후
욱
뻑!
!?
WHAT ARE YOU DOING?! A GROWNUP SHOULDN'T FUSS OVER THESE THINGS! YOU SHOULD HAVE JUST SAID SO! YOU BADDIE!
팟!
팟!
WHA...WHAT DID YOU JUST DO...?
EH?! WHY IS SHE STILL HERE?! YOU TWO ARE A COUPLE? YOU'RE EVIL! AND WHEN I WAKE UP, I'M ALWAYS AT THE GARBAGE DUMP!
휙~
휙~
BUT I WON'T GO DOWN SO EASILY TODAY!

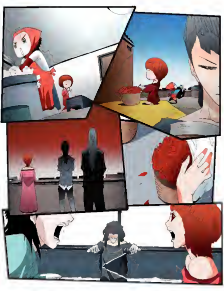

LET ME BE A KILLER! I'LL DO ANYTHING YOU SAY!
쾅
ACCEPT ME AS YOUR DISCIPLE!
WHY ARE YOU HERE? YOU REALLY WANT TO DIE, DON'T YOU...
WE AREN'T JUST A COUPLE, WE ARE A MARRIED COUPLE, ANCHOVY...
KYAH!
움찔!
WHAT?!
IS...IS THAT THE TRUTH? HOW COULD YOU DO THAT WITHOUT TELLING ME? WHAT HAPPENED? SHE SEDUCED YOU, RIGHT?
STOP SHOUTING AND JUST GO TO THE HOSPITAL! YOU LOOK LIKE YOU'LL FAINT SOON.
팩!
YOU...YOU GO! I'LL BE FINE ONCE IT'S NEW YEAR! I AM THE ONE WHO SHOULD BE HERE! YOU CHUPA CHUPS!
팩!
CHU...CHUPA CHUPS? ARE YOU ADVERTISING? YOU USE THE MONEY YOU GET FROM ADVERTISING ON MEDS, RIGHT?
슥
URD
THESE TWO...
PSSHT
ZZZ...ZZZ...
... ...
HMM...
IT WOULD BE BETTER THAN JUST THE TWO OF US TOGETHER...
WHO'S THAT ANCHOVY? I THOUGHT HE'D JUST BE A ONE-SHOT.
AH! BOOG IH IS FOLDING HIS BLANKETS IN TOP SPEED!
MAYBE HE WANTS TO LISTEN PROPERLY!
엉금~
엉금~
AHING~ BOOG IH IS REALLY BOTHERSOME, SO I WANT TO KILL HIM~
HE WAS A GUY WHO WANTED TO BE A KILLER TO AVENGE HIS MOTHER'S DEATH. HE HAD VERY UNIQUTE ABILITY FOR A "TRACE"...
HIS FATHER WAS A KILLER, AND HE ALSO DIED ON A MISSION.
UHAHAHAHA! YOU FINALLY FELL FOR MY DETERMINATION! JUST TELL ME WHAT TO DO!
빠!
HMPH!
KUHEEEK!
KYAHAK! COUGH! KAK! KAK! UHHHH!
JUST WHAT CAN YOU DO WITH THAT BODY...?
I'M NOT GOING TO MAKE YOU A KILLER...JUST CLEAN THIS PLACE WHILE YOU'RE HERE!
URD
DON'T WORRY! I'LL TACKLE CLEANING, THEN!
말짱!
팍!
URD
WAS...



ACCEPTING HER REQUEST AND LIVING WITH HER

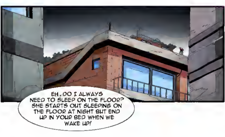


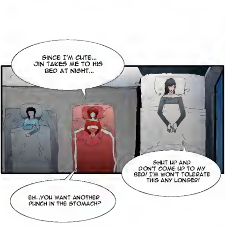
A BAD DECISION?

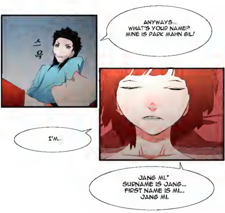


OR...

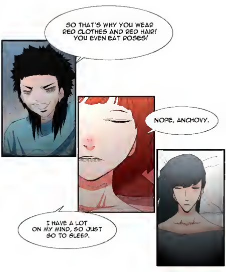
A GOOD ONE?

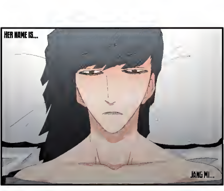

EH, DO I ALWAYS NEED TO SLEEP ON THE FLOOR? SHE STARTS OUT SLEEPING ON THE FLOOR AT NIGHT BUT END UP IN YOUR BED WHEN WE WAKE UP!


SINCE I'M CUTE... JIN TAKES ME TO HIS BED AT NIGHT...
SHUT UP AND DON'T COME UP TO MY BED! I'M WON'T TOLERATE THIS ANY LONGER!
EH...YOU WANT ANOTHER PUNCH IN THE STOMACH?


ANYWAYS... WHAT'S YOUR NAME? MINE IS PARK MAHN GIL!
스윽
I'M...
JANG MI.* SURNAME IS JANG... FIRST NAME IS MI... JANG MI.

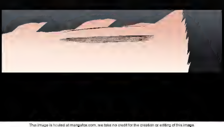
*JANG MI = LITERALLY ROSE

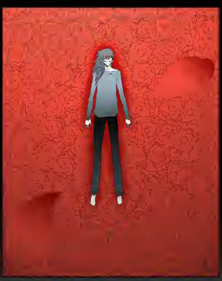

SO THAT'S WHY YOU WEAR RED CLOTHES AND RED HAIR! YOU EVEN EAT ROSES!
NOPE, ANCHOVY.
I HAVE A LOT ON MY MIND, SO JUST GO TO SLEEP.


HER NAME IS...
JANG MI...

HER NAME IS...

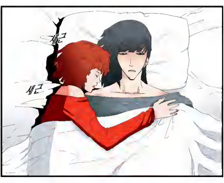
JANG MI...

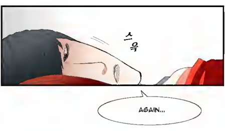


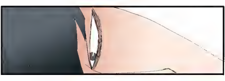


AS I LIVED WITH HER

I KEPT HAVING THE SAME DREAM

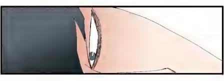


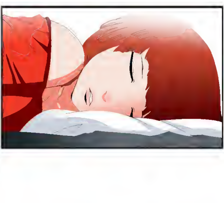




AND STRANGELY...

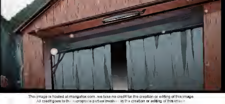
MY CURIOSITY...

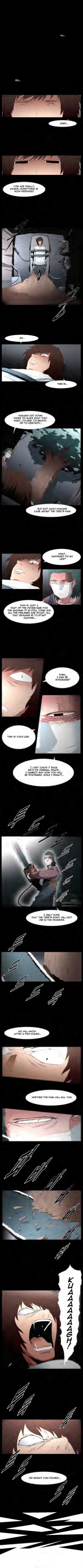




DEEPENED.

TRACE




HA...
HA...
URGH...
YOU ARE FINALLY AWAKE...EVERYTHING IS NOW PREPARED.
AH...
THIS IS...
HUMANS CUT DOWN TREES TO MAKE WHAT THEY WANT...TO USE, TO ENJOY, OR TO DESTROY...
BUT NOT MANY HUMANS CARE ABOUT THE TREE'S PAIN
WHAT... HAPPENED TO MY LEG?
THIS IS JUST A PART OF THE PROCEDURE FOR THE CARVING. IT IS STILL YOUR LEG. ALL THE FEELINGS ARE INTACT. ALL THAT REMAINS IS TO START CARVING...
THEN... I CAN BE STRONGER?
THIS IS YOUR LEG.
I JUST CARVE IT BACK INTO ITS ORIGNAL SHAPE... I CANNOT SAY HOW YOU WILL BE STRONGER. WHILE I SCULPT...
I ONLY HOPE THAT THE TREE'S ROOT WILL NOT DIE IN THE PROCESS.
WE WILL KNOW AFTER A FEW HOURS...
WHETHER THE PAIN WILL KILL YOU
KUAAAAAAAAAGH!
OR GRANT YOU POWER...

NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
www.nastycat.co.kr

Daum 만화속세상
http://cartoon.media.daum.net

All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image

CREDITS

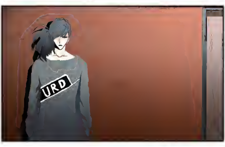
EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT

TRACE

에피소드 3 장미 (12)

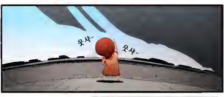
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

HER NAME IS...

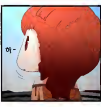


JANG MI.

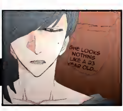
AGE: 23.



I DON'T KNOW MY AGE, BUT SHE SHOULD BE AROUNDMY AGE...



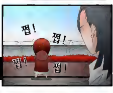
... ...


SHE LOOKS NOTHING LIKE A 23 YEAR OLD...

I CAN'T BELIEVE HER...

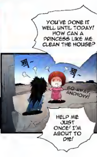
SHE LIKES GROWING ROSES..

AND...



LIKES EATING THEM.

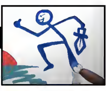
SHE'S MOSTLY EXPRESSIONLESS


YOU'VE DONE IT WELL UNTIL TODAY! HOW CAN A PRINCESS LIKE ME CLEAN THE HOUSE?
꽥~
꽥~
GO AWAY, ANCHOVY!
HELP ME JUST ONCE! I'M ABOUT TO DIE!

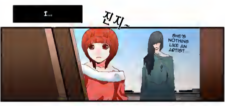
...BUT HAS HER FITS OF EMOTIONS.

SHE'S AN ARTIST... AND APPARENTLY SHE'S THE BEST ROOKIE ARTIST OUT THERE.

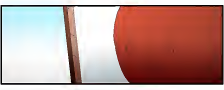
... ...



I...


진지~
SHE'S NOTHING LIKE AN ARTIST...

CAN'T BELIEVE HER.



WHO...

IS SHE...?

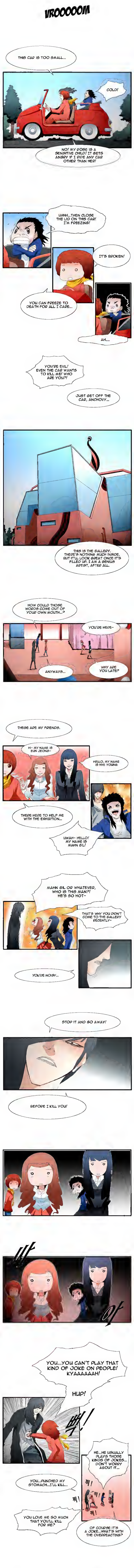
I NEED TO GO TO THE GALLERY ..MY DAY OF EXHIBITION IS NOT FAR AWAY. .LET'S GO!
I'M NOT GOING THERE. GO WITH ANCHOVY.
DON'T FORGET OUR CONTRACT! I MIGHT DIE OUT THERE! YOU NEED TO LISTEN TO THAT OLD-MAN!
KUK...

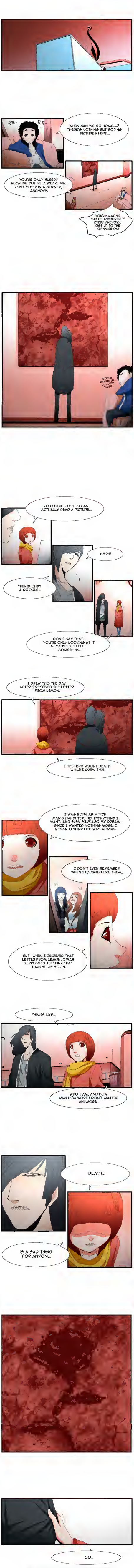
UWAAAH! WE'RE FINALLY GOING FOR A WALK!ALRIGHT! I WANT SOME MEAT! MEAT!

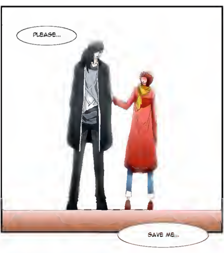
DAMN IT...

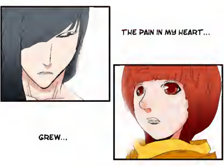
SINCE YOU HAVE AN EXOTIC FEELING, SAY DAMN~* INSTEAD!

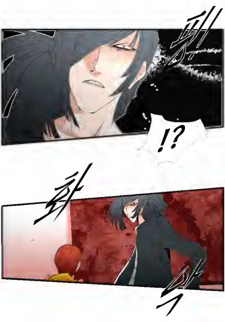
*JANG MI SAYS IT IN ENGLISH, JIN SAYS IT IN KOREAN

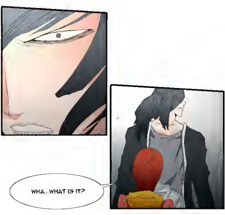

VROOOOOM
THIS CAR IS TOO SMALL...
COLD!
NO! MY ROSE IS A SENSITIVE CHILD! IT GETS ANGRY IF I RIDE ANY CAR OTHER THAN HER!
UHHH...THEN CLOSE THE LID ON THIS CAR! I'M FREEZING!
IT'S BROKEN!
YOU CAN FREEZE TO DEATH FOR ALL I CARE...
AH....
YOU'RE EVIL! EVEN THE CAR WANTS TO KILL ME! WHO ARE YOU?!
JUST GET OFF THE CAR, ANCHOVY...
THIS IS THE GALLERY. THERE'S NOTHING MUCH INSIDE, BUT IT'LL LOOK GREAT ONCE IT'S FILLED UP. I AM A GENIUS ARTIST, AFTER ALL.
HOW COULD THOSE WORDS COME OUT OF YOUR OWN MOUTH...?
YOU'RE HERE~
ANYWAYS...
WHY ARE YOU LATE?
THESE ARE MY FRIENDS.
HI~ MY NAME IS EUN JEONG~
HELLO, MY NAME IS HYE YOUNG.
THERE HERE TO HELP ME WITH THE EXHIBITION...
UWAH~ HELLO! MY NAME IS MAHN GIL!
MAHN GIL OR WHATEVER, WHO IS THIS MAN?! HE'S SO HOT~
THAT'S WHY YOU DIDN'T COME TO THE GALLERY RECENTLY~
YOU'RE NOISY...
STOP IT AND GO AWAY!
BEFORE I KILL YOU!
싸
아
YOU...YOU CAN'T PLAY THAT KIND OF JOKE ON PEOPLE! KYAAAAAAH!
HUP!
뻑!
HE...HE USUALLY PLAYS THOSE KINDS OF JOKES... DON'T WORRY ABOUT IT...
YOU...PUNCHED MY STOMACH...I'LL KILL...
퍽!
퍽!
퍽!
퍽!
YOU LOVE ME SO MUCH THAT YOU'LL KILL FOR ME?
OF COURSE IT'S A JOKE...WHAT'S WITH THE OVERREACTING?

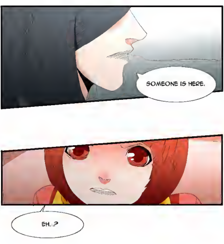

꿈뻑~ 꿈뻑~
WHEN CAN WE GO HOME....? THERE'S NOTHING BUT BORING PICTURES HERE...
YOU'RE ONLY SLEERY BECAUSE YOU'RE A WEAKLING... JUST SLEEP IN A CORNER, ANCHOVY.
YOU'RE MAKING FUN OF ANCHOVIES?! EVERY ANCHOVY, RISE UP TO THE OPPRESSION!
SCREW WAKING UP I'LL JUST SLEEP
YOU LOOK LIKE YOU CAN ACTUALLY READ A PICTURE...
HMPH!
THIS IS JUST A DOODLE...
DON'T SAY THAT... YOU'RE ONLY LOOKING AT IT BECAUSE YOU FEEL SOMETHING.
I DREW THIS THE DAY AFTER I RECEIVED THE LETTER FROM LEMON.
I THOUGHT ABOUT DEATH WHILE I DREW THIS.
I WAS BORN AS A RICH MAN'S DAUGHTER, DID EVERYTHING I WANT, AND EVEN FULFILLED MY DREAM. SINCE I WANTED NOTHING MORE, I BEGAN O THINK LIFE WAS BORING.
I DON'T EVEN REMEMBER WHEN I LAUGHED LIKE THEM...
BUT...WHEN I RECEIVED THAT LETTER FROM LEMON, I WAS DEPRESSED TO THINK THAT I MIGHT DIE SOON.
THINGS LIKE...
WHO I AM, AND HOW MUCH I'M WORTH DIDN'T MATTER ANYMORE...
DEATH...
IS A SAD THING FOR ANYONE.
SO...

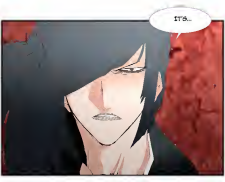

PLEASE...
SAVE ME...


THE PAIN IN MY HEART...
GREW...
JUST A LITTLE BIT.

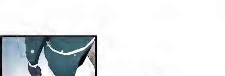

!?

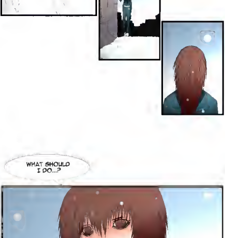

WHA... WHAT IS IT?

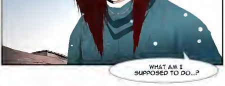

SOMEONE IS HERE.
EH...?

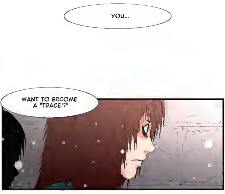

IT'S...
A KILLING INTENT...

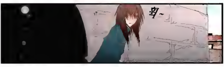
TRACE

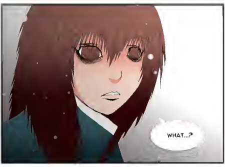


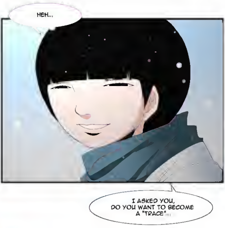


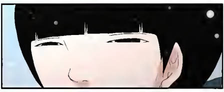

WHAT SHOULD I DO...?
WHAT AM I SUPPOSED TO DO...?

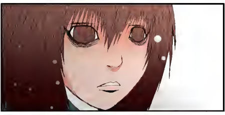

YOU...
WANT TO BECOME A "TRACE"?






HEH...
I ASKED YOU, DO YOU WANT TO BECOME A "TRACE"...



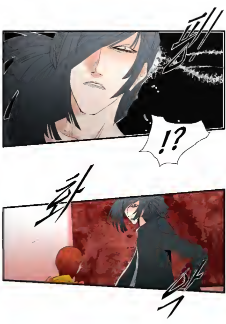


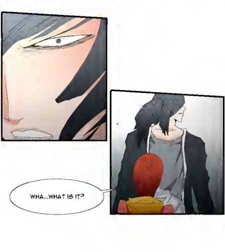
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
WWW.NASTYCAT.CO.KR

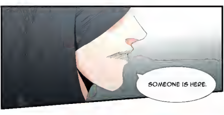
Daum 만화속세상
http://cartoon.media.daum.net

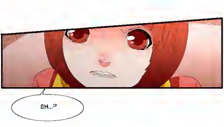
CREDITS

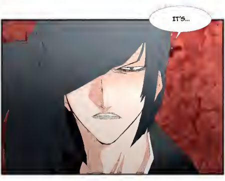
EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT




WHA...WHAT IS IT?


SOMEONE IS HERE.



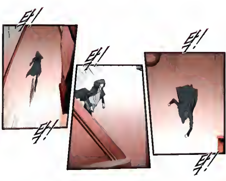


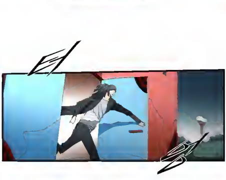
A KILLING INTENT...

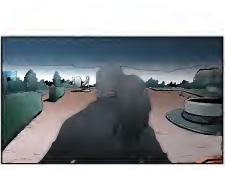
TRACE

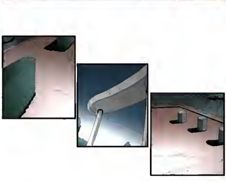
에피소드 3 장미 (13)

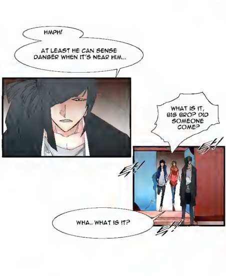
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

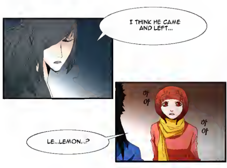




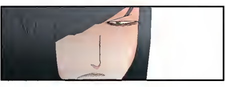




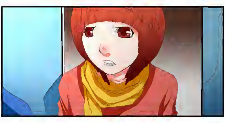

HMPH!
AT LEAST HE CAN SENSE DANGER WHEN IT'S NEAR HIM...
WHAT IS IT, BIG BRO? DID SOMEONE COME?
탁!
탁!
WHA.. WHAT IS IT?
탁!


I THINK HE CAME AND LEFT...
하아
하아
LE...LEMON...?

I HAD A FEELING THAT I COULDN'T UNDERSTAND VERY WELL THEN.

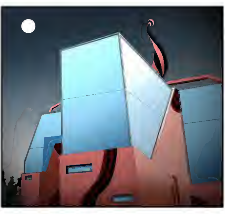


I...
WAS RELIEVED THAT LEMON WASN'T THERE.

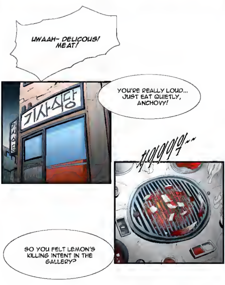


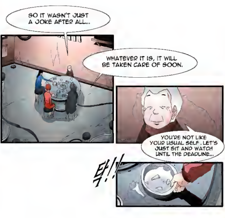
IF I KILLED LEMON

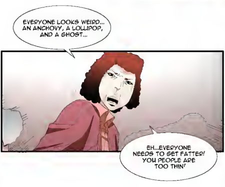
I WOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO WATCH JANG MI ANY LONGER.

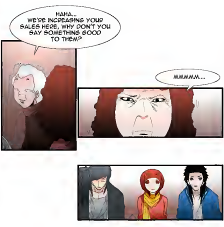


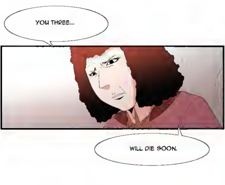
I COULD NOT UNDERSTAND THIS CURIOSITY INSIDE ME.

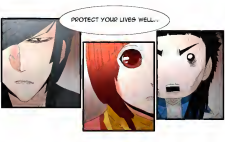

UWAAH~ DELICOUS! MEAT!
YOU'RE REALLY LOUD... JUST EAT QUIETLY, ANCHOVY!
기사식당
기사식당
치이이이익~~
SO YOU FELT LEMON'S KILLING INTENT IN THE GALLERY?

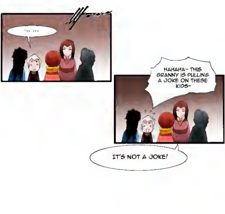

SO IT WASN'T JUST A JOKE AFTER ALL...
WHATEVER IT IS, IT WILL BE TAKEN CARE OF SOON.
YOU'RE NOT LIKE YOUR USUAL SELF . LET'S JUST SIT AND WATCH UNTIL THE DEADLINE...
탁!!

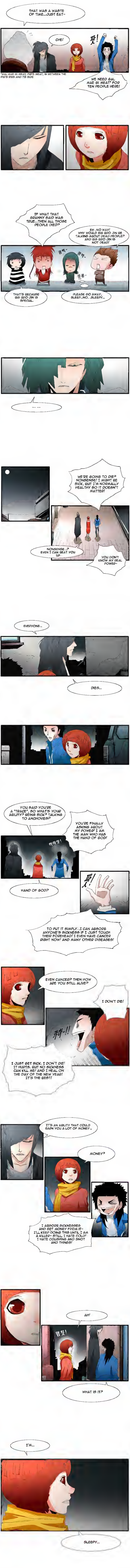

EVERYONE LOOKS WEIRD... AN ANCHOVY, A LOLLIPOP, AND A GHOST...
EH...EVERYONE NEEDS TO GET FATTER! YOU PEOPLE ARE TOO THIN!


HAHA... WE'RE INCREASING YOUR SALES HERE, WHY DON'T YOU SAY SOMETHING GOOD TO THEM?
MMMMM....

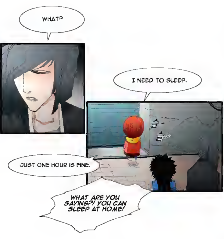

YOU THREE...
WILL DIE SOON.

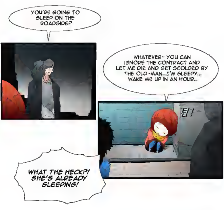

PROTECT YOUR LIVES WELL...

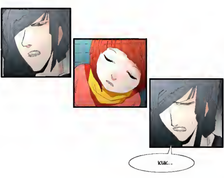

... ...
HAHAHA~ THIS GRANNY IS PULLING A JOKE ON THESE KIDS~
IT'S NOT A JOKE!

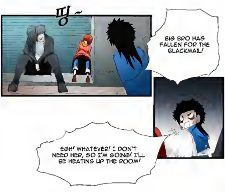

THAT WAS A WASTE OF TIME...JUST EAT~
CHE!
팟!
WE NEED GAL MAE GI MEAT* FOR TEN PEOPLE HERE!
IF WHAT THAT GRANNY SAID WAS TRUE..THEN ALL THOSE PEOPLE DIED?
EH..NO WAY! WHY WOULD BIG BRO JIN BE TALKING ABOUT DEAD PEOPLE? AND BIG BRO JIN IS NOT DEAD!
꼼빡~
꼼빡~
몽롱~
THAT'S BECAUSE BIG BRO JIN IS SPECIAL.
PLEASE GO AWAY, SLEEP..NO...SLEEPY...
... ...
WE'RE GOING TO DIE? NONSENSE! I MIGHT BE SICK, BUT I'M NORMALLY HEALTHY SO IT DOESN'T MATTER!
NONSENSE..? EVEN I CAN BEAT YOU UP
YOU DON'T KNOW MY REAL POWER~
EVERYONE...
DIES...
YOU SAID YOU'RE A "TRACE", SO WHAT'S YOUR ABILITY? BEING SICK? TALKING TO ANCHOVIES?
YOU'RE FINALLY ASKING ABOUT MY POWER! I AM THE MAN WHO HAS THE HAND OF GOD!
하하핫!
HAND OF GOD?
팟!
TO PUT IT SIMPLY...I CAN ABSORB ANYONE'S SICKNESS IF I JUST TOUCH THEIR FOREHEAD! I EVEN HAVE CANCER RIGHT NOW! AND MANY OTHER DISEASES!
EVEN CANCER? THEN HOW ARE YOU STILL ALIVE?
I DON'T DIE!
캬아~!!
I JUST GET SICK. I DON'T DIE! IT HURTS, BUT NO SICKNESS CAN KILL ME! AND I HEAL ON THE DAY OF THE NEW YEAR! IT'S THE BEST!
IT'S AN ABILITY THAT COULD EARN YOU A LOT OF MONEY...
MONEY?
I ABSORB SICKNESSES AND GET MONEY FROM IT~ I'LL KEEP DOING THIS UNTIL I AM A KILLER~ STILL, I HATE COLD! I HATE COUGHING AND SNOT AND THINGS!
AH!
멈칫!
WHAT IS IT?
I'M...
SLEEPY...

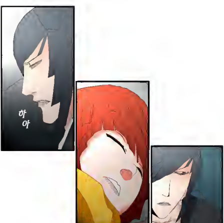
*GAL MAE GI MEAT: PIG'S MEAT, IN BETWEEN THE PIG'S RIBS AND ITS SIDE

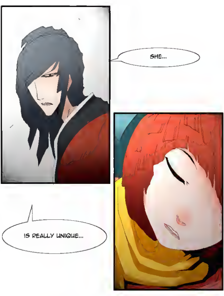

WHAT?
I NEED TO SLEEP.
슬 슬~
JUST ONE HOUR IS FINE.
WHAT ARE YOU SAYING?! YOU CAN SLEEP AT HOME!

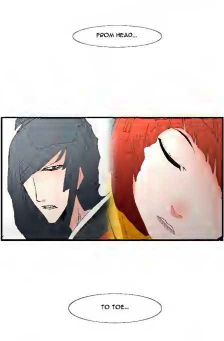

YOU'RE GOING TO SLEEP ON THE ROADSIDE?
WHATEVER~ YOU CAN IGNORE THE CONTRACT AND LET ME DIE AND GET SCOLDED BY THE OLD-MAN..I'M SLEEPY.. WAKE ME UP IN AN HOUR..
털!
WHAT THE HECK?! SHE'S ALREADY SLEEPING!


KUK...

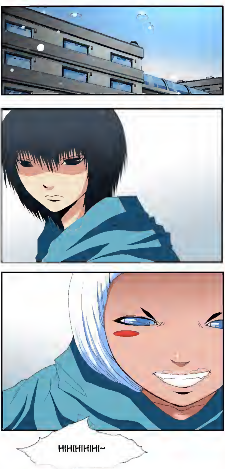

띵~
BIG BRO HAS FALLEN FOR THE BLACKMAIL!
EGH! WHATEVER! I DON'T NEED HER, SO I'M GOING! I'LL BE HEATING UP THE ROOM!

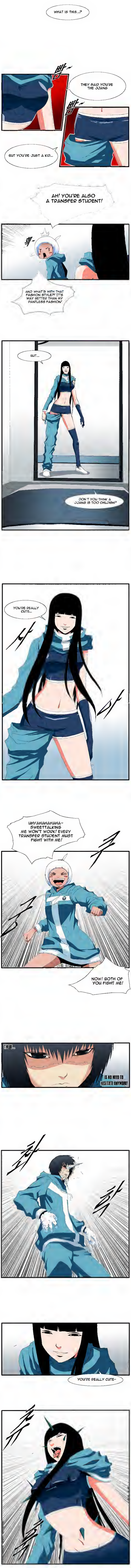

하아

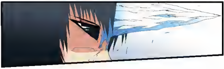

SHE...
IS REALLY UNIQUE...

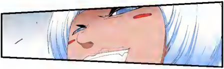

FROM HEAD...
TO TOE...

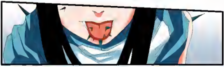
TRACE


HIHIHIHIHI~


WHAT IS THIS ..?
빡~
THEY SAID YOU'RE THE JJANG
빡~
BUT YOU'RE JUST A KID...
AH! YOU'RE ALSO A TRANSFER STUDENT!
AND WHAT'S WITH THAT FASHION STYLE?! IT'S WAY BETTER THAN MY PANTLESS FASHION!
BUT...
DON'T YOU THINK A JJANG IS TOO CHILDISH?
YOU'RE REALLY CUTE...
UHYAHAHAHAHA~ SWEETTALKING ME WON'T WORK! EVERY TRANSFER STUDENT MUST FIGHT WITH ME!
NOW! BOTH OF YOU FIGHT ME!
THERE...
IS NO NEED TO HESITATE ANYMORE!
YOU'RE REALLY CUTE~







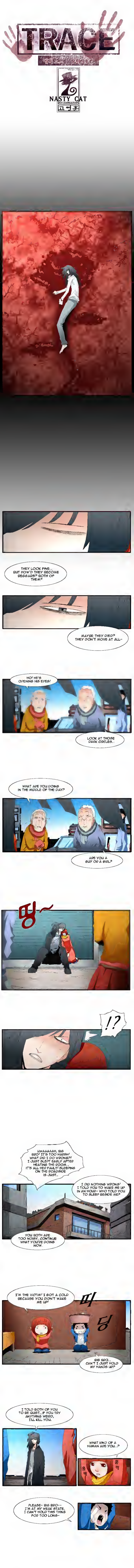
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

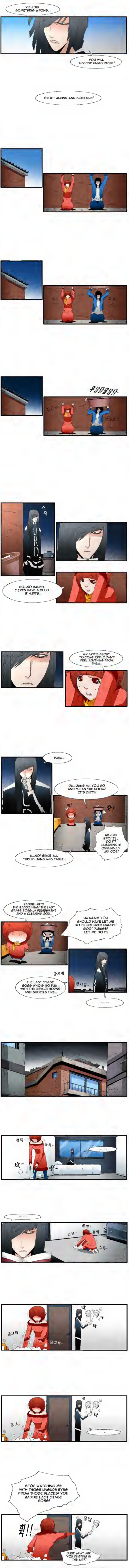
WWW.NASTYCAT.CO.KR

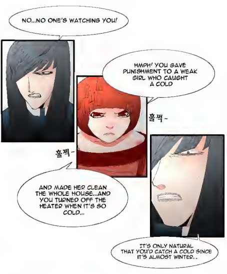
Daum 만화속세상
http://cartoon.media.daum.net

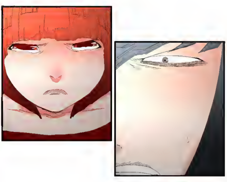
CREDITS

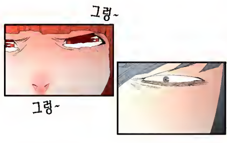
EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT

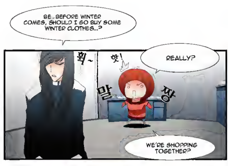

TRACE
에피소드 3 장미 (14)
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
THEY LOOK FINE.. BUT HOW'D THEY BECOME BEGGARS? BOTH OF THEM?
MAYBE THEY DIED? THEY DON'T MOVE AT ALL~
HO! HE'S OPENING HIS EYES!
LOOK AT THOSE DARK CIRCLES..
WHAT ARE YOU DOING IN THE MIDDLE OF THE DAY?
ARE YOU A GUY OR A GIRL?
띵~
!?
UWAAAAAH, BIG BRO! IT'S TOO HARSH! WHAT DID I DO WRONG?! I JUST SLEPT EARLY AFTER HEATING THE ROOM... IT'S ALL HER FAULT! SLEEPING ON THE ROADSIDE IS JUST..
I DID NOTHING WRONG! I TOLD YOU TO WAKE ME UP IN AN HOUR~ WHO TOLD YOU TO SLEEP BESIDE ME?
YOU BOTH ARE TOO NOISY.. CONTINUE WHAT YOU'RE DOING NOW..
I'M THE VICTIM! I GOT A COLD BECAUSE YOU DIDN'T WAKE ME UP!
띠
딩
BIG BRO... CAN'T I JUST HOLD MY HANDS UP?
I TOLD BOTH OF YOU TO BE QUIET.. IF YOU TRY ANYTHING WEIRD, I'LL KILL YOU.
WHAT KIND OF A HUMAN ARE YOU..?
훌쩍
훌쩍
PLEASE~ BIG BRO~~ I'M AT MY WEAK STATE, I CAN'T HOLD THIS THING FOR TOO LONG~

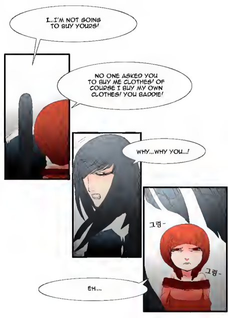

YOU DID SOMETHING WRONG..
YOU WILL RECEIVE PUNISHMENT!
STOP TALKING AND CONTINUE!
후달달달달달~
스윽
SO..SO HARSH.. I EVEN HAVE A COLD.. IT HURTS..
MY ARM'S ABOUT TO COME OFF.. I CAN'T FEEL ANYTHING FROM THEM..
HMM..
JA...JANG MI, YOU GO AND CLEAN THE ROOM! IT'S DIRTY!
헛!
캇!
AH..BIG BRO! I'LL DO IT! CLEANING IS ORIGINALLY MY JOB!
N...NO! SINCE ALL THIS IS JANG MI'S FAULT..
BADDIE..HE'S THE BADDIE KING! THE LAST STAGE BOSS..A PUNISHMENT AND A CLEANING JOB...
UWAAAH! YOU SHOULD HAVE LET ME DO IT! BIG BRO! DADDY! GOD! PLEASE! LET ME DO IT!
궁시렁~
궁시렁~
THE LAST STAGE BOSS WHO'S NO FUN WITH THE DEVIL'S HORNS AND SHOOTS FIRE..
콜록~
콜록~
삭~
삭~
...
스윽~
훌쩍!
훌쩍~
스윽~
달그락~
달그락~
탁
탁
탁
달그...
탁
탁
... ...
STOP WATCHING ME WITH THOSE UNSURE EYES FROM THOSE PLACES! YOU BADDIE LAST STAGE BOSS!
움찔
헉!!
JUST WHAT ARE YOU DUSTING IN THE AIR?!

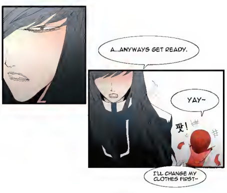

NO...NO ONE'S WATCHING YOU!
HMPH! YOU GAVE PUNISHMENT TO A WEAK GIRL WHO CAUGHT A COLD
훌쩍~
훌쩍~
AND MADE HER CLEAN THE WHOLE HOUSE...AND YOU TURNED OFF THE HEATER WHEN IT'S SO COLD...
IT'S ONLY NATURAL THAT YOU'D CATCH A COLD SINCE IT'S ALMOST WINTER...





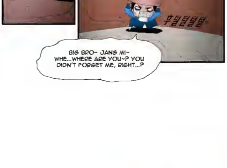

BE..BEFORE WINTER COMES, SHOULD I GO BUY SOME WINTER CLOTHES...?
휙~
헛!
REALLY?
말
짱
WE'RE SHOPPING TOGETHER?

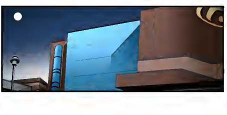

I..I'M NOT GOING TO BUY YOURS!
NO ONE ASKED YOU TO BUY ME CLOTHES! OF COURSE I BUY MY OWN CLOTHES! YOU BADDIE!
WHY...WHY YOU...!
그렁~
그렁~
EH...


A...ANYWAYS GET READY.
YAY~
팟!
I'LL CHANGE MY CLOTHES FIRST~

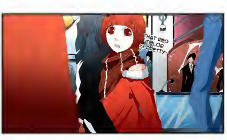
EVERYDAY BROUGHT ME NEW EMOTIONS...

I WAS CHANGING EVERYDAY I WAS WITH HER.

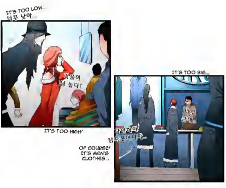

출렁~
출렁~
WHA...WHY IS IT SO QUIET..?
후달달달달~
후덜덜덜덜
BIG BRO~ JANG MI~ WHE...WHERE ARE YOU~? YOU DIDN'T FORGET ME, RIGHT...?



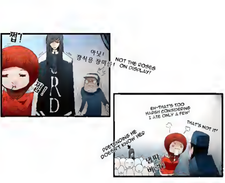
SINCE I DIDN'T HAVE ANY COLOR BUT SHE DID...


THAT RED COLOR IS PRETTY~

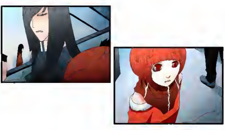
SINCE I WAS TALL BUT SHE WAS SHORT...


IT'S TOO LOW...
너무 낮아...
거울이 넘 높다!
IT'S TOO HIGH!
IT'S TOO BIG...
너무 큰데...
당연하지!
남자 옷이니까...
OF COURSE! IT'S MEN'S CLOTHES...

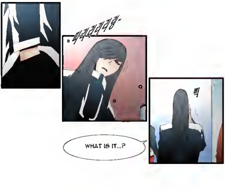
SINCE I DIDN'T HAVE ANY FEELINGS, BUT SHE DID...

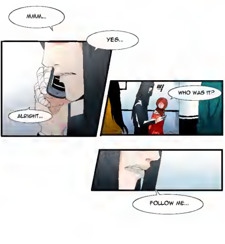

쩝!
쩝!
아닛!
장식용 장미를!
NOT THE ROSES ON DISPLAY!
EH~THAT'S TOO HARSH CONSIDERING I ATE ONLY A FEW!
THAT'S NOT IT!
PRETENDING HE DOESN'T KNOW HER
냅따 버려!!

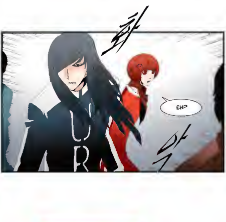
SINCE SHE WAS SO DIFFERENT FROM ME...

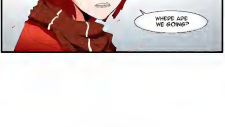


I THOUGHT IT WAS ONLY A TEMPORARY CHANGE.


따리리리리링~
따리리리리링~
삑
WHAT IS IT...?


MMM...
YES...
ALRIGHT...
삑
WHO WAS IT?
FOLLOW ME...

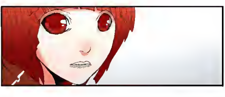


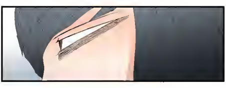

WHERE ARE WE GOING?

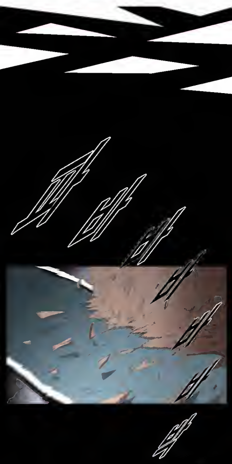
SINCE I KILL PEOPLE

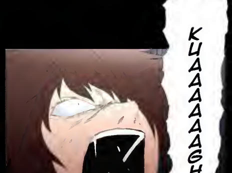
WE'RE GOING TO FINISH THE PREVIOUS JOB

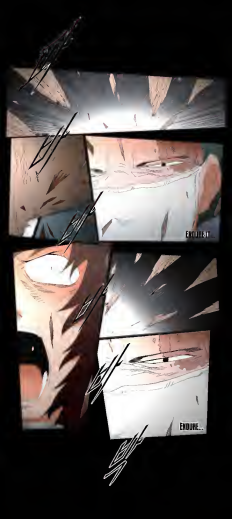
BUT SHE DOESN'T...

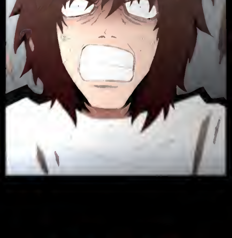


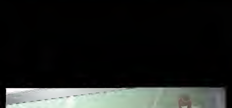


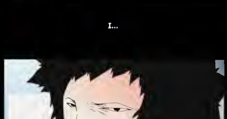



KUAAAAAAAGH!

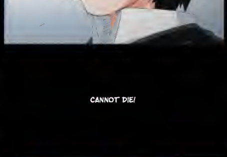

ENDURE IT...
ENDURE...



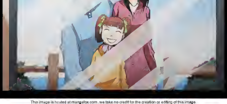


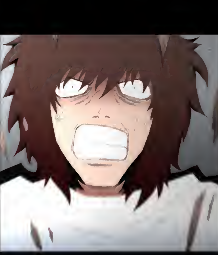


I...

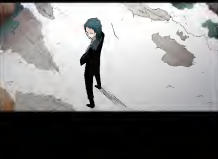


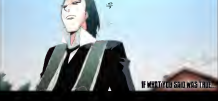
CANNOT DIE!

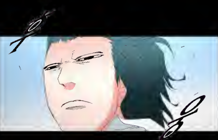


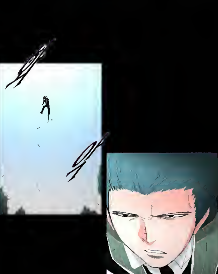


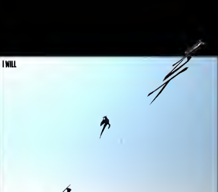
KUAAAAAAGH!




스
윽
IF WHAT YOU SAID WAS TRUE...




THEN DON'T DIE...


I WILL
PROPERLY REPAY FOR MY MISTAKES!

NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
WWW.NASTYCAT.CO.KR
Daum 만화속세상
http://cartoon.media.daum.net

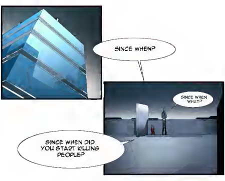
CREDITS

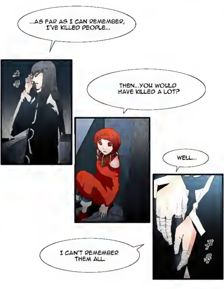
EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT

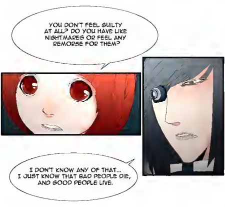
TRACE

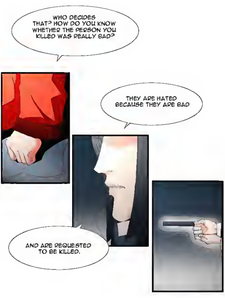
에피소드 3 장미 (15)

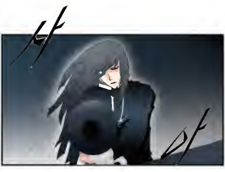
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

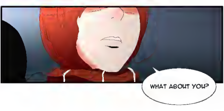

SINCE WHEN?
SINCE WHEN WHAT?
SINCE WHEN DID YOU START KILLING PEOPLE?

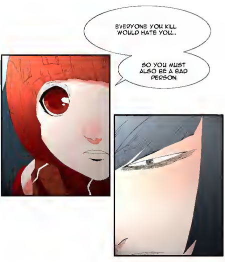

...AS FAR AS I CAN REMEMBER, I'VE KILLED PEOPLE...
THEN...YOU WOULD HAVE KILLED A LOT?
WELL...
I CAN'T REMEMBER THEM ALL.

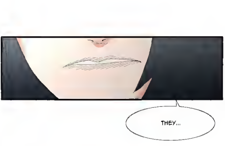

YOU DON'T FEEL GUILTY AT ALL? DO YOU HAVE LIKE NIGHTMARES OR FEEL ANY REMORSE FOR THEM?
I DON'T KNOW ANY OF THAT... I JUST KNOW THAT BAD PEOPLE DIE, AND GOOD PEOPLE LIVE.

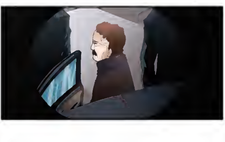

WHO DECIDES THAT? HOW DO YOU KNOW WHETHER THE PERSON YOU KILLED WAS REALLY BAD?
THEY ARE HATED BECAUSE THEY ARE BAD
AND ARE REQUESTED TO BE KILLED.

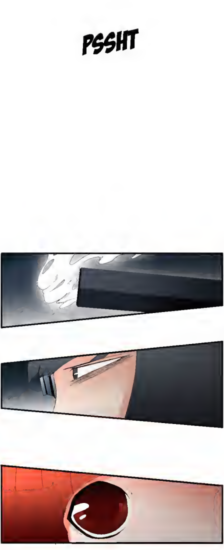


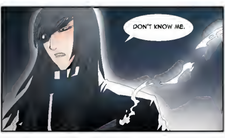

WHAT ABOUT YOU?

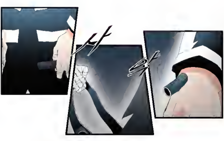

EVERYONE YOU KILL WOULD HATE YOU...
SO YOU MUST ALSO BE A BAD PERSON.

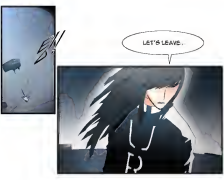


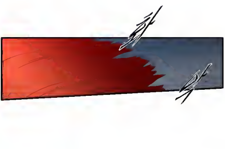


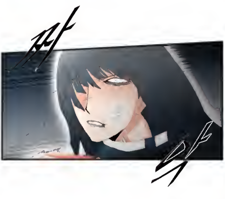

PSSHT

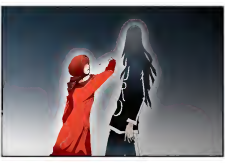

DON'T KNOW ME.

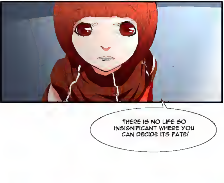


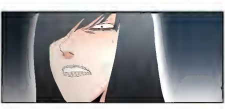

LET'S LEAVE..

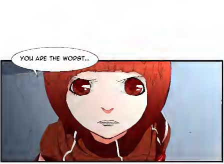


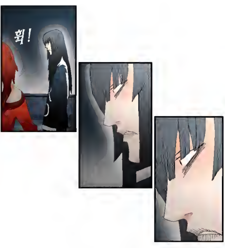





DON'T TAKE HUMAN LIVES LIGHTLY!
THERE IS NO LIFE SO INSIGNIFICANT WHERE YOU CAN DECIDE ITS FATE!

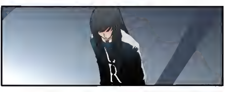



YOU ARE THE WORST..
YOU SHOULD DIE FIRST BEFORE ANYONE ELSE..



ASIDE FROM THE FACT THAT I WAS SLAPPED BY SOMEONE,

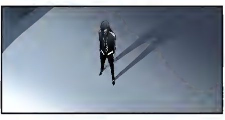
I WANTED TO MAKE UP AN E XCUSE FOR MY ACTIONS...



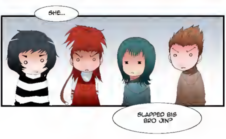
AND SINCE I NEVER MADE UP AN EXCUSE BEFORE

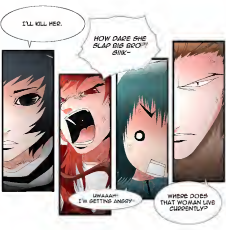
THE FACT THAT I COULDN'T SAY ANYTHING

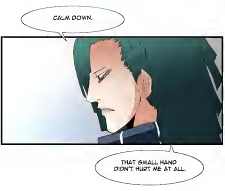
FLUSTERED ME.

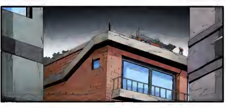


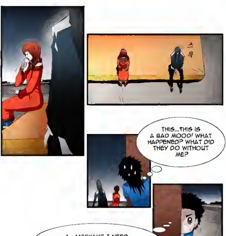
I COULDN'T THINK OF ANYTHING IN MY HEAD.

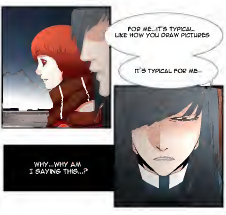

SHE...
SLAPPED BIG BRO JIN?

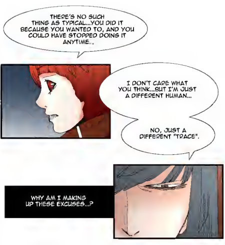

I'LL KILL HER.
HOW DARE SHE SLAP BIG BRO~! GIIIK~
UWAAAH~ I'M GETTING ANGRY~
WHERE DOES THAT WOMAN LIVE CURRENTLY?

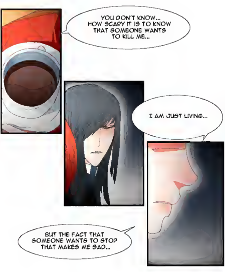

CALM DOWN.
THAT SMALL HAND DIDN'T HURT ME AT ALL.

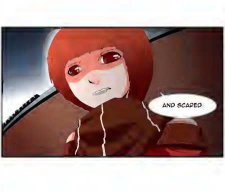


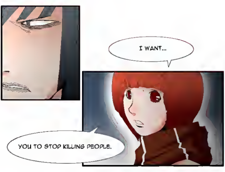

스윽
THIS...THIS IS A BAD MOOD! WHAT HAPPENED? WHAT DID THEY DO WITHOUT ME?
A...ANYWAYS I NEED TO THINK UP SOMETHING!


FOR ME...IT'S TYPICAL. LIKE HOW YOU DRAW PICTURES
IT'S TYPICAL FOR ME...
WHY...WHY AM I SAYING THIS...?

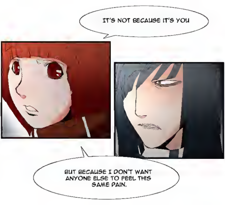

THERE'S NO SUCH THING AS TYPICAL...YOU DID IT BECAUSE YOU WANTED TO, AND YOU COULD HAVE STOPPED DOING IT ANYTIME...
I DON'T CARE WHAT YOU THINK...BUT I'M JUST A DIFFERENT HUMAN...
NO, JUST A DIFFERENT "TRACE".
WHY AM I MAKING UP THESE EXCUSES...?


YOU DON'T KNOW... HOW SCARY IT IS TO KNOW THAT SOMEONE WANTS TO KILL ME...
I AM JUST LIVING...
BUT THE FACT THAT SOMEONE WANTS TO STOP THAT MAKES ME SAD...

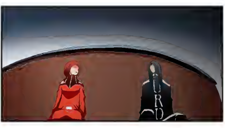


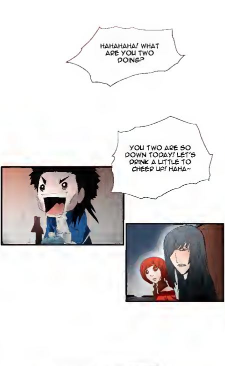

I WANT...
YOU TO STOP KILLING PEOPLE.

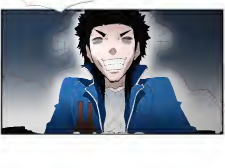
THE REASON FOR MY EXCUSES...


IT'S NOT BECAUSE IT'S YOU
BUT BECAUSE I DON'T WANT ANYONE ELSE TO FEEL THIS SAME PAIN.

I THINK IT WAS TO NOT LOOK BAD IN FRONT OF HER...




HAHAHAHA! WHAT ARE YOU TWO DOING?
YOU TWO ARE SO DOWN TODAY! LET'S DRINK A LITTLE TO CHEER UP! HAHA~


HIHIHIHIHI~

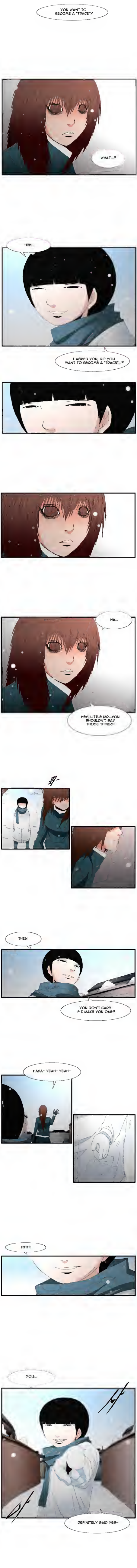
WHO TOLD YOU TO STOP THE PUNISHMENT...?

EHP! ARE YOU SERIOUS?! I WOULD HAVE DIED IF I CONTINUED THAT!

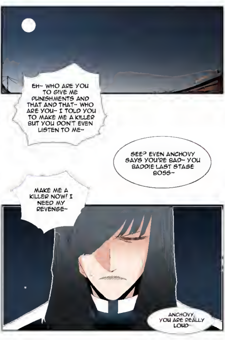
YOU RESTED ENOUGH, GO BACK AND CONTINUE THE PUNISHMENT...

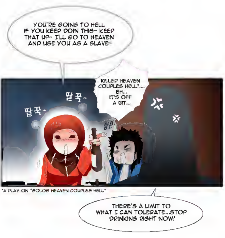
NOOOO~

TRACE

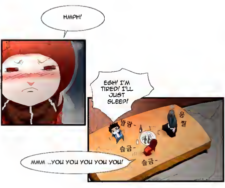

YOU WANT TO BECOME A "TRACE"?
WHAT...?
HEH...
I ASKED YOU, DO YOU WANT TO BECOME A "TRACE"...?
HA...
HEY, LITTLE KID...YOU SHOULDN'T SAY THOSE THINGS~
휙~
THEN
YOU DON'T CARE IF I MAKE YOU ONE?
HAHA~ YEAH~ YEAH~
HIHIH!
YOU...
DEFINITELY SAID YES~

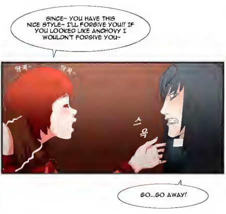
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

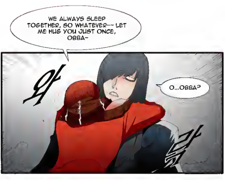

EH~ WHO ARE YOU TO GIVE ME PUNISHMENTS AND THAT AND THAT~ WHO ARE YOU~ I TOLD YOU TO MAKE ME A KILLER BUT YOU DON'T EVEN LISTEN TO ME~
SEE? EVEN ANCHOVY SAYS YOU'RE BAD~ YOU BADDIE LAST STAGE BOSS~
MAKE ME A KILLER NOW! I NEED MY REVENGE~
ANCHOVY YOU ARE REALLY LOUD~

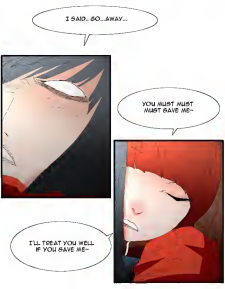

YOU'RE GOING TO HELL IF YOU KEEP DOIN THIS~ KEEP THAT UP~ I'LL GO TO HEAVEN AND USE YOU AS A SLAVE~
딸꾹~
딸꾹~
KILLER HEAVEN COUPLES HELL*.... EH... IT'S OFF A BIT...
암튼!
THERE'S A LIMIT TO WHAT I CAN TOLERATE...STOP DRINKING RIGHT NOW!

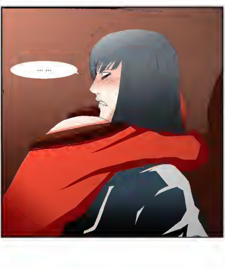
*A PLAY ON "SOLOS HEAVEN COUPLES HELL"


HMPH!
EGH! I'M TIRED! I'LL JUST SLEEP!
발랑~
움찔
슬금~
슬금~
MMM ..YOU YOU YOU YOU YOU!

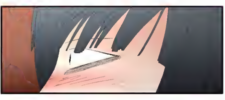

SINCE~ YOU HAVE THIS NICE STYLE~ I'LL FORGIVE YOU!! IF YOU LOOKED LIKE ANCHOVY I WOULDN'T FORGIVE YOU~
딸꾹~
딸꾹~
스윽
GO...GO AWAY!


WE ALWAYS SLEEP TOGETHER, SO WHATEVER~~ LET ME HUG YOU JUST ONCE, OBBA~
와
O...OBBA?
락

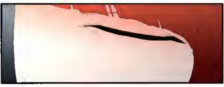

I SAID.. GO...AWAY...
YOU MUST MUST MUST SAVE ME~
I'LL TREAT YOU WELL IF YOU SAVE ME~



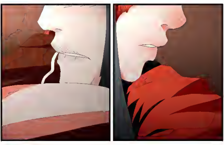
THIS FOREIGN BUT UNAVOIDABLE FEELING...



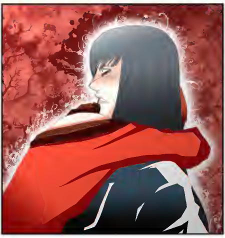
MILK, SKY, HEATER, SEA, DREAMS...



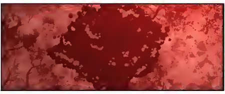
THIS INDESCRIBABLE WARM
AND COMFORTABLE FEELING



SO PEACEFUL THAT IT'S FRIGHTENING...



TO HER



I AM A BEING WHO GIVE OFF FEAR

TRACE

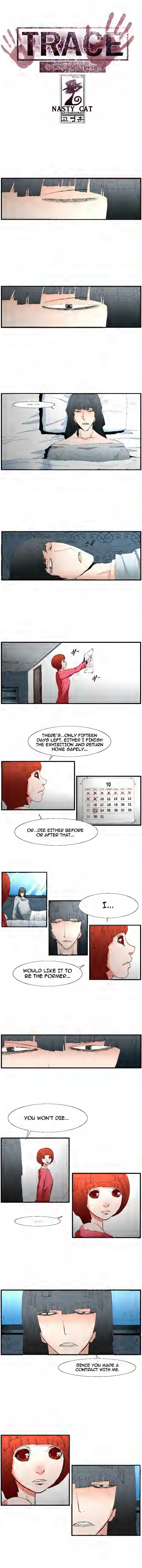
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

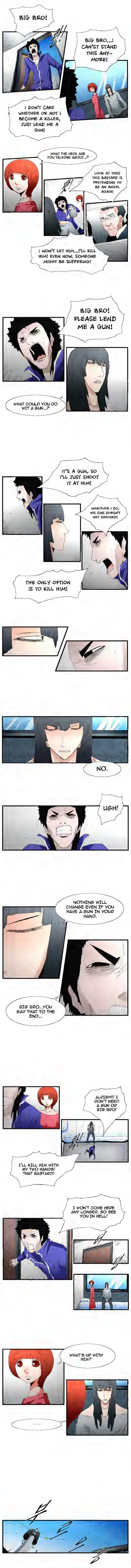
WWW.NASTYCAT.CO.KR

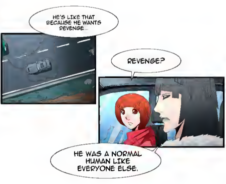
Daum 만화속세상
http://cartoon.media.daum.net

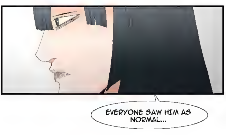
CREDITS

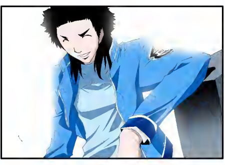
EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT

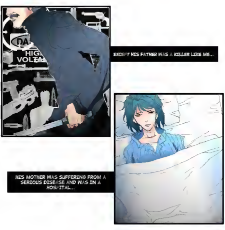

TRACE
에피소드 3 장미 (16)
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
……
THERE'S...ONLY FIFTEEN DAYS LEFT. EITHER I FINISH THE EXHIBITION AND RETURN HOME SAFELY...
10
10 11 12 13 14
15 16 17 18 19 20 21
22 23 24 25 26 27 28
29 30 31
OR...DIE EITHER BEFORE OR AFTER THAT...
I...
WOULD LIKE IT TO BE THE FORMER...
YOU WON'T DIE...
SINCE YOU MADE A CONTRACT WITH ME.


BIG BRO!
BIG BRO...! I CAN'T STAND THIS ANY-MORE!
I DON'T CARE WHETHER OR NOT I BECOME A KILLER, JUST LEND ME A GUN!
WHAT THE HECK ARE YOU TALKING ABOUT...?
LOOK AT THIS! THIS BASTARD IS PRETENDING TO BE AN ANGEL AGAIN!
I WON'T LET HIM...I'LL KILL HIM! EVEN NOW, SOMEONE MIGHT BE SUFFERING!
BIG BRO! PLEASE LEND ME A GUN!
WHAT COULD YOU DO WIT A GUN...?
IT'S A GUN, SO I'LL JUST SHOOT IT AT HIM!
WHATEVER I DO, HIS SINS DOESN'T GET EXPOSED!
THE ONLY OPTION IS TO KILL HIM!
NO.
UGH!
NOTHING WILL CHANGE EVEN IF YOU HAVE A GUN IN YOUR HAND.
BIG BRO...YOU SAY THAT TO THE END...
ALRIGHT! I DON'T NEED A GUN OR BIG BRO!
I'LL KILL HIM WITH MY TWO HANDS! THAT BASTARD!
I WON'T COME HERE ANY LONGER, SO SEE YOU IN HELL!
WHAT'S UP WITH HIM?

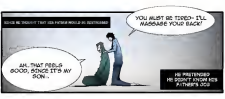

HE'S LIKE THAT BECAUSE HE WANTS REVENGE...
REVENGE?
HE WAS A NORMAL HUMAN LIKE EVERYONE ELSE.

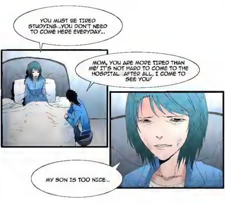

EVERYONE SAW HIM AS NORMAL...

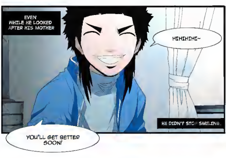



DA
HIG
VOLT
EXCEPT HIS FATHER WAS A KILLER LIKE ME...
HIS MOTHER WAS SUFFERING FROM A SERIOUS DISEASE AND WAS IN A HOSPITAL...

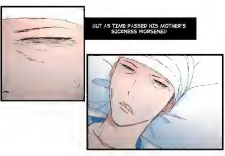
THE ONLY REASON THESE THINGS DIDN'T AFFECT HIM WAS BECAUSE MAAN GIL WAS NATURALLY NICE.


SINCE HE THOUGHT THAT HIS FATHER WOULD BE DISTRESSED
YOU MUST BE TIRED~ I'LL MASSAGE YOUR BACK!
AH..THAT FEELS GOOD, SINCE IT'S MY SON..
HE PRETENDED HE DIDN'T KNOW HIS FATHER'S JOB

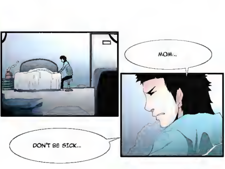

YOU MUST BE TIRED STUDYING...YOU DON'T NEED TO COME HERE EVERYDAY...
MOM, YOU ARE MORE TIRED THAN ME! IT'S NOT HARD TO COME TO THE HOSPITAL. AFTER ALL, I COME TO SEE YOU!
MY SON IS TOO NICE...


EVEN WHILE HE LOOKED AFTER HIS MOTHER
HIHIHIHI~
HE DIDN'T STOP SMILING.
YOU'LL GET BETTER SOON!

HE WAS THE KIND OF GUY WHO COULD SMILE IN ANY KIND OF SITUATION

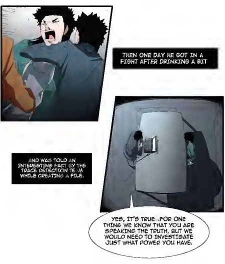

BUT AS TIME PASSED HIS MOTHER'S SICKNESS WORSENED

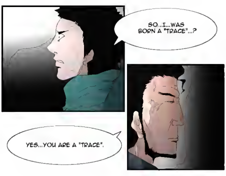
AND CAME TO THE POINT WHERE IT WOULDN'T BE WEIRD IF SHE DIED.


MOM..
DON'T BE SICK...

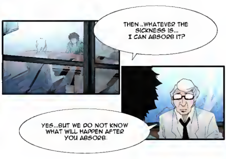
MAAN GIL WAS GETTING RESTLESS...

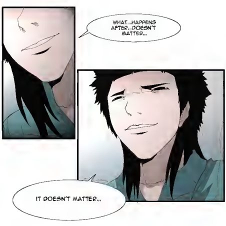
IT'S HARD FOR ME TO UNDERSTAND HIS FEELING. BUT HE SAYS HE COULDN'T HIDE HIS SADNESS BECAUSE HE LOVED HIS MOTHER DEARLY.


THEN ONE DAY HE GOT IN A FIGHT AFTER DRINKING A BIT
AND WAS TOLD AN INTERESTING FACT BY THE TRACE DETECTION TEAM WHILE CREATING A FILE.
YES, IT'S TRUE...FOR ONE THING WE KNOW THAT YOU ARE SPEAKING THE TRUTH, BUT WE WOULD NEED TO INVESTIGATE JUST WHAT POWER YOU HAVE.


SO...I...WAS BORN A "TRACE"...?
YES...YOU ARE A "TRACE".

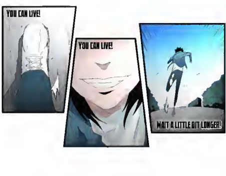
MAAN GIL REALIZED THAT HE WAS A "TRACE" AND COULD SMILE AGAIN AFTER KNOWING HIS POWER.

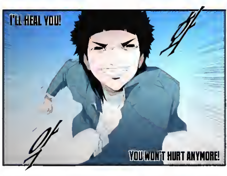

THEN ..WHATEVER THE SICKNESS IS... I CAN ABSORB IT?
YES...BUT WE DO NOT KNOW WHAT WILL HAPPEN AFTER YOU ABSORB.


WHAT...HAPPENS AFTER...DOESN'T MATTER...
IT DOESN'T MATTER...

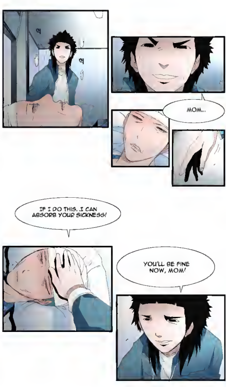
HE DIDN'T KNOW THAT THE ABSORBED DISEASES DISAPPEARED AFTER A YEAR

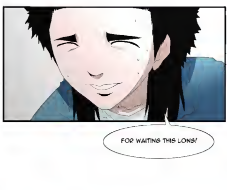
BUT HE RAN TO HIS MOTHER REGARDLESS OF WHAT WOULD HAPPEN TO HIM.

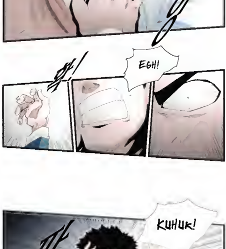

YOU CAN LIVE!
YOU CAN LIVE!
WAIT A LITTLE BIT LONGER!

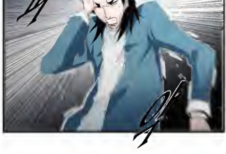

I'LL HEAL YOU!
YOU WON'T HURT ANYMORE!

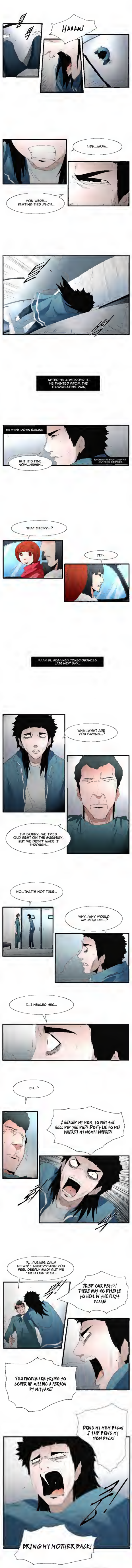
LUCKILY, HE ABSORBED THE SICKNESS JUST THE DAY BEFORE THE MAJOR SURGERY


헉
헉
MOM...
IF I DO THIS...I CAN ABSORB YOUR SICKNESS!
YOU'LL BE FINE NOW, MOM!


THANK YOU
FOR WAITING THIS LONG!

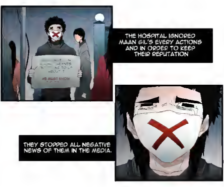




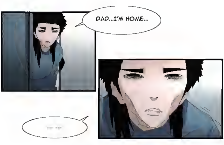

HAAAK!
UGH...MOM...
YOU WERE... HURTING THIS MUCH...
AFTER HE ABSORBED IT, HE FAINTED FROM THE EXCRUCIATING PAIN
HE WENT DOWN SMILING
BUT IT'S FINE NOW...HEHEH...
KNOWING HE HAD CURED HIS MOTHER'S SICKNESS.
THAT STORY...?
YES...
MAAN GIL REGAINED CONSCIOUSNESS LATE NEXT DAY...
WHA..WHAT ARE YOU SAYING...?
I'M SORRY..WE TRIED OUR BEST ON THE SURGERY, BUT WE DIDN'T MAKE IT THROUGH...
NO...THAT'S NOT TRUE ..
WHY...WHY WOULD MY MOM DIE...?
I...I HEALED HER...
EH...?
I HEALED MY MOM, SO WHY THE HELL DID SHE DIE?! DON'T LIE TO ME! WHERE'S MY MOM?! WHERE?!
PL ..PLEASE CALM DOWN! I UNDERSTAND YOU FEEL DEEPLY SAD! BUT WE TRIED OUR BEST...
TRIED OUR BEST?! THERE WAS NO DISEASE TO HEAL IN THE FIRST PLACE!
YOU PEOPLE ARE TRYING TO COVER UP KILLING A PERSON BY MISTAKE!
BRING MY MOM BACK! I SAID BRING MY MOM BACK!
BRING MY MOTHER BACK!

IT WAS OBVIOUS THAT IT WAS THE HOSPITAL'S FAULT...

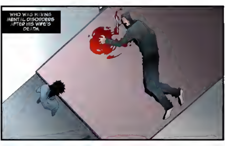
BUT WHATEVER MAAN GIL DID WAS NO USE.

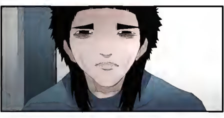

WE MUST KNOW
THE HOSPITAL IGNORED MAAN GIL'S EVERY ACTIONS AND IN ORDER TO KEEP THEIR REPUTATION
THEY STOPPED ALL NEGATIVE NEWS OF THEM IN THE MEDIA.

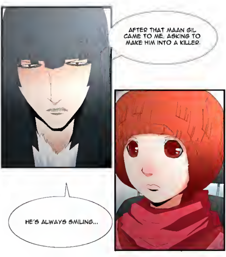
AND A LITTLE BIT LATER...



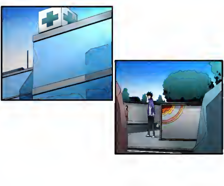
HE SAW THE CORPSE OF HIS FATHER...

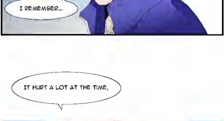

WHO WAS HAVING MENTAL DISORDERS AFTER HIS WIFE'S DEATH.



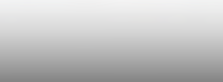

AFTER THAT MAAN GIL CAME TO ME, ASKING TO MAKE HIM INTO A KILLER.
HE'S ALWAYS SMILING...

BUT HE'S CRYING DEEP INSIDE...



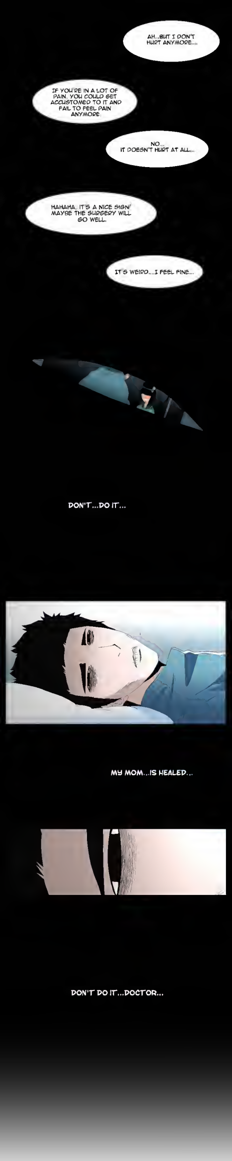


IT HURT A LOT AT THE TIME,



BUT I REMEMBER CLEARLY...

WE LAID YOUR SON DOWN SAFELY. I THINK HE'S JUST EXHAUSTED.


AH...BUT I DON'T HURT ANYMORE....
IF YOU'RE IN A LOT OF PAIN, YOU COULD GET ACCUSTOMED TO IT AND FAIL TO FEEL PAIN ANYMORE.
NO... IT DOESN'T HURT AT ALL...
HAHAHA. IT'S A NICE SIGN! MAYBE THE SURGERY WILL GO WELL.
IT'S WEIRD....I FEEL FINE...
DON'T...DO IT...
MY MOM...IS HEALED...
DON'T DO IT...DOCTOR...

TRACE

NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

WWW.NASTYCAT.CO.KR

현재 몸상태가 좋지 않아
원고가 늦어졌습니다!
(만길이의 영향인가...)
기다려 주신 분들께 진심으로 감사드리며
진심으로 죄송합니다!

다음부턴 늦지 않도록 더 노력하겠습니다!!

모두 건강 조심하시고
좋은 하루 되시기 바랍니다!!^^

Daum 만화속세상
http://cartoon.media.daum.net

CREDITS

WELCOME BACK KISTA!!

EDITOR:
Kista MdNGhT

TRANSLATOR: MdNGhT

TRACE

에피소드 3 장미 (17)

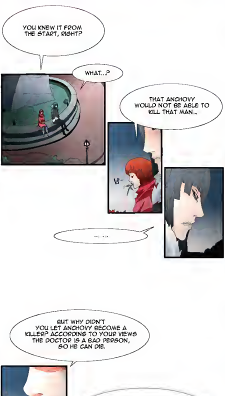
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

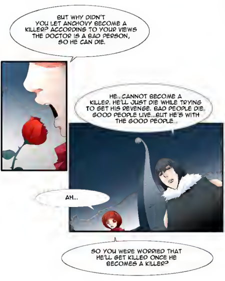
WE LAID YOUR SON DOWN SAFELY. I THINK HE'S JUST EXHAUSTED.
AH, BUT I DON'T HURT ANYMORE...
IF YOU'RE IN A LOT OF PAIN, YOU COULD GET ACCUSTOMED TO IT AND FAIL TO FEEL THE PAIN ANYMORE.
NO...IT DOESN'T HURT AT ALL...
HAHAHA, IT'S A NICE SIGN! THE SURGERY WILL GO WELL.
IT'S WEIRD....I FEEL FINE...
DON'T...DO IT...
MY MOM...IS HEALED...
DON'T DO IT...DOCTOR...
I...
CLEARLY REMEMBER IT...
YOU...
KILLED MY MOTHER...
YOU KILLED MY MOTHER!
!?
BI...BIG BRO...
IT'S NOT POSSIBLE FOR YOU TO KILL SOMEONE WITH YOUR BARE HANDS.
DON'T GET TOO HASTY, AND AIM CAREFULLY. DO NOT FORGET THAT THE TARGET COULD EVADE IN ANY DIRECTION.
UGH!
HIDE YOUR EMOTIONS, AND STAB HIM WHEN HE THINKS IT'S SAFE.
팍!
FINE!
타닥
DO YOU KNOW WHAT YOU'RE DOING? YOU'RE GOING TO HELP HIM KILL A PERSON?
I WILL KILL YOU!
THE ONE WHO KILLED MY MOTHER...
YOU DEVIL...
MAAN GIL...PEOPLE'S LIVES...MIGHT GIVE HAPPINESS JUST BECAUSE THEY ARE ALIVE, BUT SOMETIMES CAUSES PAIN FOR THE SAME REASON.
EH? WHAT ARE YOU SAYING?
WE ARE FEELING HAPPINESS JUST BECAUSE YOUR MOTHER IS ALIVE... EVEN IF THAT HAPPINESS DISAPPEARS...
LET'S NOT FORGET THAT HAPPINESS...DON'T LET IT BECOME A PAIN...

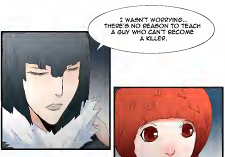
OF... OF COURSE...
WE CAN NEVER FORGET THAT...
MAAN GIL...
I'M SORRY...MY FAMILY IS SUFFERING BECAUSE I AM WEAK...
EH~ WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
WE'RE NOT SUFFERING AT ALL!
I JUST HOPE...THAT YOU WOULD BE STILL SMILING LIKE THIS EVEN IF I AM GONE...
I JUST WANT YOU TO STAY AS THE KIND SON YOU ARE...
... ...
OF...OF COURSE!
I PROMISE! AFTER ALL I AM YOUR KIND SON!
FA...
FATHER...
MOTHER...
멈칫
I NEED TO KILL YOU...
흐윽
흑
I SHOULD KILL YOU...
LIKE A FOOL...
끄윽..
꾹..
I MADE THAT PROMISE...
THEN SHOULD I DO IT FOR YOU?
... ...
IF YOU WANT, SAY IT NOW. THIS WILL BE THE FIRST TIME I'LL TAKE A REQUEST WITHOUT A FEE.
I'LL ASK YOU ONCE.
SHOULD I...
KILL THAT MAN?
털썩
HUK...
NO...NO...
DON'T KILL HIM...
DON'T KILL HIM...

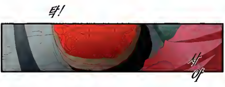
MAAN GIL NEVER HAD HIS REVENGE.

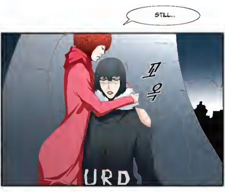
TRACE

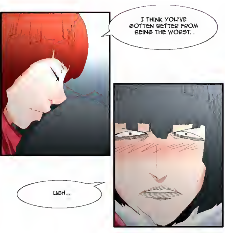

YOU KNEW IT FROM THE START, RIGHT?
WHAT...?
THAT ANCHOVY WOULD NOT BE ABLE TO KILL THAT MAN...
냠-
......

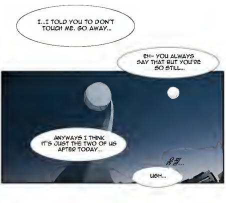

BUT WHY DIDN'T YOU LET ANCHOVY BECOME A KILLER? ACCORDING TO YOUR VIEWS THE DOCTOR IS A BAD PERSON, SO HE CAN DIE.
HE...CANNOT BECOME A KILLER. HE'LL JUST DIE WHILE TRYING TO GET HIS REVENGE. BAD PEOPLE DIE. GOOD PEOPLE LIVE...BUT HE'S WITH THE GOOD PEOPLE...
AH...
SO YOU WERE WORRIED THAT HE'LL GET KILLED ONCE HE BECOMES A KILLER?

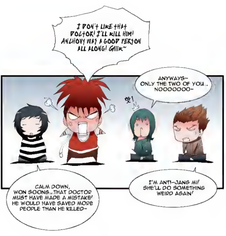

I WASN'T WORRYING... THERE'S NO REASON TO TEACH A GUY WHO CAN'T BECOME A KILLER.

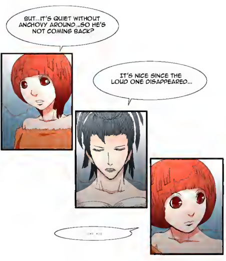


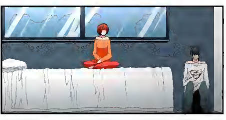

STILL...
꼬옥
URD

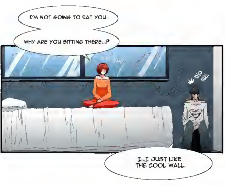

I THINK YOU'VE GOTTEN BETTER FROM BEING THE WORST. .
UGH...

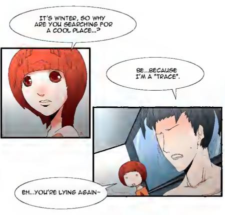

I...I TOLD YOU TO DON'T TOUCH ME. GO AWAY...
EH~ YOU ALWAYS SAY THAT BUT YOU'RE SO STILL...
ANYWAYS I THINK IT'S JUST THE TWO OF US AFTER TODAY...
움찔...
UGH...

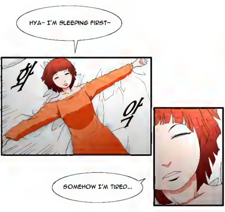

I DON'T LIKE THAT DOCTOR! I'LL KILL HIM! ANCHOVY WAS A GOOD PERSON ALL ALONG! GIIIK~
ANYWAYS~ ONLY THE TWO OF YOU.. NOOOOOOO~
헛!
CALM DOWN, WON SOONG..THAT DOCTOR MUST HAVE MADE A MISTAKE! HE WOULD HAVE SAVED MORE PEOPLE THAN HE KILLED~
I'M ANTI-JANG MI! SHE'LL DO SOMETHING WEIRD AGAIN!

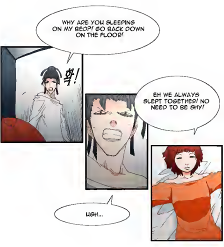

BUT...IT'S QUIET WITHOUT ANCHOVY AROUND...SO HE'S NOT COMING BACK?
IT'S NICE SINCE THE LOUD ONE DISAPPEARED...

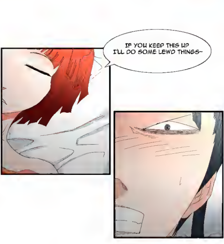


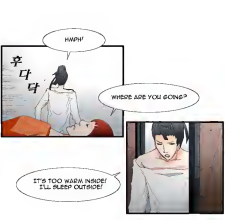

I'M NOT GOING TO EAT YOU
WHY ARE YOU SITTING THERE...?
I...I JUST LIKE THE COOL WALL.

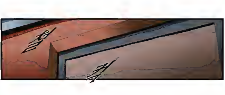

IT'S WINTER, SO WHY ARE YOU SEARCHING FOR A COOL PLACE...?
BE...BECAUSE I'M A "TRACE".
EH...YOU'RE LYING AGAIN~


HYA~ I'M SLEEPING FIRST~
화
악
SOMEHOW I'M TIRED...

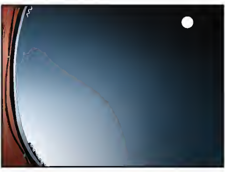

WHY ARE YOU SLEEPING ON MY BED?! GO BACK DOWN ON THE FLOOR!
확!
EH WE ALWAYS SLEPT TOGETHER! NO NEED TO BE SHY!
UGH...


IF YOU KEEP THIS UP I'LL DO SOME LEWD THINGS~

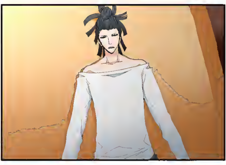

HMPH!
후
다
닥
WHERE ARE YOU GOING?
IT'S TOO WARM INSIDE! I'LL SLEEP OUTSIDE!



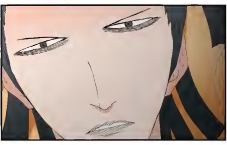
WITHOUT THINKING,

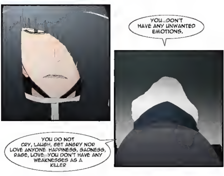


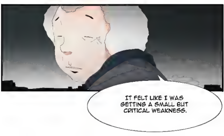
I LAY ON THE FLOOR, LOOKING AT THE SKY.



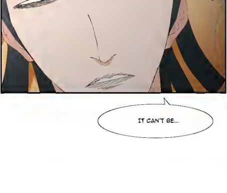
THEN I REALIZED THAT I WAS GETTING ANGRY AT SOMEONE, UNLIKE BEFORE.




YOU...DON'T HAVE ANY UNWANTED EMOTIONS.
YOU DO NOT CRY, LAUGH, GET ANGRY NOR LOVE ANYONE. HAPPINESS, SADNESS, RAGE, LOVE... YOU DON'T HAVE ANY WEAKNESSES AS A KILLER


IT FELT LIKE I WAS GETTING A SMALL BUT CRITICAL WEAKNESS.

IT FELT LIKE I WAS GETTING A SMALL BUT CRITICAL WEAKNESS.



OF COURSE, I TRIED TO DENY IT...

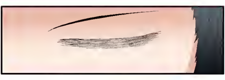
CREDITS

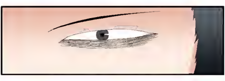
EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT

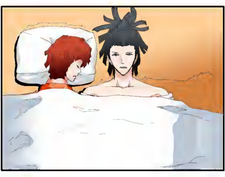
TRACE

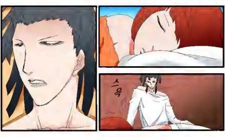
에피소드 3 장미 (18)

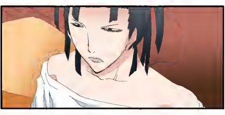
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈



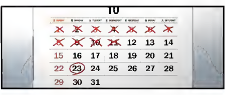




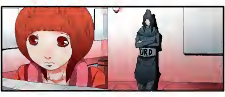




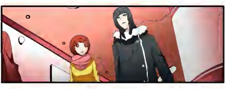
AS DAYS WENT BY...



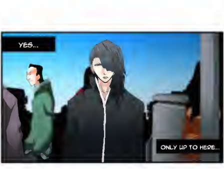
I REALIZED THAT

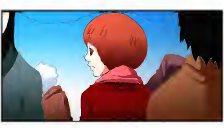


I COULDN'T DENY THIS WEAKNESS WITHIN ME

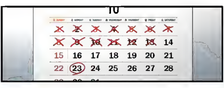


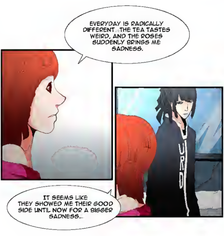
AND I...


YES...
ONLY UP TO HERE...

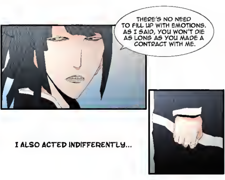


PUT A BOUNDARY BETWEEN HER AND MYSELF.


10
14
15 16 17 18 19 20 21
22 23 24 25 26 27 28

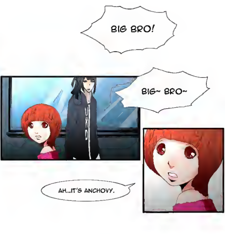

EVERYDAY IS RADICALLY DIFFERENT...THE TEA TASTES WEIRD, AND THE ROSES SUDDENLY BRINGS ME SADNESS.
IT SEEMS LIKE THEY SHOWED ME THEIR GOOD SIDE UNTIL NOW FOR A BIGGER SADNESS...

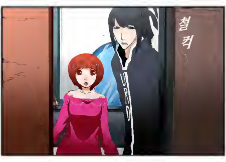
SHE ACTED LIKE NOTHING WAS DIFFERENT,
BUT SHE WAS GETTING ANXIOUS AS
THE DEADLINE APPROACHED...

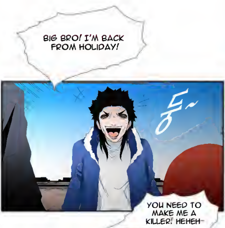

THERE'S NO NEED TO FILL UP WITH EMOTIONS. AS I SAID, YOU WON'T DIE AS LONG AS YOU MADE A CONTRACT WITH ME.

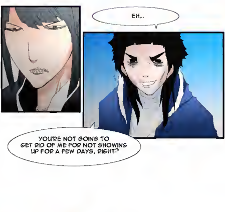
I ALSO ACTED INDIFFERENTLY...

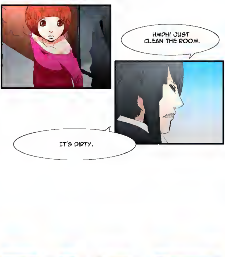
BUT I WAS GETTING ANXIOUS FROM THIS EMOTION.

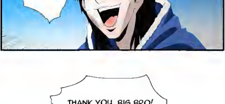

BIG BRO!
BIG~ BRO~
AH...IT'S ANCHOVY.

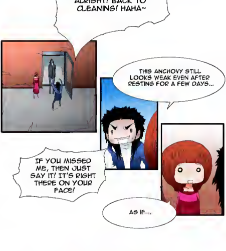


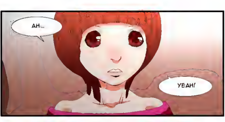

BIG BRO! I'M BACK FROM HOLIDAY!
둥~
YOU NEED TO MAKE ME A KILLER! HEHEH~

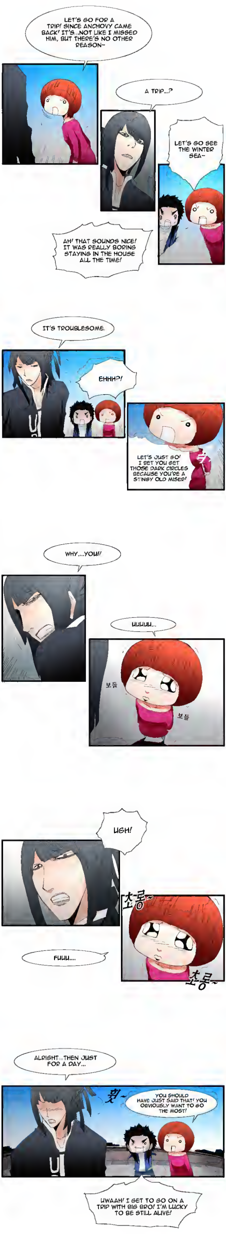

EH...
YOU'RE NOT GOING TO GET RID OF ME FOR NOT SHOWING UP FOR A FEW DAYS, RIGHT?


... ...
HMPH! JUST CLEAN THE ROOM.
IT'S DIRTY.



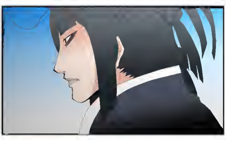

THANK YOU, BIG BRO! ALRIGHT! BACK TO CLEANING! HAHA~
THIS ANCHOVY STILL LOOKS WEAK EVEN AFTER RESTING FOR A FEW DAYS...
IF YOU MISSED ME, THEN JUST SAY IT! IT'S RIGHT THERE ON YOUR FACE!
AS IF...



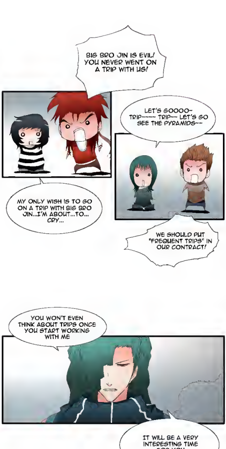

LET'S GO FOR A TRIP! SINCE ANCHOVY CAME BACK! IT'S...NOT LIKE I MISSED HIM, BUT THERE'S NO OTHER REASON~
A TRIP...?
LET'S GO SEE THE WINTER SEA~
AH! THAT SOUNDS NICE! IT WAS REALLY BORING STAYING IN THE HOUSE ALL THE TIME!
IT'S TROUBLESOME.
EHHH?!
LET'S JUST GO! I BET YOU GET THOSE DARK CIRCLES BECAUSE YOU'RE A STINGY OLD MISER!
WHY....YOU!!
UUUUU...
보들
보들
UGH!
초롱~
초롱~
FUUU....
ALRIGHT...THEN JUST FOR A DAY...
휙~
YOU SHOULD HAVE JUST SAID THAT! YOU OBVIOUSLY WANT TO GO THE MOST!
UWAAH! I GET TO GO ON A TRIP WITH BIG BRO! I'M LUCKY TO BE STILL ALIVE!

I NEVER WENT ON A TRIP BEFORE

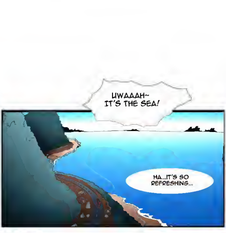
BUT IT SEEMED LIKE IT WOULD HELP
EASE THIS ANXIOUSNESS FOR ME

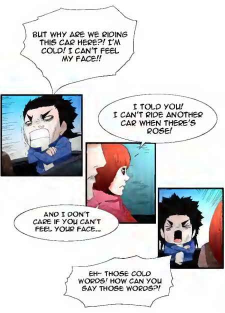


AND FOR HER...

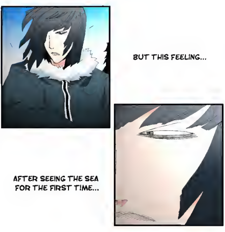

BIG BRO JIN IS EVIL! YOU NEVER WENT ON A TRIP WITH US!
LET'S GOOOO~ TRIP~~~~ TRIP~~ LET'S GO SEE THE PYRAMIDS~~
MY ONLY WISH IS TO GO ON A TRIP WITH BIG BRO JIN...I'M ABOUT...TO... CRY...
WE SHOULD PUT "FREQUENT TRIPS" IN OUR CONTRACT!
YOU WON'T EVEN THINK ABOUT TRIPS ONCE YOU START WORKING WITH ME
IT WILL BE A VERY INTERESTING TIME FOR YOU.
ANYWAYS...

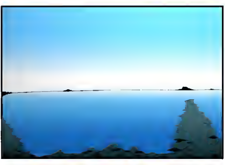
THAT WAS THE FIRST TIME
I WENT ON A TRIP WITH SOMEONE.


UWAAAH~ IT'S THE SEA!
HA...IT'S SO REFRESHING...

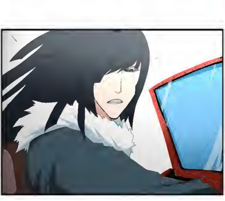

BUT WHY ARE WE RIDING THIS CAR HERE?! I'M COLD! I CAN'T FEEL MY FACE!!
I TOLD YOU! I CAN'T RIDE ANOTHER CAR WHEN THERE'S ROSE!
AND I DON'T CARE IF YOU CAN'T FEEL YOUR FACE...
EH~ THOSE COLD WORDS! HOW CAN YOU SAY THOSE WORDS?!

I DID MANY NEW THINGS SINCE I MET HER

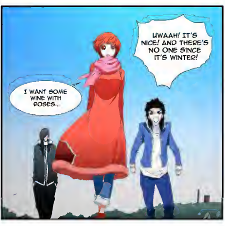

BUT THIS FEELING...
AFTER SEEING THE SEA FOR THE FIRST TIME...

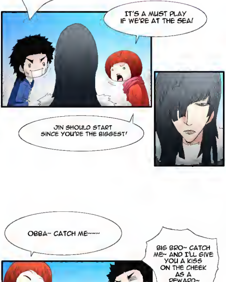


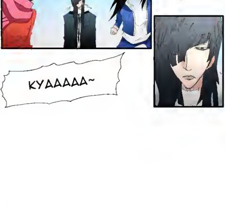
I STILL CAN'T DESCRIBE IT WITH WORDS.

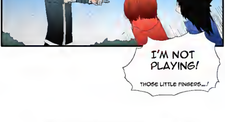


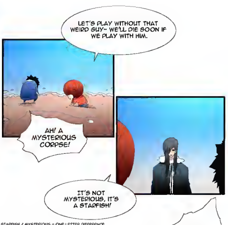
IT WAS STRANGER THAN THIS ANXIOUSNESS
BUT I ALSO LIKED IT...


UWAAH! IT'S NICE! AND THERE'S NO ONE SINCE IT'S WINTER!
I WANT SOME WINE WITH ROSES..

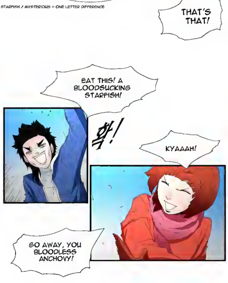

AH! SINCE WE'RE AT THE SEA LET'S PLAY "CATCH ME!"
IT'S A MUST PLAY IF WE'RE AT THE SEA!
JIN SHOULD START SINCE YOU'RE THE BIGGEST!

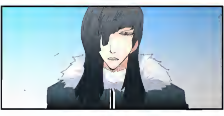

OBBA~ CATCH ME~~~
BIG BRO~ CATCH ME~ AND I'LL GIVE YOU A KISS ON THE CHEEK AS A REWARD~
KYAAAAA~

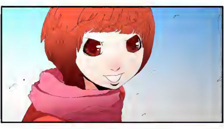

스윽
쿵!
I'M NOT PLAYING!
THOSE LITTLE FINGERS...!

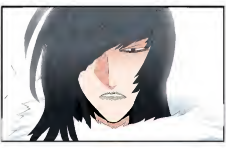

LET'S PLAY WITHOUT THAT WEIRD GUY- WE'LL DIE SOON IF WE PLAY WITH HIM.
AH! A MYSTERIOUS CORPSE!
IT'S NOT MYSTERIOUS, IT'S A STARFISH!

STARFISH / MYSTERIOUS = ONE LETTER DIFFERENCE

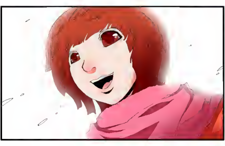

THAT'S THAT!
EAT THIS! A BLOODSUCKING STARFISH!
확!
KYAAAH!
GO AWAY, YOU BLOODLESS ANCHOVY!



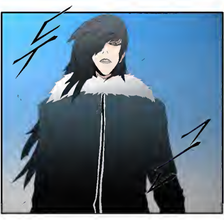




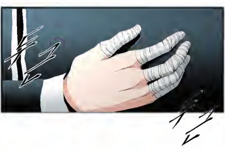
SHE LAUGHS FOR THE FIRST TIME...



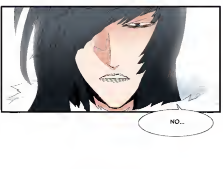
WITH THIS SEA THAT I SEE FOR
THE FIRST TIME AS THE BACKGROUND.



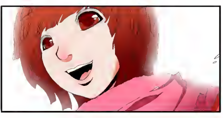
SHE DIDN'T EVEN TOUCH ME



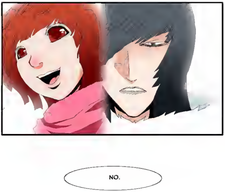
BUT MY HEART BEGINS TO BEAT FASTER.



THE BOUNDARY I MADE...



FEELS USELESS.



Who am I ?!
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

WWW.NASTYCAT.CO.KR

트레이스 지켜봐 주시는 분들께
진심으로 감사드립니다!!

다가오는 설연휴!
모두 모두 행복한 설 되시기 바라며
저는 12일 화요일 장미 19화로
찾아뵙겠습니다^^

Daum 만화속세상
http://cartoon.media.daum.net

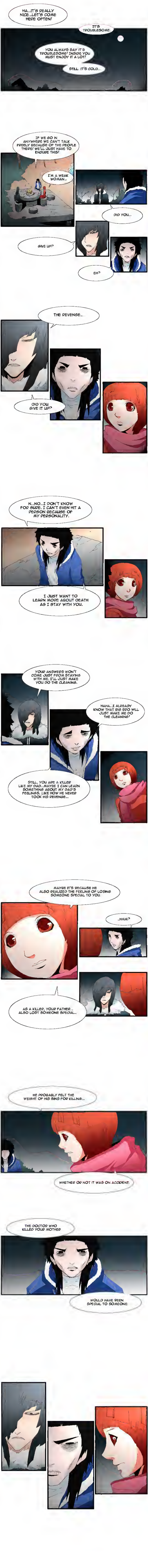
CREDITS

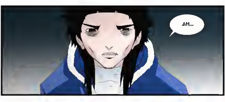
EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT

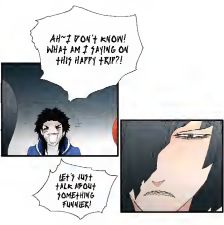
TRACE

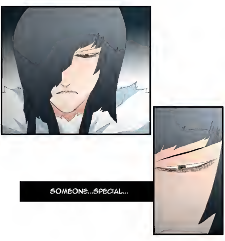
에피소드 3 장미 (19)

NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈


HA...IT'S REALLY NICE..LET'S COME HERE OFTEN!
IT'S TROUBLESOME.
YOU ALWAYS SAY IT'S TROUBLESOME! INSIDE YOU MUST ENJOY IT A LOT!
STILL. IT'S COLD..
IF WE GO IN ANYWHERE WE CAN'T TALK FREELY BECAUSE OF THE PEOPLE THERE! WE'LL JUST HAVE TO ENDURE THIS!
I'M A WEAK WOMAN..
DID YOU..
GIVE UP?
EH?
THE REVENGE..
DID YOU GIVE IT UP?
N..NO...I DON'T KNOW FOR SURE. I CAN'T EVEN HIT A PERSON BECAUSE OF MY PERSONALITY.
I JUST WANT TO LEARN MORE ABOUT DEATH AS I STAY WITH YOU.
YOUR ANSWERS WON'T COME JUST FROM STAYING WITH ME. I'LL JUST MAKE YOU DO THE CLEANING.
HAHA..I ALREADY KNOW THAT BIG BRO WILL JUST MAKE ME DO THE CLEANING!
STILL, YOU ARE A KILLER LIKE MY DAD..MAYBE I CAN LEARN SOMETHING ABOUT MY DAD'S FEELINGS..LIKE HOW HE NEVER TOOK HIS REVENGE...
MAYBE IT'S BECAUSE HE ALSO REALIZED THE FEELING OF LOSING SOMEONE SPECIAL TO YOU
..HMM?
AS A KILLER, YOUR FATHER.. ALSO LOST SOMEONE SPECIAL..
HE PROBABLY FELT THE WEIGHT OF HIS SINS FOR KILLING..
WHETHER OR NOT IT WAS ON ACCIDENT.
THE DOCTOR WHO KILLED YOUR MOTHER
WOULD HAVE BEEN SPECIAL TO SOMEONE

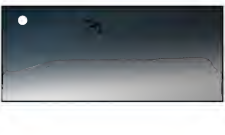



AH~I DON'T KNOW! WHAT AM I SAYING ON THIS HAPPY TRIP?!
LET'S JUST TALK ABOUT SOMETHING FUNNIER!

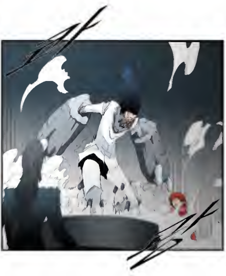


SOMEONE...SPECIAL...

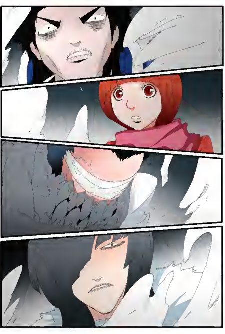
WHAT IS THAT...?



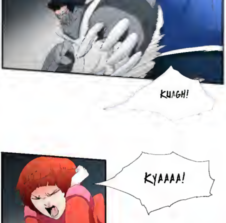
THAT SHORT CONVERSATION MADE ME DROP MY GUARD...

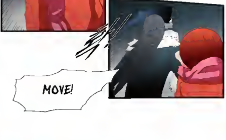


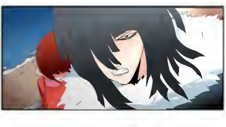
AND AS IF IT WAITED FOR THAT CHANCE...

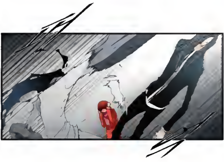


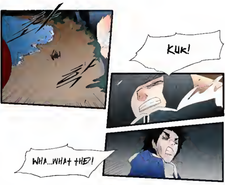
A "TROUBLE" APPEARED.

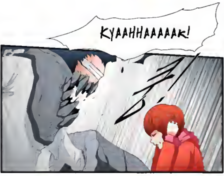



KYAAAA!
MOVE!

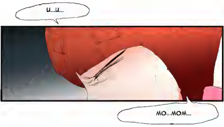





KUK!
WHA...WHAT THE?!


KYAAHHAAAAAK!

WHY DO TROUBLES...



COME AT THE MOST UNWANTED TIMES?

NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

WWW.NASTYCAT.CO.KR

갑작스런 사정으로 인해
기존의 분량만큼 다 완성하지 못 했습니다

트레이스 관심가져 주시는 분들께
기대에 못 미치는 것 같아 진심으로 죄송합니다!

더 재밌는 20화로 찾아뵙겠습니다!!

트레이스 지켜봐 주시는 분들께 항상 감사드리며
모두 좋은 하루 되시기 바랍니다^^

THINGS HAPPENED, SHORTER CHAPTER. PLEASE FORGIVE ME
- NASTYCAT

Daum 만화속세상
http://cartoon.media.daum.net

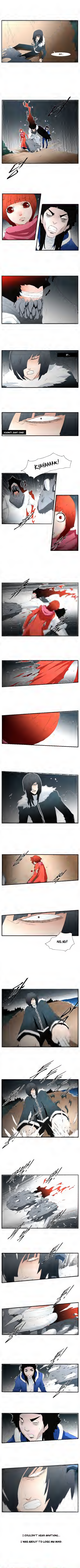
CREDITS

I am very busy. Sorry for the late updates.

Two tests, Kista quit (I know, shocking. .but I'll manage >_>),
lots and lots of homework,many things happening in real life, etc.

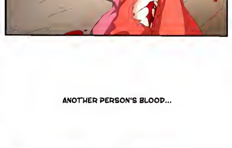
EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT

KUK!
WHA..WHAT THE?!
KYAAHHAAAAAK!
WHY DO "TROUBLE"S...
U..U...
MO...MOM...
COME AT THE MOST UNWANTED TIMES?
ANNOYING THINGS!
KRRRRR....
KYAAAHAAAAAAKK!
I'LL LURE IT, YOU TAKE JANG MI AND RUN!
AL...ALRIGHT, BIG BRO!
WHAT ARE YOU DOING?! RUN!
AH...U...
CHE!
LET'S GO!
KUK!
KUHAAAAAKK!
!!
TUK!
YOU'RE NOISY!

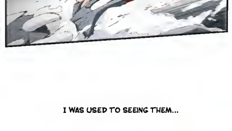

AH...
IT...
WASN'T JUST ONE!
KYAHAAAAK!
NO..NO!!

I COULDN'T HEAR ANYTHING...

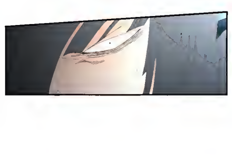
I WAS ABOUT TO LOSE MY MIND.



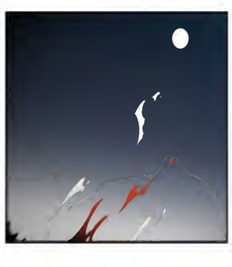
ANOTHER PERSON'S BLOOD...



I WAS USED TO SEEING THEM...



BUT I WAS ENRAGED...

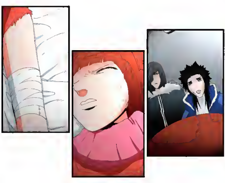


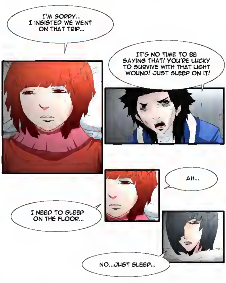
AT SEEING HER BLOOD.

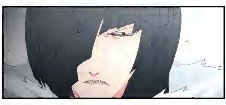
TRACE

에피소드 3 장미 (20)

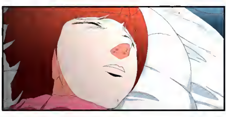
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈



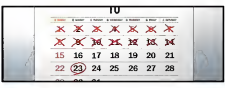

I'M SORRY... I INSISTED WE WENT ON THAT TRIP...
IT'S NO TIME TO BE SAYING THAT! YOU'RE LUCKY TO SURVIVE WITH THAT LIGHT WOUND! JUST SLEEP ON IT!
AH...
I NEED TO SLEEP ON THE FLOOR...
NO...JUST SLEEP...



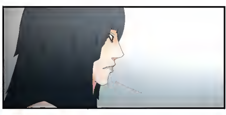
WHEN I SAW HER IN PAIN...

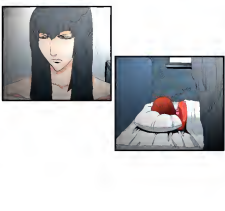


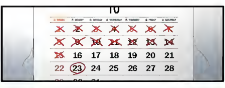
MY HEART ACHED.



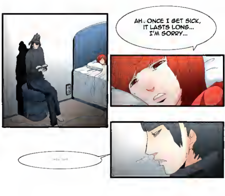
A DAY...

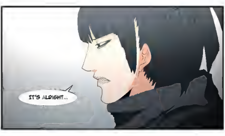


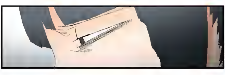


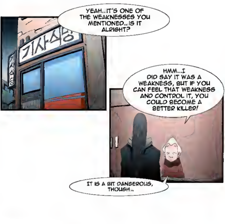


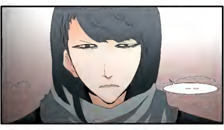
AND ANOTHER DAY...

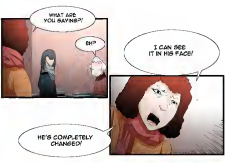

AH.. ONCE I GET SICK, IT LASTS LONG... I'M SORRY...

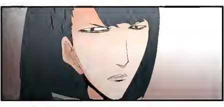

IT'S ALRIGHT...

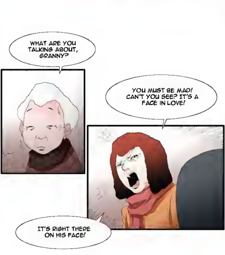


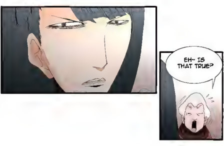

HO...SO YOU GET ANGRY? AND YOU FEEL YOUR HEART BEATING?
YEAH...IT'S ONE OF THE WEAKNESSES YOU MENTIONED...IS IT ALRIGHT?
기사식당
HMM...I DID SAY IT WAS A WEAKNESS, BUT IF YOU CAN FEEL THAT WEAKNESS AND CONTROL IT, YOU COULD BECOME A BETTER KILLER!
IT IS A BIT DANGEROUS, THOUGH...

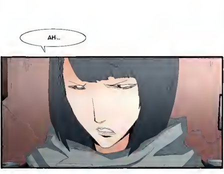

... ...

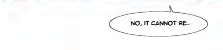

WHAT ARE YOU SAYING?!
EH?
I CAN SEE IT IN HIS FACE!
HE'S COMPLETELY CHANGED!



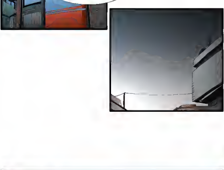

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, GRANNY?
YOU MUST BE MAD! CAN'T YOU SEE? IT'S A FACE IN LOVE!
IT'S RIGHT THERE ON HIS FACE!

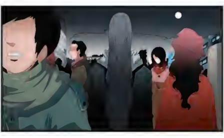

EH~ IS THAT TRUE?

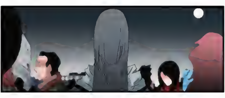

AH...
NO, IT CANNOT BE...



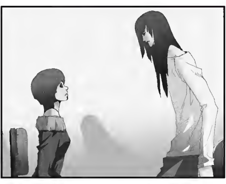
LOVE...?

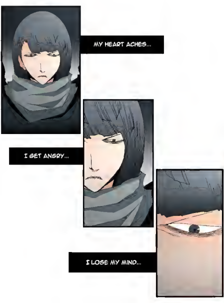

NO WAY~ GRANNY MUST HAVE SEEN IT WRONG! HE COULD NEVER DO THAT!
YOU DON'T BELIEVE ME? YOU ARE REALLY MAD!
기사식당
I MIGHT BE~

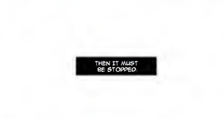




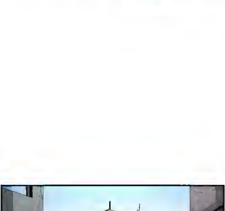
LOVE...?

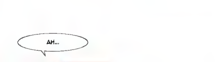


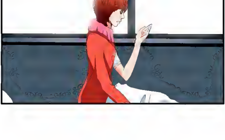

MY HEART ACHES...
I GET ANGRY...
I LOSE MY MIND...

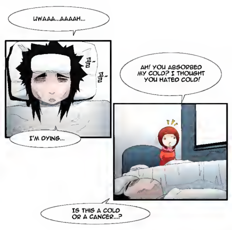

IF THIS
IS LOVE

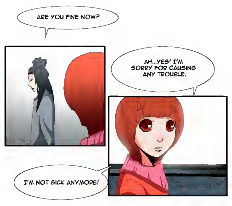
THEN IT MUST BE STOPPED

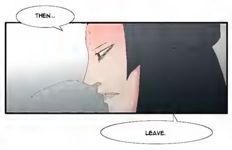

MAAN GIL...
COME TO MY HOUSE RIGHT NOW...

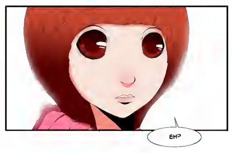


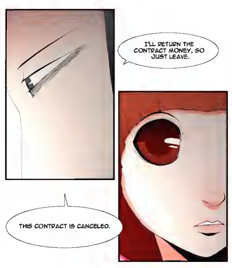

EVEN THOUGH THIS ARM STILL HURTS...

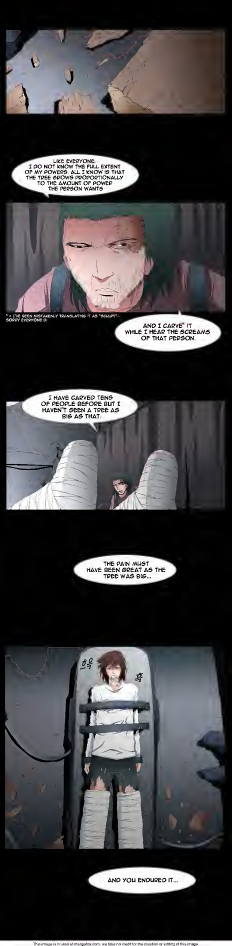

UWAAA...AAAAH...
골~
골~
I'M DYING...
AH! YOU ABSORBED MY COLD? I THOUGHT YOU HATED COLD!
IS THIS A COLD OR A CANCER...?


ARE YOU FINE NOW?
AH...YES! I'M SORRY FOR CAUSING ANY TROUBLE.
I'M NOT SICK ANYMORE!

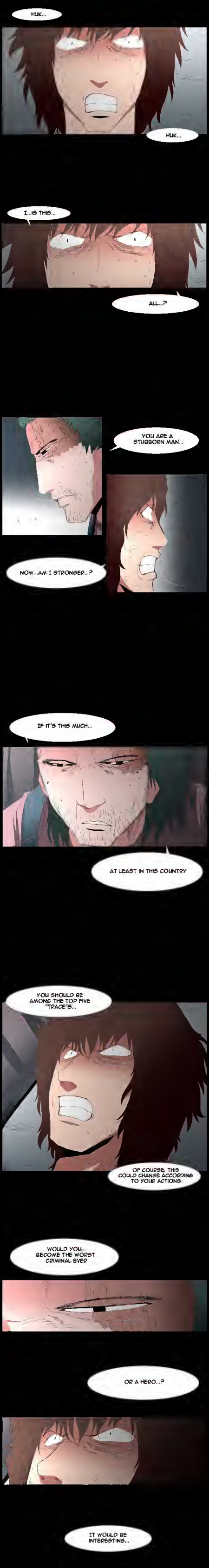





I'LL RETURN THE CONTRACT MONEY, SO JUST LEAVE.
THIS CONTRACT IS CANCELED.


LIKE EVERYONE I DO NOT KNOW THE FULL EXTENT OF MY POWERS. ALL I KNOW IS THAT THE TREE GROWS PROPORTIONALLY TO THE AMOUNT OF POWER THE PERSON WANTS
AND I CARVE* IT WHILE I HEAR THE SCREAMS OF THAT PERSON
I HAVE CARVED TENS OF PEOPLE BEFORE BUT I HAVEN'T SEEN A TREE AS BIG AS THAT.
THE PAIN MUST HAVE BEEN GREAT AS THE TREE WAS BIG...
흐윽
흑
AND YOU ENDURED IT...

*= I'VE SEEN MISTAKENLY TRANSLATING IT AS "SCULPT"-- SORRY EVERYONE D:

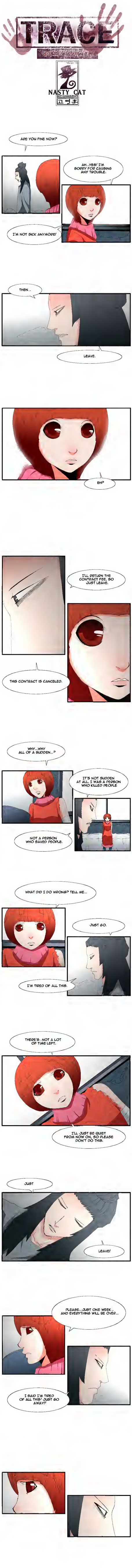

HUK...
HUK...
I...IS THIS...
ALL...?
YOU ARE A STUBBORN MAN...
NOW...AM I STRONGER...?
IF IT'S THIS MUCH...
AT LEAST IN THIS COUNTRY
YOU SHOULD BE AMONG THE TOP FIVE 'TRACE'S...
OF COURSE, THIS COULD CHANGE ACCORDING TO YOUR ACTIONS.
WOULD YOU... BECOME THE WORST CRIMINAL EVER
OR A HERO...?
IT WOULD BE INTERESTING...

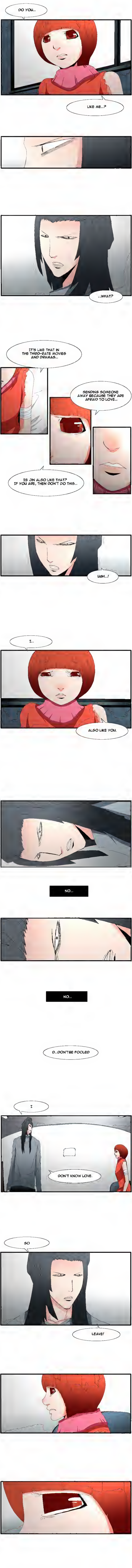
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
WWW.NASTYCAT.CO.KR

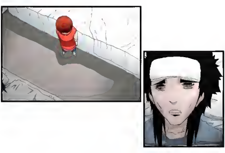
Daum 만화속세상
http://cartoon.media.daum.net

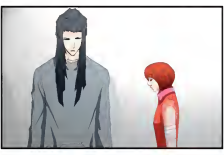
CREDITS

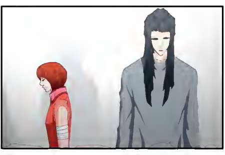
EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT

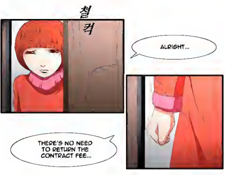

TRACE
에피소드 3 장미 (21)
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
ARE YOU FINE NOW?
AH...YES! I'M SORRY FOR CAUSING ANY TROUBLE.
I'M NOT SICK ANYMORE!
THEN...
LEAVE.
EH?
I'LL RETURN THE CONTRACT FEE, SO JUST LEAVE.
THIS CONTRACT IS CANCELED.
WHY...WHY ALL OF A SUDDEN...?
IT'S NOT SUDDEN AT ALL. I WAS A PERSON WHO KILLED PEOPLE
NOT A PERSON WHO SAVED PEOPLE.
WHAT DID I DO WRONG? TELL ME...
JUST GO.
I'M TIRED OF ALL THIS.
THERE'S...NOT A LOT OF TIME LEFT.
I'LL JUST BE QUIET FROM NOW ON, SO PLEASE DON'T DO THIS.
JUST
LEAVE!
PLEASE...JUST ONE WEEK... AND EVERYTHING WILL BE OVER...
I SAID I'M TIRED OF ALL THIS! JUST GO AWAY!!

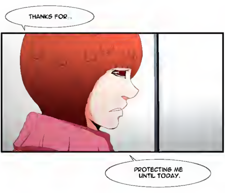

DO YOU...
LIKE ME...?
...WHAT?
IT'S LIKE THAT IN THE THIRD-RATE MOVIES AND DRAMAS...
SENDING SOMEONE AWAY BECAUSE THEY ARE AFRAID TO LOVE...
IS JIN ALSO LIKE THAT? IF YOU ARE, THEN DON'T DO THIS...
UGH...!
I...
ALSO LIKE YOU.
NO...
NO...
D...DON'TBE FOOLED
I
DON'T KNOW LOVE.
SO
LEAVE!

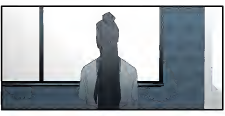


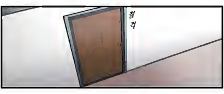




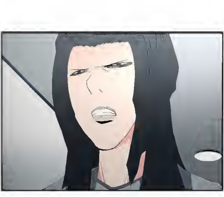

철
컥
ALRIGHT...
THERE'S NO NEED TO RETURN THE CONTRACT FEE...


THANKS FOR..
PROTECTING ME UNTIL TODAY.



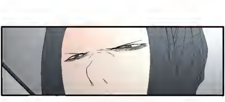


LIKE SHE SAID...

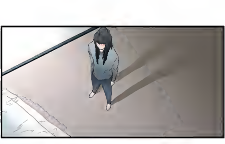


I CANCELLED THIS REQUEST...

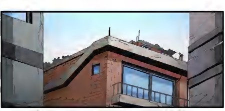
JUST BECAUSE I WAS AFRAID.

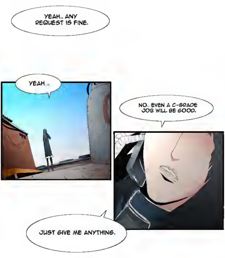


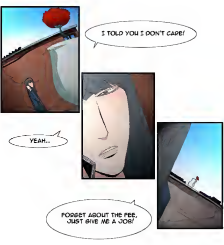
TO ME, I WAS MORE IMPORTANT

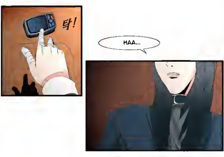


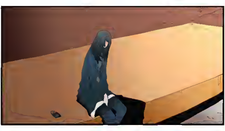
THAN HER DEATH...

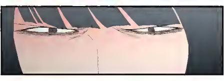


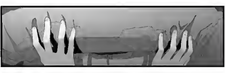

YEAH.. ANY REQUEST IS FINE.
YEAH...
NO.. EVEN A C-GRADE JOB WILL BE GOOD.
JUST GIVE ME ANYTHING.

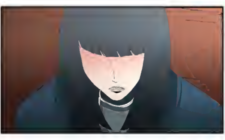

I TOLD YOU I DON'T CARE!
YEAH...
FORGET ABOUT THE FEE, JUST GIVE ME A JOB!

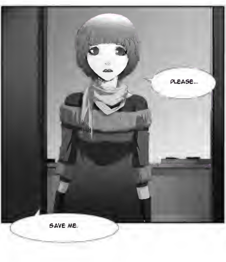




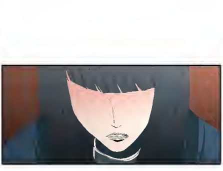


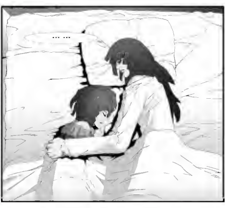


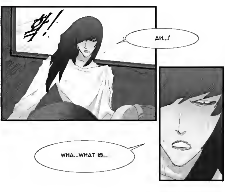


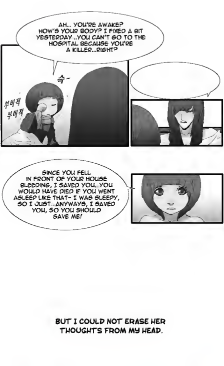

PLEASE...
SAVE ME.

I SENT HER AWAY FOR MYSELF...

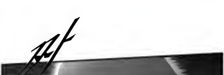


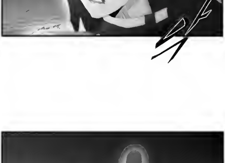


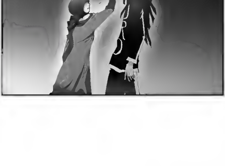

확!
AH...!
WHA...WHAT IS...

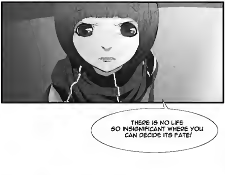

AH... YOU'RE AWAKE? HOW'S YOUR BODY? I FIXED A BIT YESTERDAY ..YOU CAN'T GO TO THE HOSPITAL BECAUSE YOU'RE A KILLER...RIGHT?
슥~
부비적 부비적
SINCE YOU FELL IN FRONT OF YOUR HOUSE BLEEDING, I SAVED YOU. YOU WOULD HAVE DIED IF YOU WENT ASLEEP LIKE THAT- I WAS SLEEPY, SO I JUST...ANYWAYS, I SAVED YOU, SO YOU SHOULD SAVE ME!

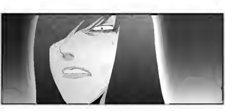
BUT I COULD NOT ERASE HER THOUGHTS FROM MY HEAD.

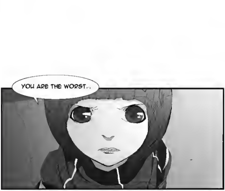




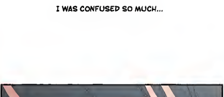


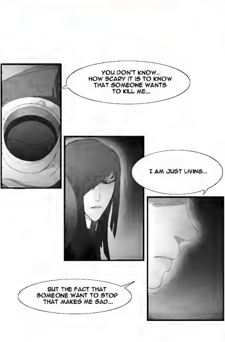

DON'T TAKE HUMAN LIVES LIGHTLY!
THERE IS NO LIFE SO INSIGNIFICANT WHERE YOU CAN DECIDE ITS FATE!



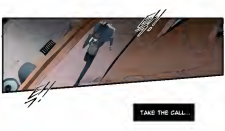

YOU ARE THE WORST...
YOU SHOULD DIE FIRST BEFORE ANYONE ELSE...

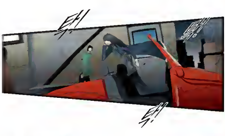
I WAS CONFUSED SO MUCH...

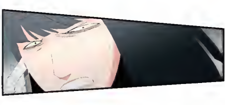


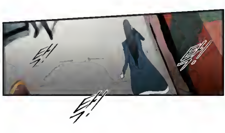

YOU DON'T KNOW.. HOW SCARY IT IS TO KNOW THAT SOMEONE WANTS TO KILL ME...
I AM JUST LIVING...
BUT THE FACT THAT SOMEONE WANT TO STOP THAT MAKES ME SAD...

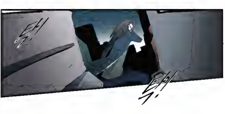
IT'S SCARY...
I KEPT THINKING ABOUT HER...
I...
WAS WORRIED ABOUT HER...
DAMN IT...
DAMN IT!
DAMN!!
IS ANOTHER WORD FOR IT...
...damn
BIG BRO...
DON'T BE LIKE THIS...
스윽
AND JUST GO TO JANG MI.
I DIDN'T NOTICE IT UNTIL NOW BECAUSE I WAS A BIT SLOW..
BUT I COULD FEEL IT WHEN YOU RESCUED JANG MI FROM THAT "TROUBLE".
BIG BRO.. YOU WERE AFRAID THAT JANG MI WOULD DIE, RIGHT...? WEREN'T YOU AFRAID THAT SOMEONE SPECIAL TO YOU WAS GOING TO DISAPPEAR?
SH...SHUT UP...
DO YOU KNOW WHY IT'S SCARY TO LOSE SOMEONE SPECIAL TO YOU?
IT'S NOT BECAUSE OF THAT PERSON
RATHER, WHEN THAT SPECIAL PERSON DISAPPEARS...
YOU ARE AFRAID OF YOURSELF...
WHO WOULD BECOME IRRELEVANT TO THAT PERSON.
YOU NEED TO PROTECT JANG MI FOR YOURSELF.
BEFORE YOU REGRET...
SOMEONE IRRELEVANT...?
AN IRRELEVANT PERSON...
A PERSON WHO DIES...
AND I CAN NEVER SEE AGAIN...
EVEN IF IT'S FOR MYSELF...
I CAN'T LET THAT HAPPEN!
BIG BRO...
YOU LOOK THE BEST TODAY...

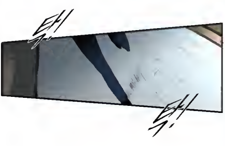

탁!
탁!
탁!
TAKE THE CALL...

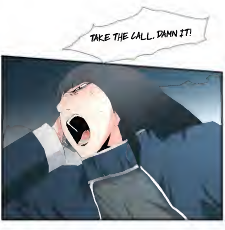

탁!
탁!
탁!
TAKE THE CALL...

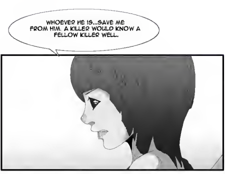


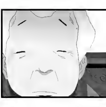


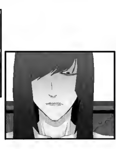


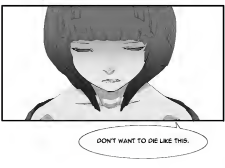


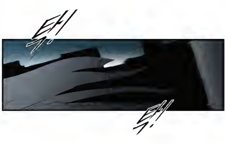

TAKE THE CALL, DAMN IT!

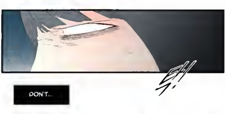

WHOEVER HE IS...SAVE ME FROM HIM. A KILLER WOULD KNOW A FELLOW KILLER WELL.
I'LL PAY YOU WELL, SO JUST STAY WITH ME UNTIL THE DEADLINE...PLEASE...

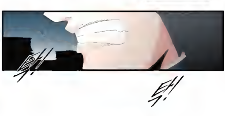


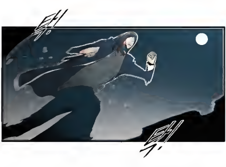


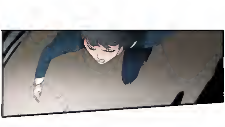

I...
DON'T WANT TO DIE LIKE THIS.

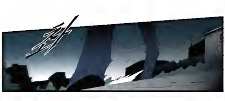


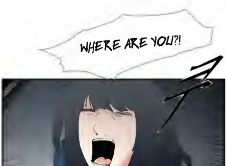

탁!
DON'T...
DIE YET...




탁!
탁!
WITH THIS SUDDEN CHANGE THAT NO ONE WOULD BELIEVE...


LIKE AN EXPLODING VOLCANO


I...
WHERE ARE YOU?!
WAS WANTING HER.



TRACE

Who am I?!

NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

WWW.NASTYCAT.CO.KR

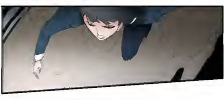
TRACE..
episode 4
Coming Soon

Daum 만화속세상
http://cartoon.media.daum.net

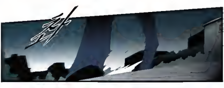
CREDITS

EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT

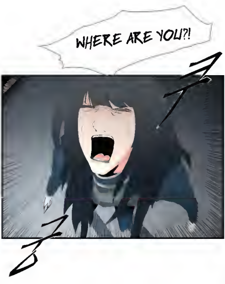
WITH THIS SUDDEN CHANGE THAT NO ONE WOULD BELIEVE...



LIKE AN EXPLODING VOLCANO



I...

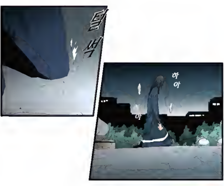

WHERE ARE YOU?!
크
흐

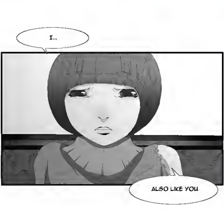
WAS WANTING HER.

TRACE

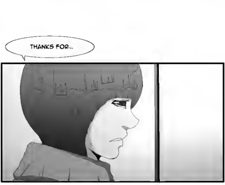
에피소드 3 장미 (22)

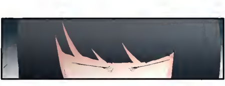
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈



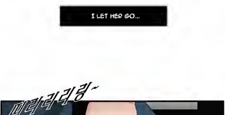

I...
ALSO LIKE YOU

LIKE A FOOL...

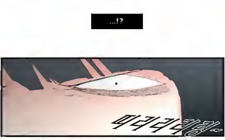

THANKS FOR...
PROTECTING ME UNTIL TODAY.

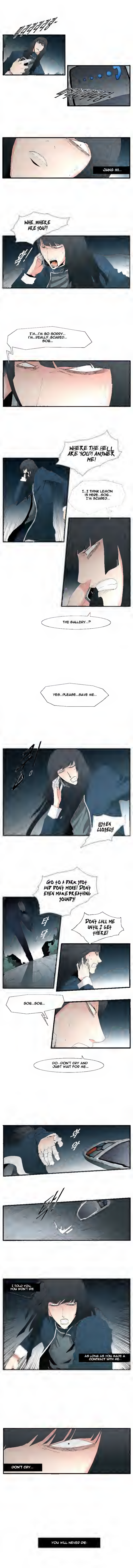


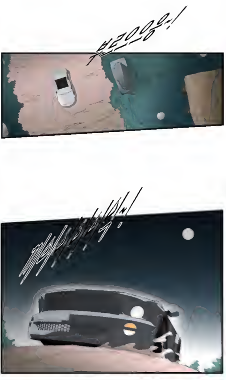
I LET HER GO...

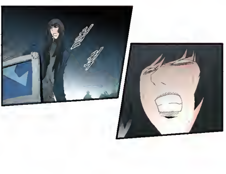


...!?



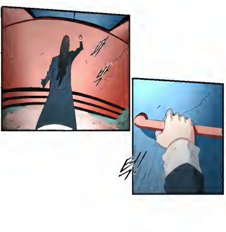

JANG MI...
WHE...WHERE ARE YOU?!
확!
I'M...I'M SO SORRY... I'M...REALLY SCARED... SOB...
WHERE THE HELL ARE YOU?! ANSWER ME!
I...I THINK LEMON IS HERE...SOB... I'M SCARED...
THE GALLERY...?
YES...PLEASE...SAVE ME...
LISTEN CLOSELY!
GO TO A DARK SPOT AND DON'T MOVE! DON'T EVEN MAKE BREATHING SOUNDS!
타 닥
DON'T CALL ME UNTIL I GET THERE!
SOB...SOB...
DO...DON'T CRY AND JUST WAIT FOR ME...
화 악
탁!
I TOLD YOU, YOU WON'T DIE
AS LONG AS YOU MADE A CONTRACT WITH ME...
DON'T CRY...
YOU WILL NEVER DIE





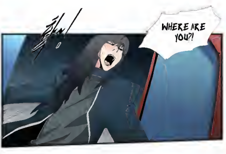
I WAS SCARED LIKE A FOOL.

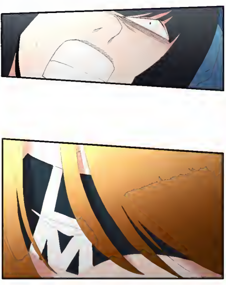
I, WHO KILLED SO MANY PEOPLE...

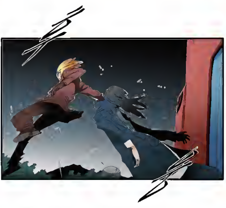


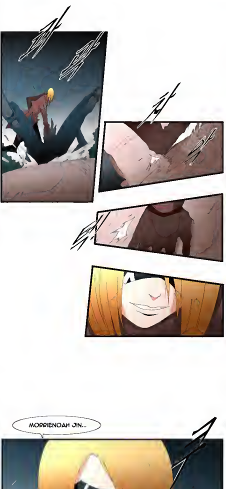
WAS SCARED TO DEATH AT THE THOUGHT

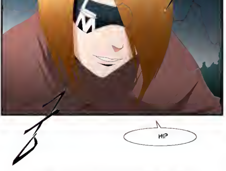
OF A PERSON'S LIFE DISAPPEARING.

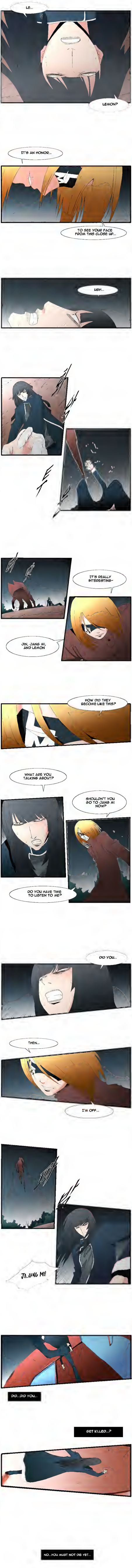

WHERE ARE YOU?!

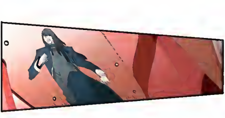




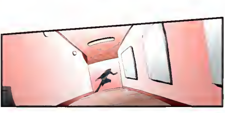


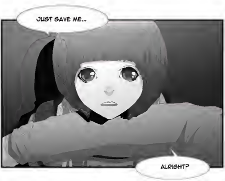

MORRIENOAH JIN...
HI?


LE...
LEMON?
IT'S AN HONOR..
TO SEE YOUR FACE FROM THIS CLOSE UP...
UGH...
IT'S REALLY INTERESTING~
JIN, JANG MI, AND LEMON
HOW DID THEY BECOME LIKE THIS?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
SHOULDN'T YOU GO TO JANG MI NOW?
DO YOU HAVE TIME TO LISTEN TO ME?
DID YOU...
THEN...
I'M OFF...
JA..JANG MI!
DID...DID YOU...
GET KILLED...?
NO...YOU MUST NOT DIE YET...

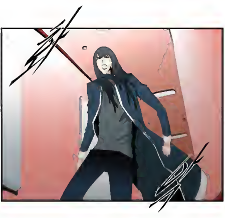


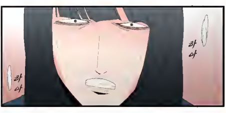
NEVER...



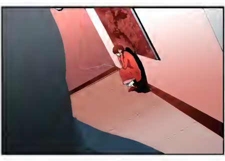


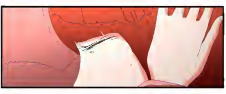
JUST SAVE ME...
ALRIGHT?

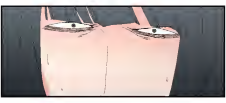




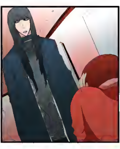
하아
하아

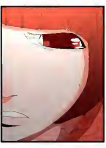




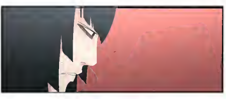


AH...

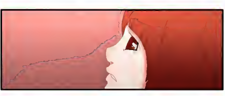


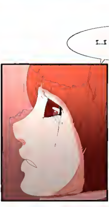


YOU'RE...

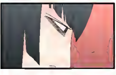


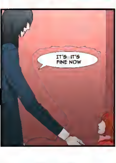
STILL ALIVE...





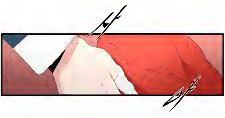
I...I WAS SO SCARED..

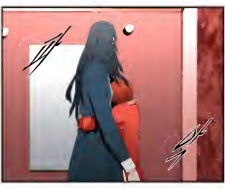


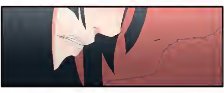


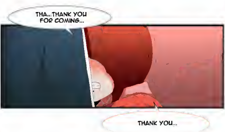
IT'S IT'S FINE NOW
SHE'S FINE...
JUST...JUST STAND UP...

SHE'S FINE...

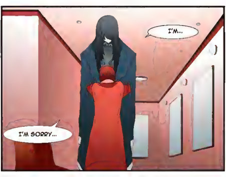




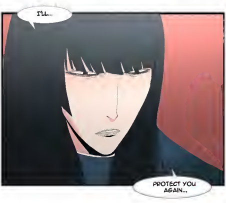



THA... THANK YOU FOR COMING...
THANK YOU...

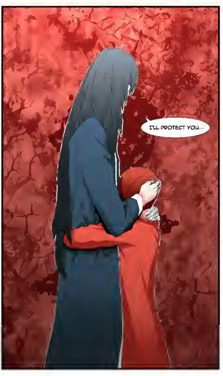
FROM THAT DAY...



I COULD NOT STOP THE WEAKNESS ANYMORE.


I'LL...
PROTECT YOU AGAIN...

I HAD NO CHOICE BUT TO ACCEPT
THE FACT THAT I LOVED HER.


I'LL PROTECT YOU...

FOREVER AND ALWAYS...

TRACE

NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

WWW.NASTYCAT.CO.KR

Daum 만화속세상
http://cartoon.media.daum.net

All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image

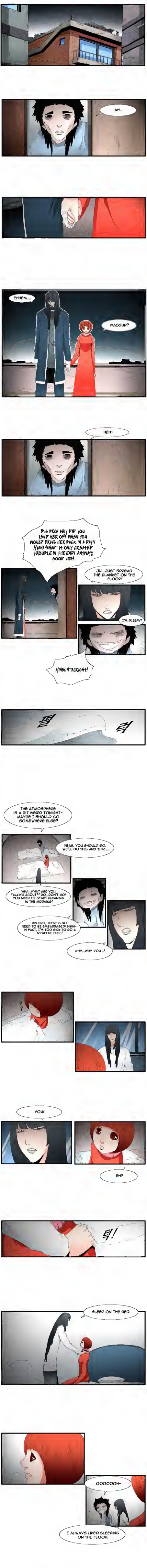
CREDITS

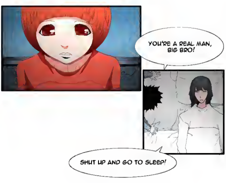
EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT

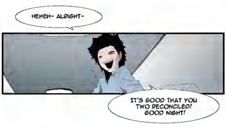
TRACE

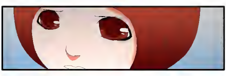
에피소드 3 장미 (23)

NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

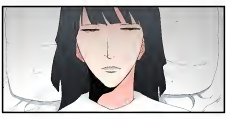

AH...
EHHEM....
WASSUP?
HEH~
BIG BRO! WHY DID YOU SEND HER OFF WHEN YOU WOULD BRING HER BACK IN A DAY?! HYAHAHAHAA~ IT ONLY CREATED TROUBLE IN THE END! ANYWAYS, GOOD JOB!
JU...JUST SPREAD THE BLANKET ON THE FLOOR!
I'M SLEEPY!
HIHIHIH~ALRIGHT!
펄
럭
THE ATMOSPHERE IS A BIT WEIRD TONIGHT- MAYBE I SHOULD GO SOMEWHERE ELSE?
YEAH, YOU SHOULD GO. WE'LL DO THIS AND THAT...
WHA...WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?! DO...DON'T GO! YOU NEED TO START CLEANING IN THE MORNING!
BIG BRO, THERE'S NO NEED TO BE EMBARRASED! HIHIH- IN FACT, I'M TOO SICK TO GO A NYWHERE ELSE!
WHY...WHY YOU ..!
후우
YOU!
EH?
턱!
SLEEP ON THE BED
OOOOOOH-
I ALWAYS LIKED SLEEPING ON THE FLOOR.


YOU'RE A REAL MAN, BIG BRO!
SHUT UP AND GO TO SLEEP!


HEHEH~ ALRIGHT~
IT'S GOOD THAT YOU TWO RECONCILED! GOOD NIGHT!

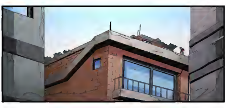


NOW THAT I RECOGNIZED MY FEELINGS TOWARDS HER,
I FELT MUCH MORE COMFORTABLE.



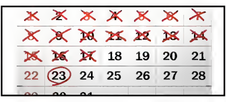
EVEN IF IT WAS A WEAKNESS FOR KILLERS...

I DIDN'T CARE ABOUT THAT;
I JUST WANTED TO PROTECT HER.

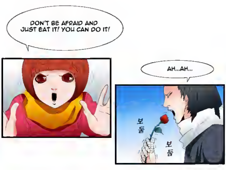


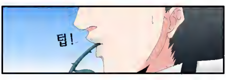
AFTER THAT...

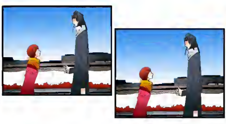
MY LOVE FOR HER DEEPENED...

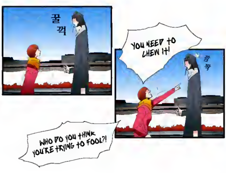

18 19 20 21
22 23 24 25 26 27 28

AND EVERY SECOND I SPENT
WITH HER WAS PURE BLISS.


DON'T BE AFRAID AND JUST EAT IT! YOU CAN DO IT!
AH...AH...
보들
보들

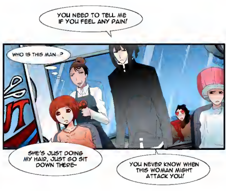


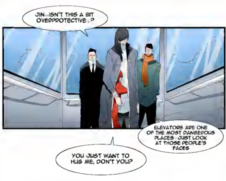


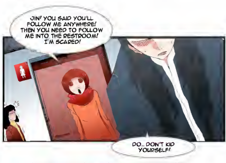

꿀꺽
YOU NEED TO CHEW IT!
깜짝
WHO DO YOU THINK YOU'RE TRYING TO FOOL?!

SINCE I FELT LIKE SHE WOULD DISAPPEAR WHEN
I COULDN'T SEE HER

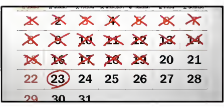
I DIDN'T WANT TO LEAVE HER SIDE.

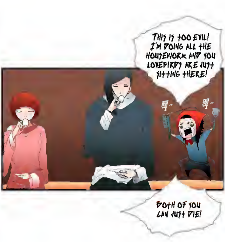

YOU NEED TO TELL ME IF YOU FEEL ANY PAIN!
WHO IS THIS MAN..?
SHE'S JUST DOING MY HAIR, JUST GO SIT DOWN THERE~
YOU NEVER KNOW WHEN THIS WOMAN MIGHT ATTACK YOU!

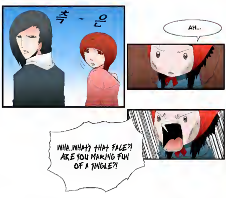

JIN..ISN'T THIS A BIT OVERPROTECTIVE..?
ELEVATORS ARE ONE OF THE MOST DANGEROUS PLACES. JUST LOOK AT THOSE PEOPLE'S FACES
YOU JUST WANT TO HUG ME, DON'T YOU?

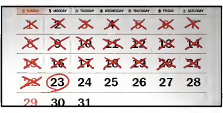

JIN! YOU SAID YOU'LL FOLLOW ME ANYWHERE! THEN YOU NEED TO FOLLOW ME INTO THE RESTROOM! I'M SCARED!
DO.. DON'T KID YOURSELF!

I WAS JUST THANKFUL THAT SHE WAS THERE EVERYDAY.

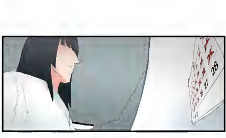


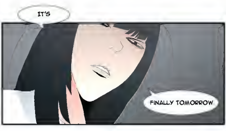

THIS IS TOO EVIL! I'M DOING ALL THE HOUSEWORK AND YOU LOVEBIRDS ARE JUST SITTING THERE!
퍽~
퍽~
BOTH OF YOU CAN JUST DIE!


AH...
WHA..WHAT'S THAT FACE?! ARE YOU MAKING FUN OF A SINGLE?!

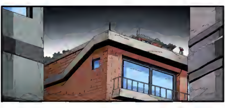


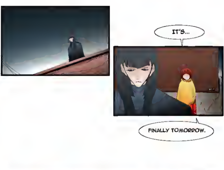
THE DEADLINE WAS ALMOST OVER, BUT THAT DIDN'T MATTER.

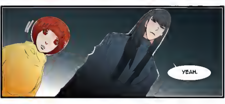


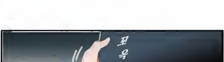

IT'S
FINALLY TOMORROW

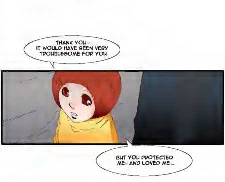
I WOULD NEVER FAIL TO PROTECT HER.

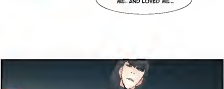


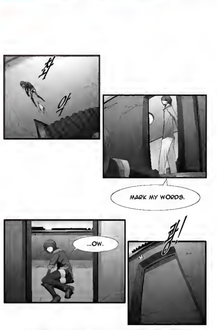

IT'S...
FINALLY TOMORROW.

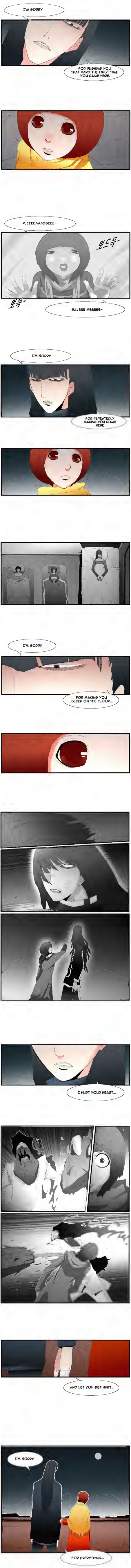


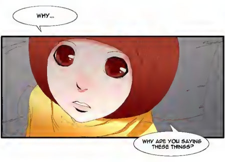


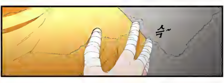

THANK YOU. IT WOULD HAVE BEEN VERY TROUBLESOME FOR YOU
BUT YOU PROTECTED ME AND LOVED ME..

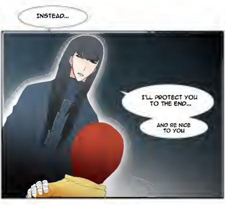


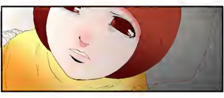

촤악
MARK MY WORDS.
...OW.
쾅!

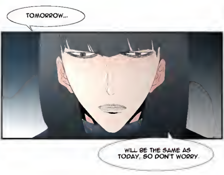

I'M SORRY
FOR PUSHING YOU THAT HARD THE FIRST TIME YOU CAME HERE.
PLEEEEAAASSEEE~
뽀드득~
뽀득~
SAVEEE MEEEEE~
I'M SORRY
FOR REPEATEDLY MAKING YOU COME HERE
I'M SORRY
FOR MAKING YOU SLEEP ON THE FLOOR...
I HURT YOUR HEART...
AND LET YOU GET HURT...
I'M SORRY
FOR EVERYTHING...

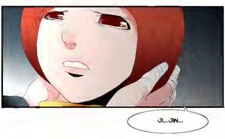

WHY...
WHY ARE YOU SAYING THESE THINGS?




INSTEAD...
I'LL PROTECT YOU TO THE END...
AND BE NICE TO YOU



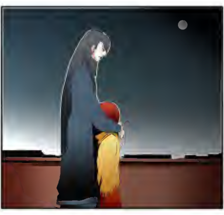

TOMORROW...
WILL BE THE SAME AS TODAY, SO DON'T WORRY.



THANK YOU...

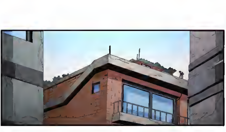
THANK YOU...

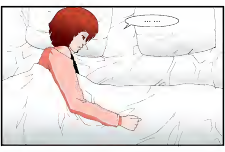
WITH THAT WEAKNESS

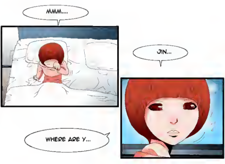


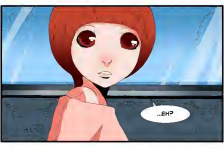
THE DAY OF THE EXHIBITION ARRIVED.

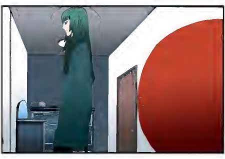
TRACE

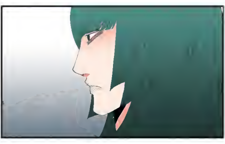


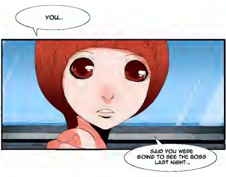


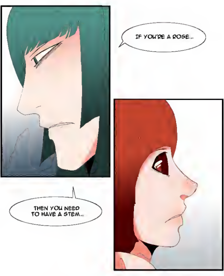

MMM....
JIN...
WHERE ARE Y...

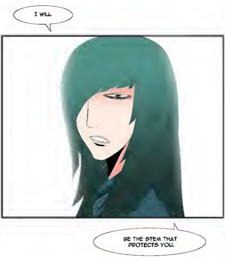







YOU...
SAID YOU WERE GOING TO SEE THE BOSS LAST NIGHT...


IF YOU'RE A ROSE...
THEN YOU NEED TO HAVE A STEM...


I WILL
BE THE STEM THAT PROTECTS YOU.

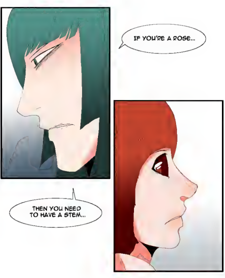
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
WWW.NASTYCAT.CO.KR

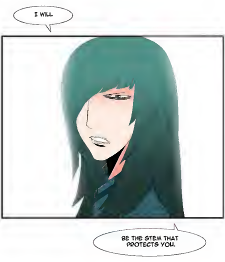
TRACE
episode 4
Coming Soon

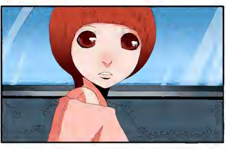
Daum 만화속세상
http://cartoon.media.daum.net

CREDITS

EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT

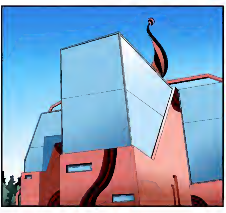

IF YOU'RE A ROSE...
THEN YOU NEED TO HAVE A STEM...

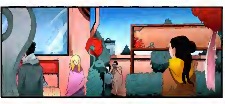

I WILL
BE THE STEM THAT PROTECTS YOU.

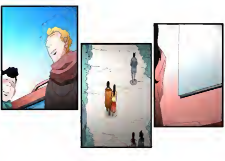


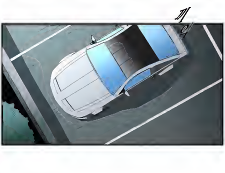
TRACE

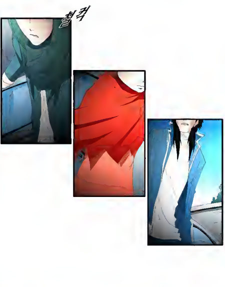
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

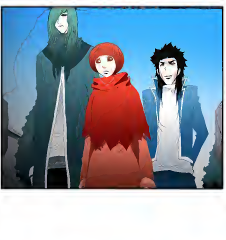


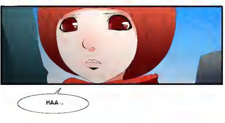


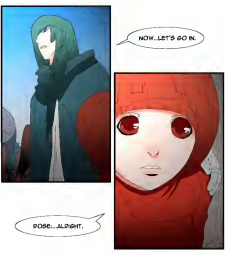


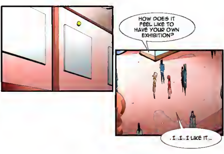


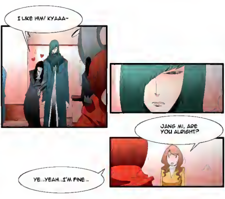


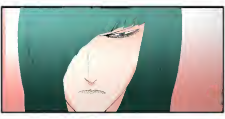


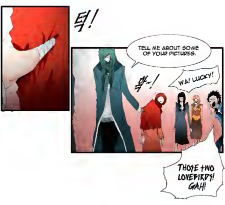



NOW...LET'S GO IN.
ROSE:...ALRIGHT.


HOW DOES IT FEEL LIKE TO HAVE YOUR OWN EXHIBITION?
.. I.. I.. I LIKE IT..

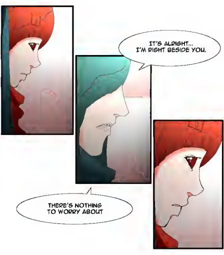

I LIKE HIM! KYAAA~
JANG MI, ARE YOU ALRIGHT?
YE.. YEAH.. I'M FINE ..

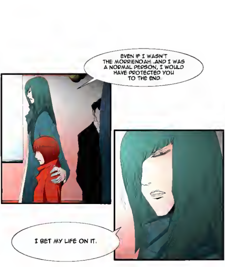


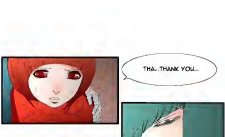

턱!
TELL ME ABOUT SOME OF YOUR PICTURES.
꽉~!
WA! LUCKY!
THOSE TWO LOVEBIRDS! GAH!

JANG MI WAS GETTING PARANOID

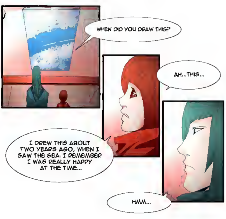
WHEN THE DEADLINE ARRIVED.

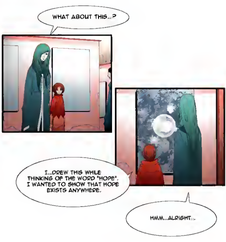

IT'S ALRIGHT... I'M RIGHT BESIDE YOU.
THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT

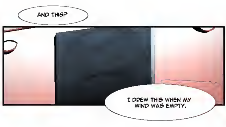

EVEN IF I WASN'T THE MORRIENOAH ,AND I WAS A NORMAL PERSON, I WOULD HAVE PROTECTED YOU TO THE END.
I BET MY LIFE ON IT.

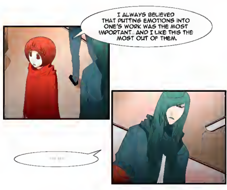

THA.. THANK YOU...

I WANTED TO MAKE HER FEEL COMFORTABLE.

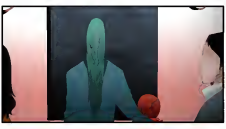

WHEN DID YOU DRAW THIS?
AH...THIS...
I DREW THIS ABOUT TWO YEARS AGO, WHEN I SAW THE SEA. I REMEMBER I WAS REALLY HAPPY AT THE TIME...
HMM...

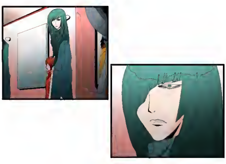

WHAT ABOUT THIS...?
I...DREW THIS WHILE THINKING OF THE WORD "HOPE". I WANTED TO SHOW THAT HOPE EXISTS ANYWHERE.
HMM...ALRIGHT...

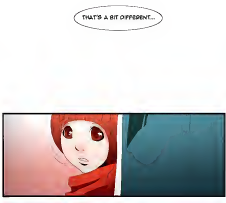

AND THIS?
I DREW THIS WHEN MY MIND WAS EMPTY.

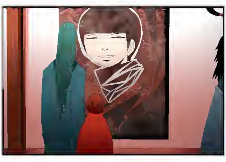

I ALWAYS BELIEVED THAT PUTTING EMOTIONS INTO ONE'S WORK WAS THE MOST IMPORTANT. AND I LIKE THIS THE MOST OUT OF THEM.

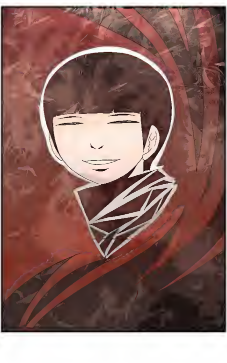
TALKING TO HER ABOUT THE PICTURES HELPED EASE HER MIND.

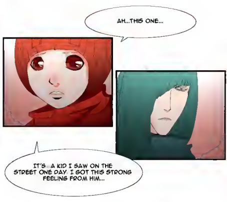


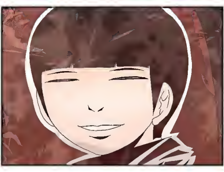


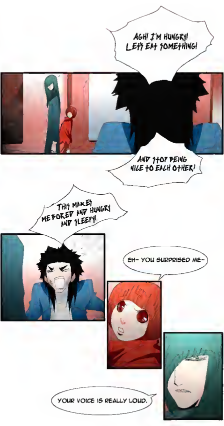

THAT'S A BIT DIFFERENT...

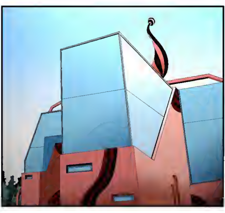




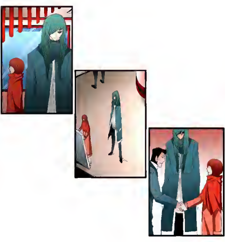

AH...THIS ONE...
IT'S...A KID I SAW ON THE STREET ONE DAY. I GOT THIS STRONG FEELING FROM HIM...



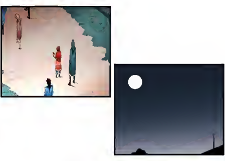

AGH! I'M HUNGRY! LET'S EAT SOMETHING!
AND STOP BEING NICE TO EACH OTHER!
THIS MAKES ME BORED AND HUNGRY AND SLEEPY!
EH~ YOU SURPRISED ME~
YOUR VOICE IS REALLY LOUD.



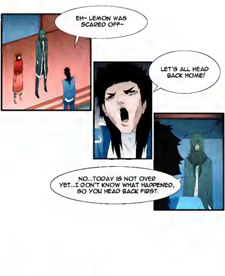
I HOPED THAT LEMON WOULD APPEAR SOON...

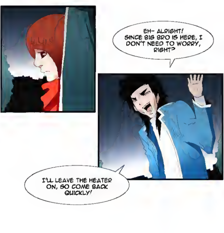


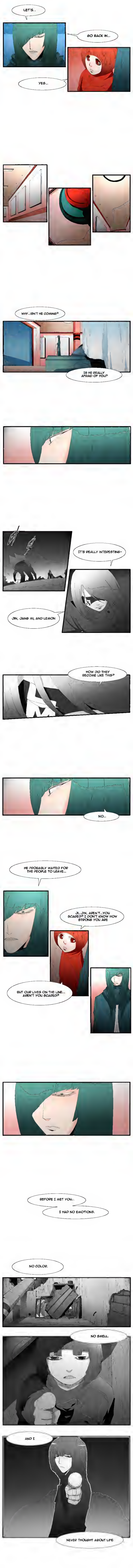
BUT EVEN WHEN THE EXHIBITION WAS OVER...

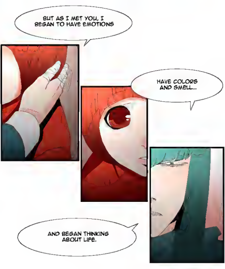


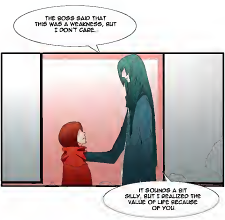
AND EVEN WHEN IT WAS DARK, LEMON DID NOT COME.

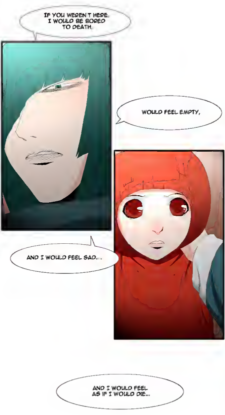

EH~ LEMON WAS SCARED OFF~
LET'S ALL HEAD BACK HOME!
NO...TODAY IS NOT OVER YET...I DON'T KNOW WHAT HAPPENED, SO YOU HEAD BACK FIRST

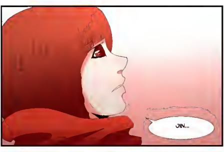

EH~ ALRIGHT! SINCE BIG BRO IS HERE, I DON'T NEED TO WORRY, RIGHT?
I'LL LEAVE THE HEATER ON, SO COME BACK QUICKLY!

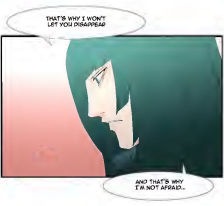

LET'S...
GO BACK IN...
YES...
WHY...ISN'T HE COMING?
IS HE REALLY AFRAID OF YOU?
IT'S REALLY INTERESTING~
JIN, JANG MI, AND LEMON
HOW DID THEY BECOME LIKE THIS?
NO...
HE PROBABLY WAITED FOR THE PEOPLE TO LEAVE...
JI...JIN, AREN'T...YOU SCARED? I DON'T KNOW HOW STRONG YOU ARE
BUT OUR LIVES ON THE LINE.. AREN'T YOU SCARED?
BEFORE I MET YOU..
I HAD NO EMOTIONS.
NO COLOR.
NO SMELL.
AND I
NEVER THOUGHT ABOUT LIFE

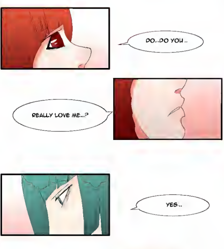

BUT AS I MET YOU, I BEGAN TO HAVE EMOTIONS
HAVE COLORS AND SMELL...
AND BEGAN THINKING ABOUT LIFE.

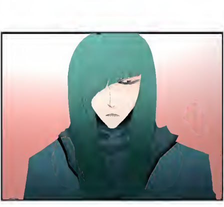

THE BOSS SAID THAT THIS WAS A WEAKNESS, BUT I DON'T CARE...
IT SOUNDS A BIT SILLY, BUT I REALIZED THE VALUE OF LIFE BECAUSE OF YOU


IF YOU WEREN'T HERE, I WOULD BE BORED TO DEATH.
WOULD FEEL EMPTY,
AND I WOULD FEEL SAD...
AND I WOULD FEEL AS IF I WOULD DIE...




THAT'S WHY I WON'T LET YOU DISAPPEAR
AND THAT'S WHY I'M NOT AFRAID...

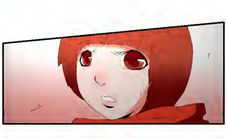

DO...DO YOU..
REALLY LOVE ME...?
YES...
I'M NOT AFRAID OF ANYTHING ANYMORE...



THE RESTRICTION IS GONE...

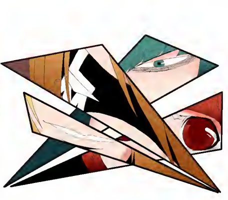
I AM NOT AFRAID OF LOVE ANYMORE

YOU'RE NOT AFRAID...?



THAT'S BECAUSE...

I WASN'T HERE YET.

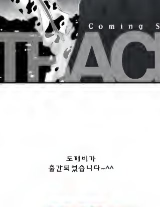


YOU CAN BE AFRAID NOW.

NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
WWW.NASTYCAT.CO.KR

episode 4
Coming Soon
TRACE

도깨비가
출간되었습니다~^^



중간 중간에는 비공개 일러스트들도..^^ 우훗~

처음으로 내는 책이라 부족한 것이 많겠지만
정말 열심히 준비한 결과물이니
많은 관심 부탁드립니다~^^

책은 온라인 서점과 일반서점 모두
판매되고 있습니다

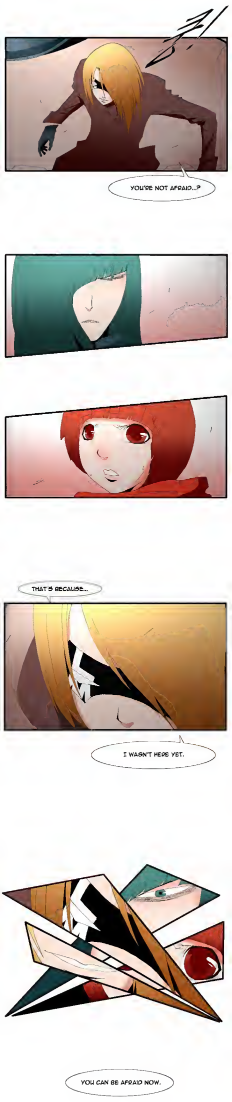
**도깨비, 트레이스 지켜봐 주시는 분들께
진심으로 감사드리며
언제나 행복하시길 바랍니다!!^^**

Daum 만화속세상
http://cartoon.media.daum.net

All credit goes to the appropriate parties involved in the creation or editing of this image

CREDITS

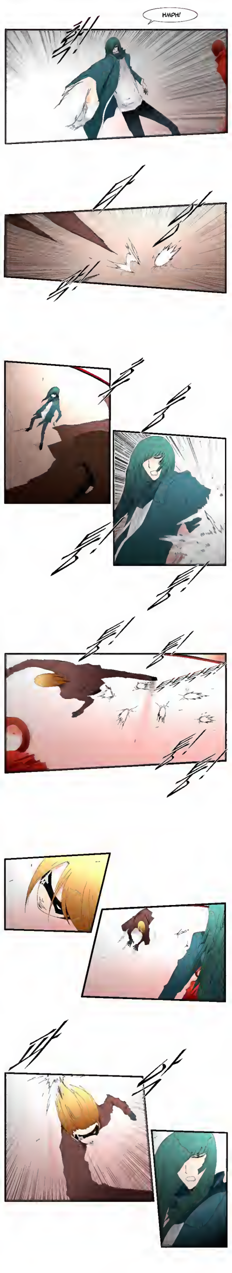
EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT

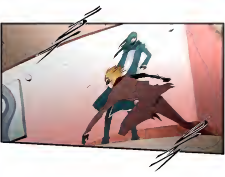

YOU'RE NOT AFRAID...?
THAT'S BECAUSE...
I WASN'T HERE YET.
YOU CAN BE AFRAID NOW.

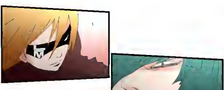
TRACE

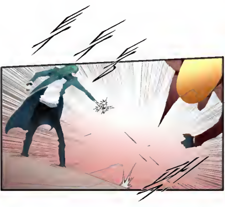
에피소드 3 장미 (25)

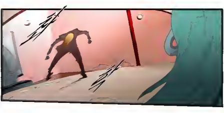
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

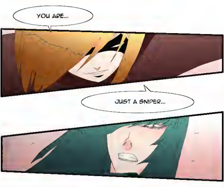


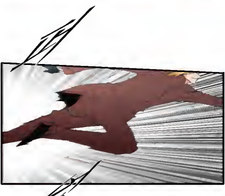


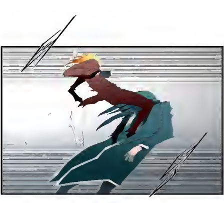


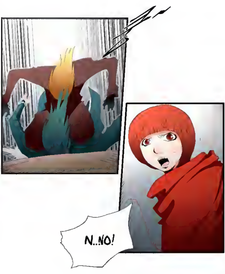


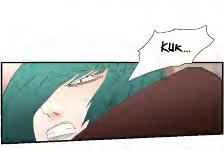


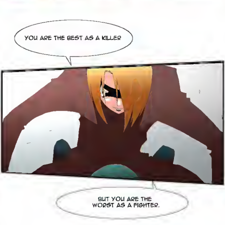

YOU ARE...
JUST A SNIPER...

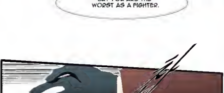


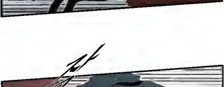


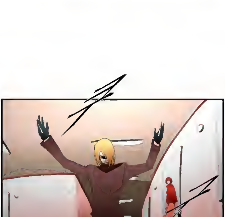

N..NO!

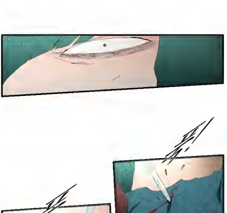

KUK...

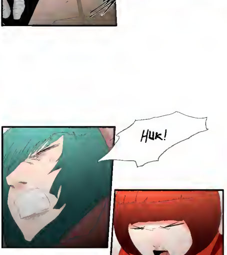

YOU ARE THE BEST AS A KILLER
BUT YOU ARE THE WORST AS A FIGHTER.

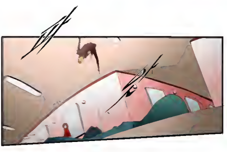


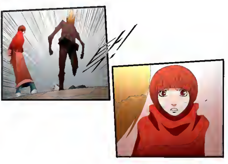


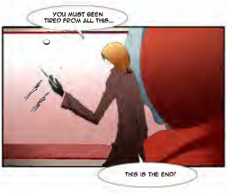

JUST WATCH CLOSELY!

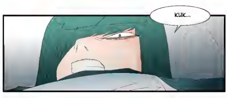






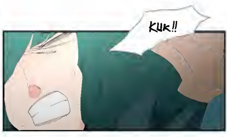


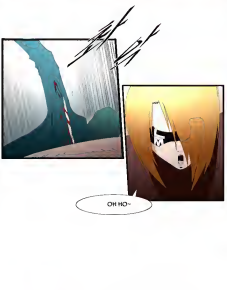

YOU MUST BEEN TIRED FROM ALL THIS...
THIS IS THE END!

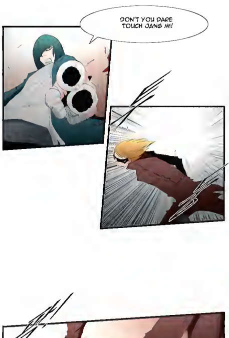


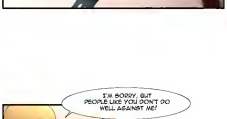
I...

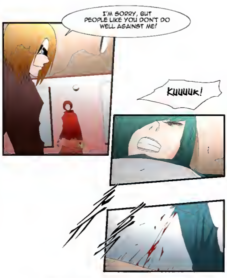
UNDERESTIMATED HIM...

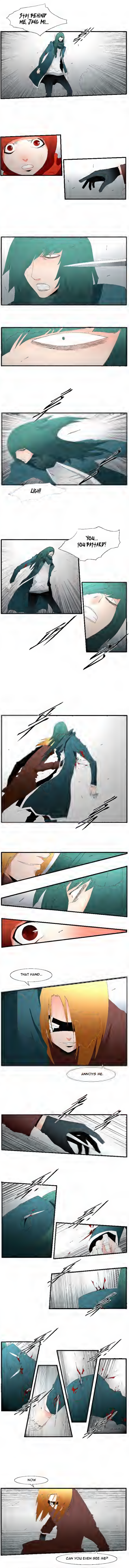





DON'T YOU DARE TOUCH JANG MI!




I'M SORRY, BUT PEOPLE LIKE YOU DON'T DO WELL AGAINST ME!
KUUUUK!


STAY BEHIND ME, JANG MI...
UGH!
YOU... YOU BASTARD!
THAT HAND...
ANNOYS ME.
NOW
CAN YOU EVEN SEE ME?

HIHIH~
WHAT A SIGHT~

d... damn.
JI...JIN!!

IT'S FUNNY.
WHAT IS THIS...?
HE'S NOT NORMAL...

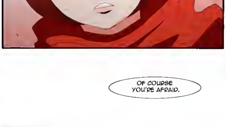
KUK!

HOW IS IT?

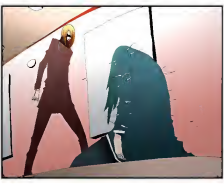
HUK!
AFRAID NOW?

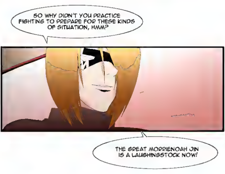
A PERSON WHO KILLED FOR A LIVING

IS NOW BEING KILLED...

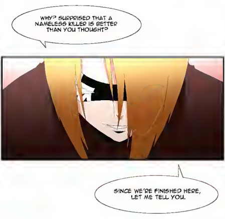


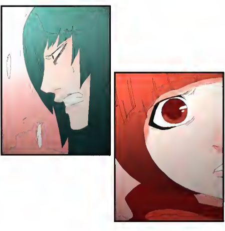
OF COURSE YOU'RE AFRAID.



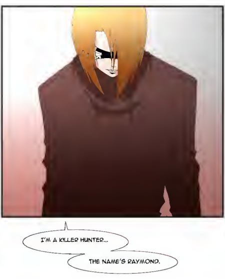

SO WHY DIDN'T YOU PRACTICE FIGHTING TO PREPARE FOR THESE KINDS OF SITUATION, HMM?
THE GREAT MORRIENOAH JIN IS A LAUGHINGSTOCK NOW!

WHO..WHO ARE YOU..?


WHY? SURPRISED THAT A NAMELESS KILLER IS BETTER THAN YOU THOUGHT?
SINCE WE'RE FINISHED HERE, LET ME TELL YOU.

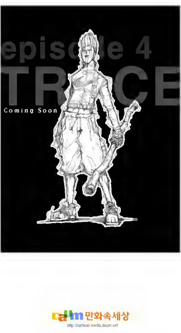


SADLY
I'M NOT A KILLER.


I'M A KILLER HUNTER...
THE NAME'S RAYMOND.

A KILLER HUNTER...?

NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
WWW.NASTYCAT.CO.KR


episode 4
TRACE
Coming Soon

Daum 만화속세상
http://cartoon.media.daum.net

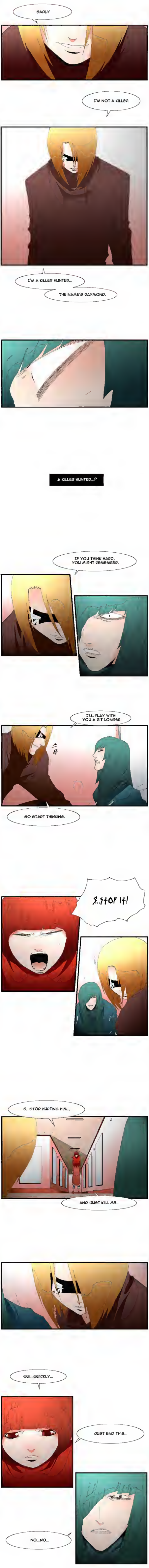
CREDITS

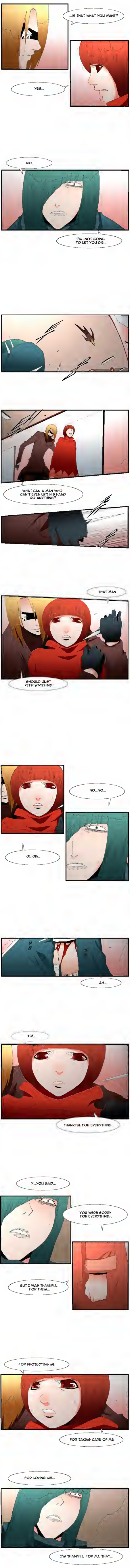
EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT

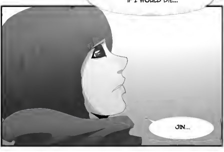
TRACE

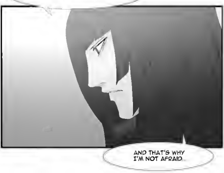
에피소드 3 장미 (26)

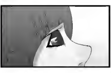
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

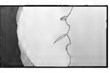

SADLY
I'M NOT A KILLER.
I'M A KILLER HUNTER...
THE NAME'S RAYMOND.
A KILLER HUNTER...?
IF YOU THINK HARD, YOU MIGHT REMEMBER.
I'LL PLAY WITH YOU A BIT LONGER
스윽
SO START THINKING.
S..STOP IT!
S...STOP HURTING HIM...
AND JUST KILL ME...
QUI...QUICKLY...
JUST END THIS...
NO...NO...

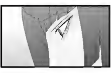

...IS THAT WHAT YOU WANT?
YES...
NO...
I'M ..NOT GOING TO LET YOU DIE...
WHAT CAN A MAN WHO CAN'T EVEN LIFT HIS HAND DO ANYTHING?
THAT MAN
SHOULD JUST KEEP WATCHING!
NO...NO...
JI...JIN..
부들
AH..
I'M...
THANKFUL FOR EVERYTHING...
Y...YOU SAID...
YOU WERE SORRY FOR EVERYTHING...
BUT I WAS THANKFUL FOR THEM...
FOR PROTECTING ME
FOR TAKING CARE OF ME
FOR LOVING ME...
I'M THANKFUL FOR ALL THAT...

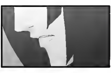

I WOULD FEEL AS IF I WOULD DIE...
JIN...

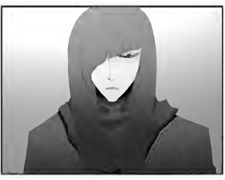

THAT'S WHY I'M NOT GOING TO LET YOU DISAPPEAR
AND THAT'S WHY I'M NOT AFRAID...

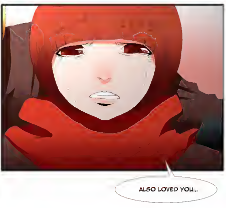

DO...DO YOU...

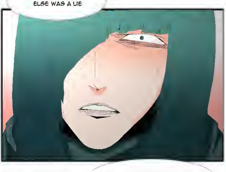

REALLY LOVE ME...?

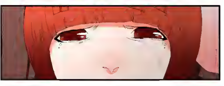

YES...

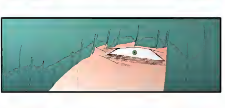

I'M NOT AFRAID OF ANYTHING ANYMORE...

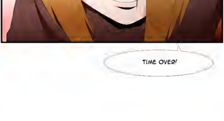


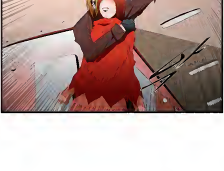

I...
ALSO LOVED YOU...

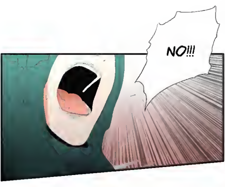

EVEN IF EVERYTHING ELSE WAS A LIE
THIS IS THE TRUTH...

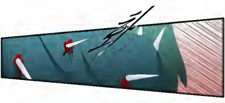


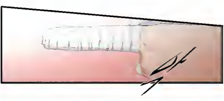


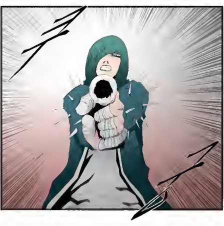

HEHEH...
TIME OVER!

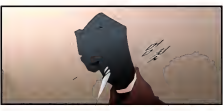


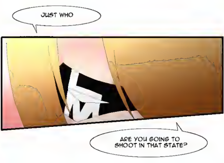

NO!!!

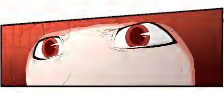


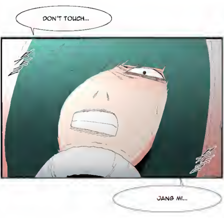


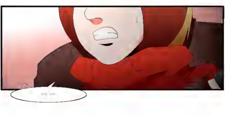


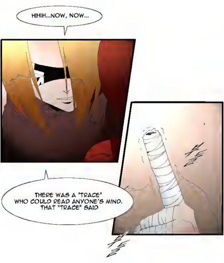


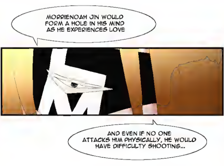

JUST WHO
ARE YOU GOING TO SHOOT IN THAT STATE?

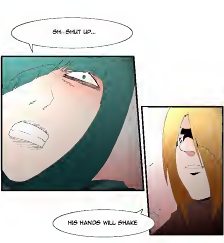


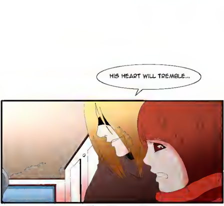

DON'T TOUCH...
JANG MI...

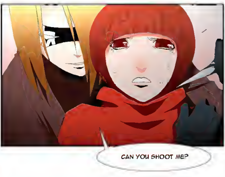


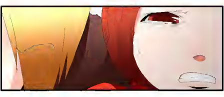

HIHIH...NOW, NOW...
THERE WAS A "TRACE" WHO COULD READ ANYONE'S MIND. THAT "TRACE" SAID

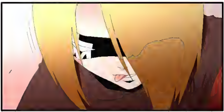

MORRIENOAH JIN WOULD FORM A HOLE IN HIS MIND AS HE EXPERIENCES LOVE
AND EVEN IF NO ONE ATTACKS HIM PHYSICALLY, HE WOULD HAVE DIFFICULTY SHOOTING...

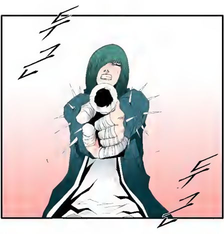

SH..SHUT UP...
HIS HANDS WILL SHAKE

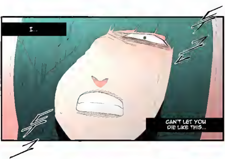

HIS HEART WILL TREMBLE...
AND THE ONE HE LOVES IS RIGHT NEXT TO HIS TARGET~

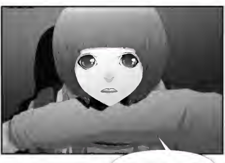

QUITE A SITUATION, EH?
CAN YOU SHOOT ME?

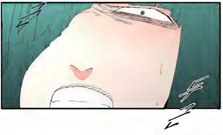


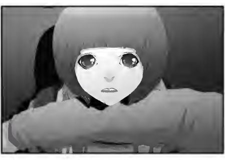

I'LL GIVE YOU A CHANCE
AND YOU CAN EXPERIENCE THE ULTIMATE DESPAIR!

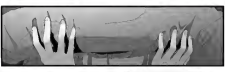


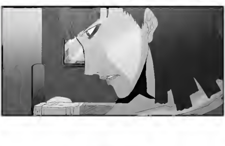

I...
CAN'T LET YOU DIE LIKE THIS...

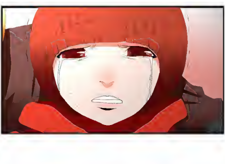

JUST SAVE ME, ALRIGHT?

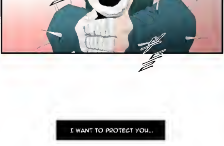

I WANT TO PROTECT YOU.

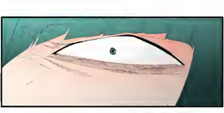

RIGHT NOW...

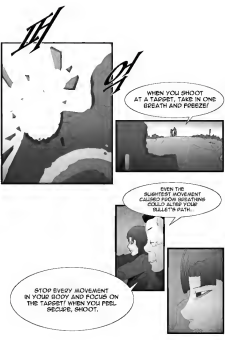

AND...

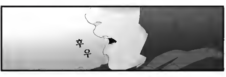

FOREVER...

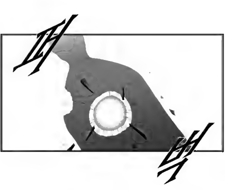


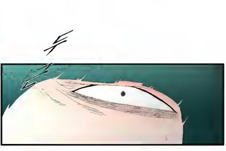

I WANT TO PROTECT YOU...

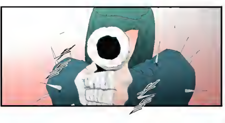



파
악
WHEN YOU SHOOT AT A TARGET, TAKE IN ONE BREATH AND FREEZE!
EVEN THE SLIGHTEST MOVEMENT CAUSED FROM BREATHING COULD ALTER YOUR BULLET'S PATH...
STOP EVERY MOVEMENT IN YOUR BODY AND FOCUS ON THE TARGET! WHEN YOU FEEL SECURE, SHOOT.





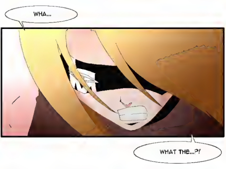


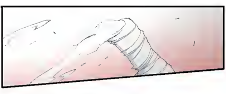


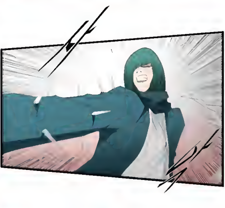
I...

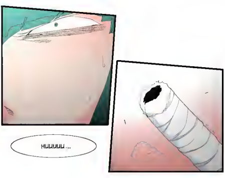
WANT TO KEEP THIS LOVE!

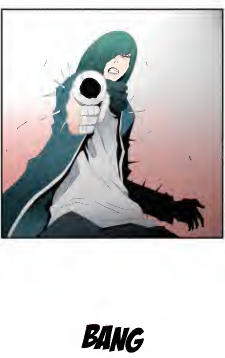
BANG

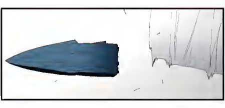

WHA...
WHAT THE...?!

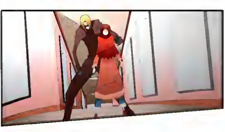




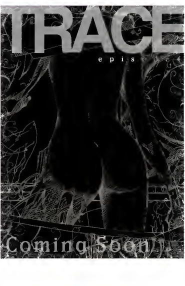








NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
WWW.NASTYCAT.CO.KR


TRACE
epis
Coming Soon

Daum 만화속세상
http://cartoon.media.daum.net

CREDITS

EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT

TRACE

에피소드 3 장미 (27)

NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

BANG
HAA...
JI...JIN...
I'M...
GLAD...
I'M...
SO GLAD...

YET ANOTHER NEW EMOTION AND A NEW WEAKNESS...
LAUGHTER...
JIN...
YOU...
WEREN'T SUPPOSED TO SHOOT...
WHA...
WHAT ARE YOU DOING...?
STILL...
I THINK...YOU'VE REALIZED THE VALUE OF LIFE...
JA...JANG MI...
FAREWELL...
AH...

NOOOOO!!
WHEN I FINALLY SAVED HER...
SHE TOOK HER OWN LIFE...
터벅
WHY...?
터벅
WHY...?
터벅
터벅
WHY...?
털썩
BI...BIG BRO...
BIG BRO...
ARE YOU ALRIGHT...?
I RETURNED TO THE GALLERY BECAUSE I HAD THIS WEIRD FEELING AND YOU WERE...
JA...JANG MI...
.. ..
I...I CONTACTED THE BOSS AND CLEANED IT UP...

JA...JANG MI...
JANG MI...
JANG MI WAS....
JANG MI WAS...
WHEN JANG MI DIED...
MY FINAL WEAKNESS...
TEARS FLOWED FROM MY EYES.
AND...
I COULDN'T DO ANYTHING ELSE...
THE THOUGHT OF NEVER SEEING JANG MI AGAIN...
JUST MISSING HER...
AH...
SO JANG MI KILLED HERSELF? WHY? WHY?!
THIS IS A SAD STORY, BUT SOMETHING'S OFF...
I- DON'T- UNDERSTAND ANYTHING-
AND...AND WHAT HAPPENED NEXT?
THAT'S THE END.
WHAT IS THIS?! THERE SHOULD BE MORE!
THIS ISN'T FUNNY!
SHEDDUWARI DDUPI DDUPA!
ZOMG!
YOU SHOULD TELL US WHY JANG MI DIED! AND HOW YOU STARTED WORKING AGAIN!
THIS IS THE END OF MY STORY FOR YOU.
슥

THE REASON WHY I STARTED WORKING AGAIN...
YOU'LL REALIZE IT WHEN YOU MEET MY NEW BOSS.
A NEW BOSS? BIG BRO HAS A NEW BOSS?
NO WAY...
THAT'S IT FOR TODAY...
I'LL BE LEAVING.
AH...
멈칫
LIKE THE BOSS SAID...
SOMEONE ELSE'S PAST CAN CHANGE YOUR FUTURE.
IF YOU DON'T LEARN ANYTHING FROM MY PAST...
YOU WILL STAY LIKE THAT FOREVER.
SO...
LET'S TRY OUR BEST.
UWAAH! BIG BRO JIN SMILED! KYAAA!
KYAAA~! THAT'S THE FIRST TIME HE SMILED!
I DON'T CARE ABOUT STORIES! JUST LET ME WORK WITH YOU!
THERE'S NO NEED FOR BACK STORIES!
I LOVE YOU SO MUCH BIG BRO JIN!
JANG MI...

All credit goes to the awesome artists involved in the creation or editing of this image.

Everything about me is a lie...
I don't know the reason why I made this, but I write this just so that at least this little space remains true...
My name is Kim Eun Ah.
YOU...
WEREN'T SUPPOSED TO SHOOT...
MY NAME IS KIM EUN AH...

I'M A "TRACE" WHO CAN READ PEOPLE'S MINDS.

TRACE

NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈

3월 14일 트레이스 에피소드 3 장미
마지막회로 찾아뵙겠습니다

Daum 만화속세상
http://cartoon.media.daum.net

CREDITS

EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT

TRACE
에피소드 3. 장미 (마지막회)
Who am I ?!
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
YOU...
WERN T SUPPOSED TO SHOOT...
MY NAME IS KIM EUN AH...
I'M A "TRACE" WHO CAN READ PEOPLE'S MINDS.
FROM WHEN I WAS YOUNG...
I STARTED READING PEOPLE'S MINDS.
PEOPLE WHO WERE SAD BUT SMILING...
PEOPLE WHO WERE HAPPY BUT CRYING...
PEOPLE WHO HATED SOMETHING BUT PRETENDED THEY LOVED IT...
AND PEOPLE WHO LOVED SOMETHING BUT PRETENDED THEY HATED IT...
WHETHER OR NOT I WANTED TO,
I COULD READ THEM ALL.
THIS ABILITY, WHICH TOLD ME HOW TO ACT SO THAT THEY WOULD LIKE ME OR DISLIKE ME WAS A VERY CONVENIENT ONE.
BUT IT ONLY WORKED UNDER THE CONDITION THAT THEY DIDN'T KNOW MY ABILITY...
트레이스 특수
김 은 아 (金
등록 번호:11356-78
AFTER I REGISTERED AS A "TRACE", MANY PEOPLE AROUND ME REALIZED MY ABILITY
AND THEY STARTED TO AVOID ME.
EVERYONE WAS PRETENDING THAT THEY LIKED ME...BUT...
THE ONLY ONE WHO TRULY LOVED ME...
EUN AH, ARE YOU HUNGRY?
WANT TO SOMETHING TO EAT?
WAS MY ONE AND ONLY FAMILY...
MY DAD...
YEAH!
I WANT SOME PIZZA!
I WAS TIRED OF THIS STRANGE ABILITY...
BUT I WAS HAPPY BECAUSE OF MY DAD.
띵~
08
기이이이잉~
BUT...

I COULD ONLY GET SADDER BECAUSE I WAS HAPPY.
WHY DIDN'T I...
REALIZE IT FIRST...?
띵~
01
PSSHT
D...DAD...?
THAT WAS THE FIRST TIME
I MET THE PERSON WHO TOOK MY HAPPINESS AWAY.
WHAT'S THE MATTER?!
AH...
AH...
IF IT WAS A DIFFERENT KID,
IT MIGHT HAVE BEEN DIFFERENT...
BUT I CHASED AFTER HIM...
HIDING MY TEARS...
I FELT HE HAD NO HEAR...
I TRIED TO CONTACT THE POLICE
BUT WHEN I SAW HIS FACE
I REALIZED IT WAS FUTILE.
I COULDN'T FEEL ANY EMOTION FROM HIM...
HAPPINESS, SADNESS, DESPAIR...NOT ONE...
I REALIZED

THE ONLY WAY TO PUNISH HIM
WAS NOT TO KILL HIM.
IT WAS TO MAKE HIM FEEL EMOTIONS.
AFTER THAT DAY...
I SUPPRESSED MY SADNESS AND STARTED TO FOLLOW HIM.
EVERYDAY
I CAREFULLY
WATCHED HIM
KILL PEOPLE...
IF I COULDN'T READ PEOPLE'S MINDS
I WOULD HAVE FAILED TO DO THIS FROM THE START.
AFTER ALL, HE WAS THE PERFECT KILLER.
LIKE THAT...
AS I WATCHED HIM KILL...
TIME PASSED.
HIS NAME IS JIN...

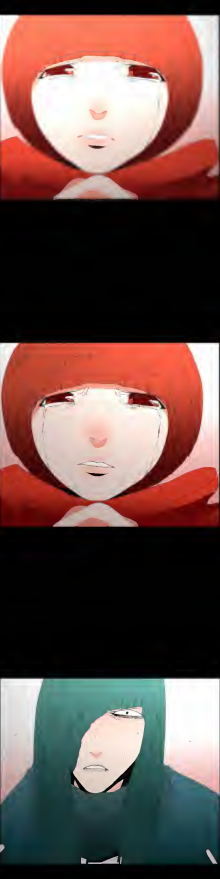
AND I REALIZED...
THAT HE DID NOT VALUE LIFE AT ALL.
THE ONLY WAY TO STOP HIM FROM KILLING WHILE PUNISHING HIM...
WAS TO MAKE HIM REALIZE THE VALUE OF LIFE...
IN OTHER WORDS, BY GIVING HIM LOVE AND MAKING HIM LOSE IT.
LIKE THAT...
WHEN THE PLAN WAS FINALLY DECIDED...
EVERYTHING STARTED WORKING OUT BY ITSELF.
YOU WANT TO KILL THAT PERSON, RIGHT?
I DON'T KNOW THE REASON WHY
BUT YOU DON'T NEED TO HIDE IT FROM ME.
WHA...WHAT THE...
HIS NAME WAS RAYMOND, A KILLER HUNTER...
HE ALSO HAD A PERSONAL GRUDGE AGAINST JIN.
턱!
THAT BASTARD...
KILLED MY FATHER!
AND NOW...
I'M SUPPOSED TO LET HIM LIVE?
HE DOESN'T HAVE ANY EMOTIONS...
IF HE GETS KILLED BY SOMEONE ELSE, HE WOULD JUST ACCEPT IT.

JUST KILLING HIM WON'T MEAN ANYTHING.
KUK...
DO YOU WANT HIM TO DIE WITHOUT PAIN
OR DIE WRITHING IN AGONY FOR THE REST OF HIS LIFE?
I CAN SEE THAT YOU PREFER THE LATTER CHOICE
I SAY THIS AGAIN, YOU DON'T NEED TO HIDE IT FROM ME.
LIKE THAT, I MET RAYMOND...
AND WHILE I WAS PONDERING UPON THE MOST CRUCIAL PART OF THE PLAN...
NOONA*~
* = WHAT A BOY CALLS AN OLDER SISTER GENERALLY USED EVEN IF THEY ARE NOT BLOOD-RELATED.
......
I MET A KID.
NOONA...
NEEDS A BIT OF HELP, RIGHT?
A KID WHO HAD A MIND THAT I COULDN'T READ...
I'LL
HELP YOU.
HE WASN'T LIKE JIN, WHO WAS EMOTIONLESS... I COULDN'T EVEN TELL WHETHER OR NOT THIS KID EVEN HAD EMOTIONS.
I WAS AFRAID OF THIS KID YET I ACCEPTED HIS OFFER AT THE THOUGHT OF COMPLETING THE PLAN.
HE HAD AN INCREDIBLE ABILITY...
HE COULD CREATE "TROUBLE"S...
WITH THEIR HELP I FINALLY FINISHED THE PLAN AND I PREPARED TO DESTROY JIN.
JIN WAS EMOTIONLESS, COLORLESS, AND ODORLESS...
THE THINGS THAT WOULD AFFECT HIM THE MOST WOULD BE THE COLOR RED...
THE SMELL OF ROSES...
AND...
후우

쿵!
쿵!
쿵!
쿵!
쿵!
HAA...
WHAT IS IT, OLD-MAN...?
PLEASE...
SAVE ME.
AND...A PLEA FOR HELP.
WHO ARE YOU...?
끼이
GO AWAY.
WAIT! I KNOW THAT YOU'RE A KILLER!
멈칫
WHAT?
I KNEW YOU'RE A KILLER...
SO I CAME HERE...
A FRESH EXPERIENCE OF THE COLOR RED AND THE SMELL OF ROSES...
턱!
WHO SENT YOU?
THE KILLER HUNTERS?
IT'S NOTHING LIKE THAT.
JUST...SAVE ME, ALRIGHT?
AND A NEW REQUEST.
HE WOULD
FEEL A PANG IN HIS HEART FROM THIS MEETING.
FOR TEN YEARS...
I KEPT WATCHING HIM, AND NOW I FINALLY SHOWED MYSELF TO HIM...
WITH THIS CONTEMPT THAT I'VE KEPT FOR TEN YEARS...
I BECAME HIM AND HE BECAME ME.
OF COURSE...

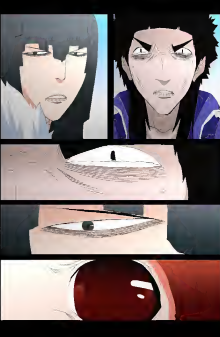
THERE WERE SOME UNEXPECTED PROBLEMS...
BUT I CONTINUED THE PLAN WITHOUT MUCH TROUBLE.
I GAVE HIM CURIOSITY BY DOING NEW THINGS...
GAVE HIM WARMTH EVERY NIGHT...
SHOOK HIS HEART BY TELLING MADE-UP STORIES.
EVERYTHING
WENT
ACCORDING TO PLAN.
THEN CAME THE FINAL STAGE OF THE PLAN...
WITH THAT KID'S "TROUBLE"S, I SHOOK JIN'S FEELINGS TO THE CORE
AND JIN LEAVES ME BECAUSE HE FEARS LOVE.
THEN...
UNABLE TO SHAKE OFF HIS EMOTIONS, HE WILL COME LOOKING FOR ME.

He will come looking for me...
HE WILL COME LOOKING FOR ME...
TODAY...
JIN WILL OPEN HIS HEART TO ME.
AND I WILL MAKE THAT HEART EXPAND ENDLESSLY.
NOW WHEN THE FINAL DAY ARRIVES...
I WILL DIE IN FRONT OF JIN...
JIN WILL FEEL ENDLESS DESPAIR...
AND BECOME A PERSON WHO CAN'T KILL ANYMORE...
EVERYTHING IS ACCORDING TO PLAN.
THE REVENGE FOR MY FATHER...
NOT JUST FOR MY FATHER, FOR EVERYONE ELSE...
WILL BE EXECUTED.
BUT...
EVEN THOUGH EVERYTHING IS GOING ACCORDING TO THE PLAN...
WHY AM I NOT HAPPY...?
WHY AM I SO SAD...?
I HATED HIM SO MUCH...
URD
BUT WHY AM I REGRETTING...
NOT BEING ABLE TO SEE HIM EVER AGAIN...?
SOB...
SOB...
SOB...

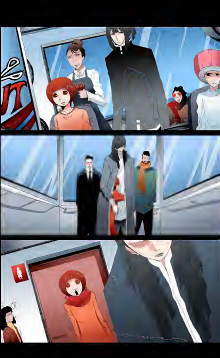


TO SAY...

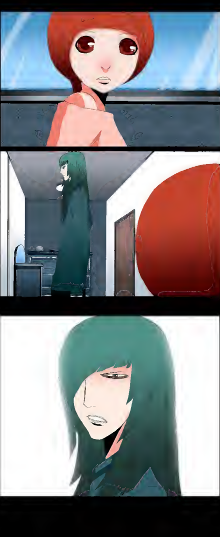
THAT THE PLAN WAS EXECUTED
SMOOTHLY IS A LIE...



IF THAT DIDN'T HAPPEN THAT DAY...

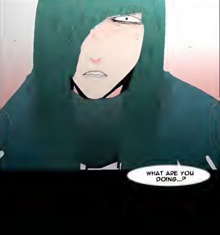


IF ONLY THAT DIDN'T HAPPEN THAT DAY...

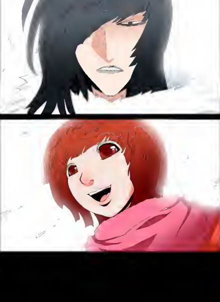


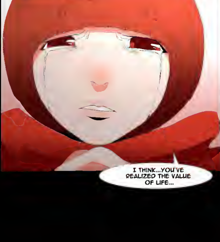
THIS REVENGE WOULDN'T BE AS SAD...

JUST ONE DAY MORE...

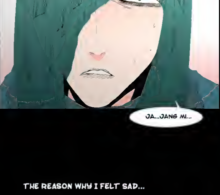

WHA...
WHAT ARE YOU DOING...?

IT WOULD BE NICE IF I COULD SEE HIM
FOR JUST ONE DAY MORE...




STILL...
I THINK...YOU'VE REALIZED THE VALUE OF LIFE...

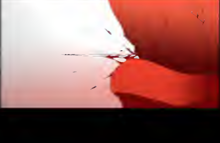
THEN I WOULD NEVER BE ABLE TO FINISH THIS...



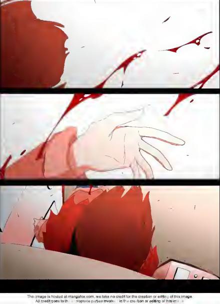
THE REASON WHY I FELT SAD...

WOULD BE BECAUSE I LOVED YOU...

FAREWELL...



BUT IT'S ABOUT TIME...

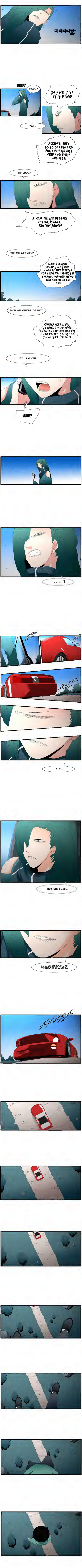


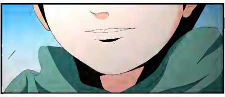
FAREWELL...
EVEN IF EVERYTHING ELSE WAS A LIE
MY LOVE WAS REAL.
SOB...
SOB...
I'M...SORRY...
SOB...
I'M SORRY...
JANG MI...
I'M SORRY...
EUN AH...

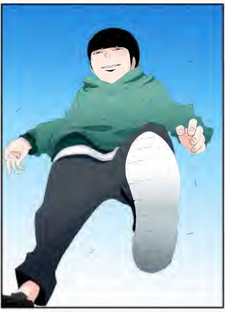
TRACE
episode 3 - Rose
END

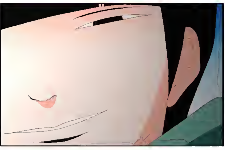
TRACE

BEEEP~


띠리리리링~
BEEEP~
BEEP!
HELLO?
IT'S ME, JIN! IS IT DONE?
YEAH.
ALRIGHT! THEN GO TO OUR BIG BRO FOR A BIT! HE JUST NEEDS TO FINISH THE TEST!
BIG BRO...?
I MEAN MISTER BEGGAR! MISTER BEGGAR! KIM YUN SEONG!
WHY SHOULD I GO...?
WHEN JEE HYUN HEARD THAT THERE MIGHT BE SIDE EFFECTS FOR A FEW DAYS AFTER THE CARVING, SHE TOLD ME TO TELL YOU TO GO GET HIM!
THERE ARE OTHERS...I'M BUSY.
OTHERS ARE BUSIER! YOU NEVER DID ANYTHING! YOU'RE THE ONLY ONE WHO HAS TIME TO DO THIS, SO JUST GO! I'M CUTTING THE CALL!
HEY...HEY! WAIT...
BEEP!
damn!!
STILL...
HE'S OUR BOSS...
I'M A BIT CURIOUS... AS TO HOW HE CHANGED...






ISN'T OVER YET...

Who am I ?!
NASTY CAT
ART/DANCE/RAP
고영훈
WWW.NASTYCAT.CO.KR

트레이스 에피소드3 장미를
지켜봐 주신 분들께 진심으로 감사드립니다!

3월 21일 에피소드4 인트로편으로
찾아뵙겠습니다!^^

Daum 만화속세상
http://cartoon.media.daum.net

CREDITS

Exactly two months
since I started this arc.
I am awsome? XD

Happeh bday to meh~

EDITOR: MdNGhT TRANSLATOR: MdNGhT